大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百四十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

英政府放寬對華貿易後
我正研究英貨單
預料雙方貿易將趨活躍
外貿部官員歡迎英國新措施

【中國新聞社北京十二日電】對外貿易部一位負責人今天對新聞記者發表了關於英國在五月三十日作出放寬對華禁運決定的談話。

他說：中國對於所謂「禁運」的態度是很清楚的，就是完全反對「禁運」，但是我們對於執行「禁運」的國家的任何有利於改進國際貿易關係的措施是歡迎的，因此中國歡迎英國所採取的步驟。它對於緩和國際緊張局勢和發展中英貿易是有益的。

這位負責人說：「英國採取這一步驟以後，中英兩國間的貿易關係將會較前活躍。」他又說：「我們正在研究英國決定輸往中國的商品，和英國眞正能夠而且可靠供應的商品中，那些是我們需要的、合用的。」這位負責人接着說：「遺憾的是，所謂『禁運』措施還沒有完全取消，這無疑地仍會阻撓國際間正常貿易的全面發展。」他接着說：「中國願意按照平等互利的原則和在鞏固可靠的基礎上同世界上一切國家，包括美國在內，發展貿易關係。但是在過去幾年中，中國的這個願望是受到障礙的。」他說：「主張禁運的國家打算利用禁運來破壞中國的經濟建設，但事實證明他們是失敗了，中國經濟建設正在勝利地發展着。而受到更大損害的倒是那些執行『運禁』的國家。」

美對華貿易政策益孤立
挪丹葡決仿效英國
日比荷盧也都主張放寬
意名流集會促改變對中國政策

【法新社巴黎十二日電】今天此間消息靈通的經濟界人士說：挪威、丹麥和葡萄牙已在「中國委員會」上說，他們已決定追隨英國的決定，將對華貿易限制減少到與英國對華貿易所施的限制同一水平上。

同一人士並暗示：日本和比利時、荷蘭、盧森堡料將於最近將來做出同樣的宣佈。同時，意大利和法國有關對華貿易也正在等待新政府的組成，以做出他們的決定。

迄現在爲止，據悉只有土耳其在有關「中國委員會」的貿易表方面，贊成美國的觀點。

【路透社布魯塞爾十一日電】比利時議會四個政黨中的三個黨的發言人，十一日要求修改對共產中國貿易上在所謂戰略物資這方面的「中國委員會」限制。

下院共產黨議員雷爾曼要求政府「不要過度記住可能的美國威脅，而要同中國貿易，否則，比利時的地位將被意大利、德國和日本取而代之。」

社會黨議員布倫發要求比利時正式承認北京政府。

對外貿易部長法耶特說，在過去一年來，比利時政府一直認爲「對華貿易關係應該放在和對蘇貿易關係的同樣基礎上。但是他又說，比利時應考慮到美國的態度。」

【據新華社北京十一日電】據塔斯社羅馬十日訊：意大利發展同中國關係全國委員會在米蘭召開了一個會議，討論擴大意大利和中國經濟關係的問題。

參加會議的有經濟學家、政治家、以及工商界人士。

前任總理帕里、參議員貝森蒂、議員龍巴迪和天主教作家維戈雷里在會上講了話。他們強調指出意大利必須改變對中國的政策，要和中國在各方面建立持久的相互關係。他們特別提到不久以前英國政府關於擴大和中華人民共和國貿易的決定，並且堅決建議意大利政府也這樣作。

法國參議院領袖主張同中國貿易

【中國新聞社北京十二日電】巴黎消息：法國共和國參議院經濟委員會主席亨利·羅謝羅最近對「回聲報」發表有關法國和中國之間貿易前景問題的談話中，主張擴大兩國之間的經濟聯系。

羅謝羅還說：「我們和中國關係的任何發展，都牽連到承認人民中國的問題。」他要求對這個問題迅速給以「肯定的正面的回答」。

美西岸工商界盼做中國生意
華爾街雜誌承認局勢在轉變

【新華社北京十一日電】舊金山消息：美國西部沿海地區的工商業界人士和工會組織強烈要求政府改變對華全面禁運政策。

據美聯社報道：舊金山有七百三十名對外貿易商正在對艾森豪威爾施加不斷增長的壓力，要求美國政府「不是取消，也得至少放寬對中國的貿易禁運」。

在六月七日，商會的世界貿易部的一批商人同要求和中國貿易的國際碼頭與倉庫工人工會的一個代表團舉行會談。世界貿易部主管席姆斯·威爾遜對代表團團員說，商人們非常希望取消禁運。這個工會代表團會後於八日晚動身去華盛頓，要求恢復同中國的貿易。

太平洋運輸輪船公司和美國輪船公司副經理、港灣地區世界貿易協會主席喬治·戴梅治和剛從遠東旅行回來的商會工業委員會主席約翰·博耳斯都公開指出美國目前繼續禁運的做法的不智。博耳斯說，假如美國不跟着其他國家去爭取中國市場，將來美國商人一旦到了中國，他們就會發現那裏的市場已被先到的人競爭完了。

一位進出口商的代表談到不久前他們會見了國務院和商業部的官員，他們當面提出必須把對華貿易問題列到議事日程上來。

「商務週刊」也提到美國西部沿海的一些議員正受到林業、麵粉業和航運業公司的壓力，這些公司認爲同大陸中國貿易「是一個新機會」。

這家週刊同時寫道：「在決定美國對遠東政策上起主要作用的負責遠東事務助理國務卿羅伯遜，在國務卿杜勒斯的支持下，仍然堅決地反對美國同中國貿易」。

【合衆社紐約十一日電】華爾街雜誌十一日就美國與共產中國貿易的可能性發表意見。

該雜誌以「轉變的機會」爲題，發表文章說：「……也許檢討這個貿易問題的最雄辯的理由簡單地說，採取僵硬的外交政策而相信這種政策時時有效，是不智的。

「事實是這樣：局勢本身可能而且確實是以迅速和奇怪的方式倒轉的……能夠在貿易問題以及其他問題上看清轉變的機會，在轉變發生時，就可以避免陷於手足無措。」

白楊在蘇聯

白楊所演「祝福」最近在莫斯科放映。圖爲白楊和魏鶴齡（右）楊（左）接受蘇聯電影工作者贈花情形。（新華社發）

縱橫談

中英貿易將活躍

英國放寬禁運之後，有些人說，英國可以大做生意了；中英貿易可以增加一倍、兩倍，甚至四倍！另一些人則說，對英國不會有任何好處。

現在，對於英國放寬禁運，中國政府正式發表意見了。外貿部負責人表示：

一、中國歡迎英國放寬禁運，它對於緩和國際緊張局勢和發展中英貿易是有益的。

二、放寬禁運之後，中英兩國間的貿易關係將較前活躍。外貿當局正在研究英國放寬禁運的貨品名單。這自然也是中國準備擴大中英貿易的準備工作。

杜勒斯幾葡萄酸

那麼，究竟能活躍到什麼程度呢？杜勒斯說，即使對華禁運全部撤銷，他也「強烈地懷疑紅色中國是否有能力增加對自由世界的貿易」。

老實講，人們大可以強烈懷疑杜勒斯的話是否是由衷之言。如果杜勒斯眞覺得，中國無力增加對西方國家的貿易，他又何必堅持禁運，連英國局部放寬禁運都表示「失望」呢？他又何必苦苦堅持禁運，而得罪北大西洋集團中十幾個「盟國」呢？

這裏也有一家平素堅持禁運的報紙，當英國放寬禁運之後，却大叫「中共不放寬禁運」，因而中英貿易不會有任何增加。這種說法的確是滑稽的；如果「中共不放寬禁運」，那家報紙又何必苦苦反對放寬禁運呢？難道它一直是在幫助中共維持禁運？

這一類的大叫葡萄酸的言論，是沒有什麼價值的。

貿易擴大的關鍵

但是，中英貿易的增加，現在的確有一定的限制。

這種限制首先不是由於中國的購買力大小問題，而是英國只是部份放寬禁運，而沒有全部解除禁運。

外貿部負責人說，中國正在研究英國可以輸華的貨物名單，看那些是中國所需要的、合用的。

由此可見，英國這張名單越短，生意就越少；這張名單越長，生意就越大。主要的關鍵，不在中國，而在於英國放寬的範圍適應中國需要的程度如何。

貿易和邦交

英國放寬禁運，除了活躍中英貿易之外，還有其他作用。外貿部負責人就指出，它可以緩和國際緊張局勢。

事實很明顯，自從英國單獨放寬禁運之後，跟着它走的國家已越來越多了。據外電報道，在巴黎統籌委員會的十五個國家中，除了美國自己和完全依賴美國的土耳其，其他都準備跟英國走。甚至，在美國國內，尤其是在西岸的工商業者中，要求同中國做生意的呼聲已高起來了。可以肯定，中國同西方世界的貿易，會活躍起來。

貿易活躍起來之後又怎樣呢？法國參院經濟委員會主席羅歇表示，貿易之後，就牽連到建交。

是的，中國同西方國家之間的關係會日益正常化，而有利於創造和平共處的大環境，使國際緊張局勢進一步和緩。杜勒斯反對放寬禁運，其原因之一也就是他怕見這一天的到來，他怕見國際緊張局勢的大大和緩。

施君玉

羅伯遜透露
美促台灣擴軍三師
美下年度對蔣李吳軍援近十四億

【據新華社北京十一日電】華盛頓消息：美國參議院外交委員會發表的報告說：美國下年度給遠東地區的十四億美元的「援助」中的百分之九十四是「軍事援助」。這種「援助」主要將供給蔣介石集團、南朝鮮和南越。

外交委員會向參議院提出的關於「援外」計劃的報告中表明：美國政府打算在從七月一日開始的下一財政年度中支出六億九千萬美元作爲「直接軍事援助」——主要是供蔣介石集團、南朝鮮和南越購買武器、飛機和軍艦。另外六億六千八百萬美元作爲所謂「防禦支持」——主要是用以加强蔣介石集團、南朝鮮和南越的「軍事努力」。

負責遠東事務的助理國務卿羅伯遜在外交委員會答覆質問時提到：維持四、五十萬蔣介石集團的軍隊和七十萬的南朝鮮軍隊是「絕對必要的」。他還說：蔣介石打算在台灣再建立三個師，美國國防部正在考慮是否供給經費。

羅伯遜說：美國政府已經答應從「亞洲經濟發展基金」中給緬甸和印度尼西亞各二千五百萬美元。他預料美國將在六月三十日以前給緬甸一千五百萬美元來製造一艘內河船隻、興建一個灌溉水壩和進行仰光的水利工程和暗溝工程。給印度尼西亞的經費將用以修築把出產橡膠和石油的蘇門答臘各個主要經濟地區聯接起來的公路。

印度尼西亞舉重隊訪華

【新華社雅加達十二日電】由十二人組成的印度尼西亞舉重隊今天在印度尼西亞舉重聯合會主席阿里芬率領下乘飛機前往北京。他們在中國進行友好訪問後，將到莫斯科參加第六屆世界青年聯歡節。

倫敦「東方世界」發行人說
中國人民生活上升
西方應改變對中國的看法

【中國新聞社北京十一日電】漢堡消息：倫敦「東方世界」月刊發行人托辛最近在漢堡說，西歐的人們今天如果還用義和團時代的習慣看法來看待中國，那是「可笑而無知的」。

托辛曾在中國住了四個月，最近才回國。他說，中國人民的工作熱情給他特別深刻的印象，中國的生活水平是逐月上升的。

香港國華商業銀行

辦理

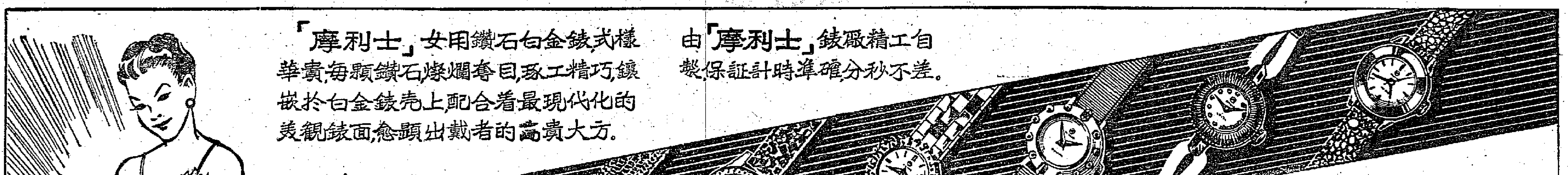
特種定活兩便複利存款

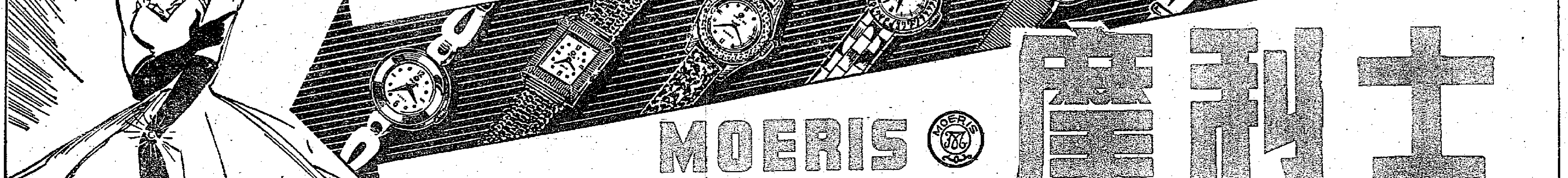
1. 優點：複利計息，十年對本，享受定期存款的優息；隨時提取，靈活穩妥，有活期存款的方便。
2. 利息：如存入港幣100元，到期本息如下，多存以此類推。

存款存足時間	利率	到期本息
壹年	4%	104.00
二年	4½%	109.20
三年	5%	115.76
四年	5½%	123.88
五年	6%	133.81
六年	6½%	145.90
七年	7%	160.55
八年	7%	171.78
九年	7½%	191.68
十年	7½%	206.05

3. 適合：公私款項　存儲生息
推行節約　提倡儲蓄
累積資金　建立事業
僑胞投資　穩妥可靠

印備簡章　歡迎索閱
行址：皇后大道中11號B
電話：33638　38858





郭沫若在和理會發言指出 各地反美呼聲日益強烈

中國人民不會容忍任何殖民主義奴役

英放寬禁運是明智的行動

[illegible]

地位，但是這一事實並不意味着地球上不存在中國這樣一個國家。」

郭沫若說，英國擺脫美國的影響而放寬對華禁運的行動是「明智的」。他說，看起來現在是美國的決策者應該更加明智一些的時候了。

美代表史塔生滯留華府 裁軍會議又延一天

英法態度與美國不一致 傳美無意禁止及停試核武器

[illegible]……軍小組委員會最早也要十四日才能恢復工作。……會期也展延了。

……建議。他在八日飛返美國前，曾和蘇聯代表佐林商……

美國建議既沒有規定禁止原子核武器，也沒有規定停止爆炸，也沒有規定無條件地大大削減常規軍備。

當史塔生在兩個星期以前回到倫敦來參加裁軍會議的時候，西方報紙紛紛散佈樂觀情緒。但是，美國和其他西方國家在過去兩周中所進行的裁軍計劃甚至在西方國家自己中間都不能取得一致意見。

據「星期日泰晤士報」說：「英國代表團對於達成協議的整個前景看來仍然極為懷疑。」

……國出席五國裁軍小組的首席代表。

【新華社倫敦十一日電】本社記者彭迪報道：參加裁軍小組委員會的美國代表史塔生仍然不能向小組委員會正式提出宣揚已久但是還沒有公佈的美國裁軍建議。

據說，主要的困難在於：第一，這些建議應該如何提出才能調和美國同其他西方國家的矛盾；第二，如何使公衆相信美國的方案同蘇聯的建議比較起來的確是認真的建議。蘇聯的建議規定禁止原子核武器、停止核武器爆炸的試驗和大大削減常規武裝部隊；這些正是世界人民所歡迎的。蘇聯最近提出的建議甚至包括了美國的「開放天空」的主張。甚至西方的官方人士都相信蘇聯為爭取達成裁軍協議所作的努力是認真的。

消息靈通人士和報紙到目前為止所透露的……[illegible]

……」人們認為，英國對達成裁軍協議採取比較消極的態度，這是因為它擔心：一旦美國和蘇聯達成協議，它一向以美蘇兩國之間的中間人自居的地位就會不那樣有利可圖。

事實上，所有的西方國家都有種種擔心。據說，法國擔心會被排斥在「原子核（武器）俱樂部」之外。美國擔心真正的裁軍協議會使得美國不能採用核武器訛詐政策，會使得國際局勢進一步緩和，會使得中國重新得到作為大國的合法地位等等。

這些國家甚至不敢讓印度政府作為一個亞洲大國派遣代表到小組委員會來提出它對裁軍問題的意見。據悉，當蘇聯代表在上周早些時候的小組委員會會議上再次建議邀請印度代表來說明它的立場的時候，沒有一個西方國家敢作答覆。

蘇聯代表團已經為爭取達成裁軍協議盡了種種努力，目前正在等待美國提出它的計劃。

過去兩周的情況說明，西方國家一方面正在加緊進行原子核爆炸，另一方面在討論裁軍問題上卻非常緩慢。

美國導彈發射未幾炸毀墜地

【合衆社佛羅里達州卡納維羅角十一日電】……日發射了一顆巨型的導彈（「洲際導彈」型），而它在離開發射後，燃燒起來而爆炸掉了。

這顆銀色飛彈，長約一百英尺，具有扁平的彈頭，在橙色火球裏直線上升五六千英尺的高空，然後再作水平飛行。……嗣後它又燃燒起來，爆炸的大火球。飛彈火紅的碎片……的大西洋中。

美嫌核武器過剩 願暫時停止生產

據說已能摧毀世界各城市

[illegible]

四大國外長會議 倫敦傳今秋舉行

但以裁軍會議順利為前提

【本報訊】據香港「德臣西報」倫敦特約十一日訊稱：英、法、美、蘇四大國會議的機會正在增加，會議可能是外長級，時間可能在今秋。

倫敦裁軍會談行將復會。美國的裁軍代表史塔生可能於十二日或十三日早上從華盛頓飛返倫敦。然後，代表們將再和莫斯科「一點一點」地斟酌。這種有限制的一連串的斟酌，其前景是好的——特別是有關氫彈試驗的某種形式的限制、四大國凍結軍事預算、並成立條約禁止任何其他大國製造氫彈。如果這些遠景都能實現，那麼，四大國的外長會議幾乎是一定要開的。倫敦方面的意見極其贊成這種會議，特別是在英國現在已經爆炸氫彈成功。

【法新社倫敦十二日電】「每日快報」十二日說：四大國外長會議可能於今秋舉行。該報的政治評論員說：「英、法、美、蘇四大國間會議的機會正在不斷地增加之中」。

香港·東京·星洲 流行感冒同類型

【法新社東京十二日電】日本十二日已得到倫敦世界流行性感冒研究所證實，在新加坡、東京和香港流行的病毒都是同一類型的。

【法新社仰光十二日電】流行性感冒已經到達仰光的大郊區永盛。據估計：那裏已有百分之三十的人受傳染。已有三百多人被送往醫院。

仰光本身，有許多學校因教師和學生都生病了，因此停課。唯病況尚屬輕微，現當局正在採取一切的預防措施。

莫斯科的夏夜生活

李楙

莫斯科的時序已經輪到夏季，這裏夏天的平均溫度不超過二十七度。晚上十點鐘以後，淡藍色的天空方完全變成黑色。但是，豐富多彩的莫斯科夏夜生活卻在幾點鐘以前就已經開始了。

當夏夜生活來臨的時候，勞動的莫斯科又結束了一個勞動日，街上整日奔馳的汽車逐漸少了，行人增加了十倍以上。廣場上的噴泉開放了，莫斯科河上的汽艇在等待着遊客，公園裏的音樂演奏傳出優雅的旋律，這時最為莫斯科人喜愛的足球比賽也在幾個運動場開始了。

夏夜的莫斯科公園是文化藝術和休息生活的中心。到公園裏去，你可以看到來自許多國家的雜技和雜耍，也包括中國的古老的魔術。有時，人們可以欣賞到國際的時裝表演。九點鐘過後，草場上奏起了輕音樂，人們可以自由地跳舞或表演舞蹈。在濃蔭深處，你可以聽到有關於文學藝術或國際政治的演講，那裏也同樣坐得滿滿的。

夏天，莫斯科的劇團都搬到露天劇場演出，一般多是輕鬆愉快和短小精悍的節目。不過室內的劇場也並不空閑，外城來的和外國來的劇團佔據了空出來的劇場。今年觀衆們將看到倫敦的芭蕾舞和第一次來自日本的歌舞伎。

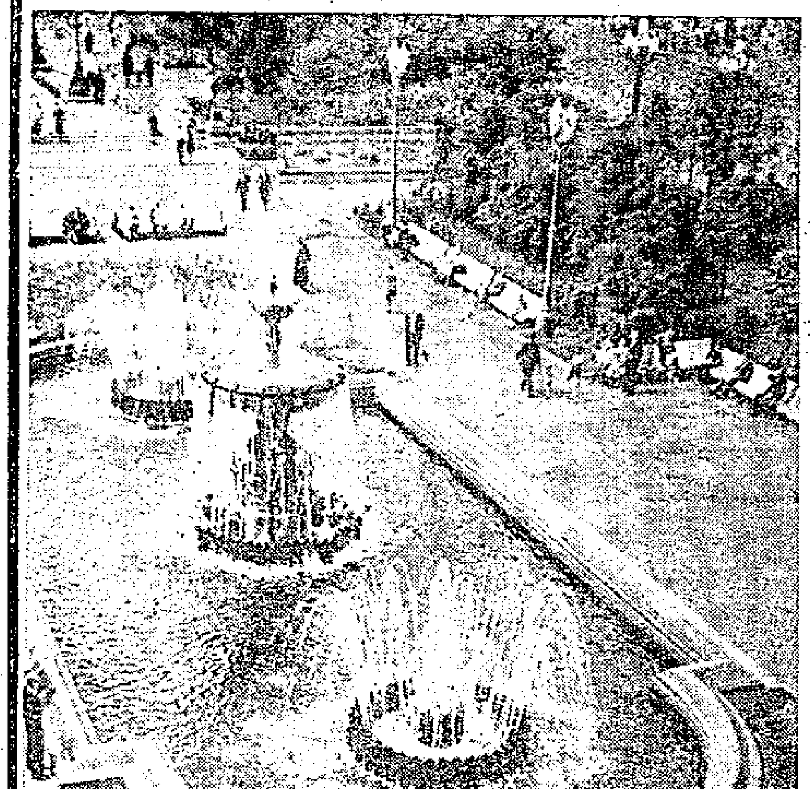
今年夏夜，莫斯科的青年還在為準備聯歡節忙碌。小規模的聯歡節活動到處在進行。在寬闊的莫斯科河的花崗石堤岸上，穿着各色民族服裝的青年業餘演員、民間歌手組成一幅絢麗的畫面。水上運動員、自行車和摩托車運動員、賽跑選手都在活動。

離市中心不遠，有一條環城一週的林蔭道，穿過街心。普希金、果戈里、季米里雅澤夫等文學家和科學家的紀念像都豎立在這條林蔭道上。許多好學的人在工作以後，可以帶着書來在這裏看上兩三個小時，不會受到誰的干擾。莫斯科的年老的市民和兒童們都在這些林蔭道上消度夏日黃昏後的時光。

到處的街頭花園和街心花園都是綠樹成蔭。有些廣場上安置了新的噴泉，有些噴泉不只是噴出白色的水柱，水柱的顏色隨時變化，在紅色的後面，接着出現了淡藍、翠綠等新鮮的顏色。

市中心區的咖啡店和餐廳特別多。賣冰淇淋和汽水的小攤和小車到處皆是。午夜十二點鐘，留戀夏夜生活的人們才逐漸歸去。公園裏的音樂演奏才停止。市內交通延長到兩三點鐘以後。人們回到家裏還來得及欣賞最後一個電視節目。【新華社莫斯科十一日電】

普希金廣場的噴泉



我製成彩色放映機

首批十五台已在哈爾濱出廠

【中國新聞社哈爾濱十二日電】一種新型的國產電影放映機，在哈爾濱試製成功。這種以放映彩色片著稱的放映機，將使視力不良的觀衆感到愉快。由於它採用自動調整設備，也將使電影機放映員減少超勞。

國營哈爾濱電影機械廠職工經過一年多的努力，到今天為止，已試製成功首批十五台這種松花江牌五五零一型電影放映機；經過初步鑑定，質量良好。

這種型號放映機是仿照蘇聯產品製造的。

哈爾濱電影機械廠七年前本是一所幾十人的設備簡陋的私營小型工廠，一九五五年秋改為國營後，有了很大發展；今年，已成為擁有多種精密設備、近五百人的工廠了。松花江牌放映機的試製，得到全國一百二十七個兄弟工廠的工藝協作，技術水平因此有了很大的提高，為這個廠進一步試製寬銀幕放映機打下了基礎。

世青聯歡節國際長途接力跑

第六屆世界青年與學生和平友誼聯歡節朝、中、蒙、蘇國際長途接力跑於五月三十日在朝鮮板門店起跑。在朝鮮內的路程為四百五十公里，分為六十四段。朝鮮運動員們在六月五日下午將帶有「朝鮮青年表心誠實參加第六屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的世界青年和平戰士」賀辭的接力棒在鴨綠江橋中央的中朝國境線上，交給中國運動員們。這是在板門店起跑的十名朝鮮青年運動員。

朝鮮中央通訊社稿（新華社發）

停止核武器試驗 美再拒日本要求

【路透社華盛頓十二日電】美國官方十一日晚說：美國已經拒絕了日本要求終止再在尼瓦達試驗場地舉行核子試驗的第二次照會。官方說：復文已郵寄華盛頓日本大使館日本大使朝海浩一郎。

南越政界人士展開保國運動

【新華社河內十一日電】據西貢消息：兩年前受吳庭艷迫害而逃往法國的南越政界人士，最近在法國組織了「越南保國運動」。「保國運動」主席阮尊賁（大越黨）在組織成立後向報界宣佈，他們不承認吳庭艷的「總統」選舉，不承認吳庭艷的憲法，並且要求「在南越成立一個新政府」。

前保大的總理阮文心、陳文友和阮文春及平川派的政治顧問賴友材等都參加了這個反對吳庭艷的組織。

世界聯歡節長途跑

六十萬羣衆夾道歡呼 接力棒傳到北京

姜永寧戚烈雲參加傳送

【新華社北京十一日電】北京市六十萬夾道歡呼的羣衆，今天下午觀看了第六屆世界青年與學生和平友誼聯歡節朝、中、蒙、蘇國際長途接力棒經過北京時的熱鬧情景。

兩千名北京市各界青年今天把這支象徵着和平與友誼的接力棒，由通縣經過北京市區一直傳送到昌平縣。在這一段約七十多公里的路程中，接力棒是由青年們分成十二隊分段騎車、跑步和騎摩托車傳送的，先後共經過三個半小時。

下午四點半鐘，當北京市「三好」學生李進堯在天安門前把接力棒交給共青團北京市委副書記張進霖以後，張進霖把代表着八十萬北京市青年的北京市青年接力隊寫給莫斯科和烏蘭巴托青年的兩封信，放入了這個由金屬製成的接力棒。當時，在天安門前聚集了幾千名觀衆，其中包括蘇聯、蒙古人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國駐中國大使館的代表。

由東單跑向天安門的由三百多人組成接力隊伍，十分引人注意。隊伍中有石寶珠、蔡豔壁、姜永寧、王傳耀、鮑乃健、郭可恩、穆祥雄、戚烈雲、王利發和周懿嫻等五十二名運動健將，他們當中有很多人將可能參加今年世界青年聯歡節的體育比賽。

下午三時，當六十四名北京市男女自行車運動員在通縣接過通縣青年傳來的接力棒以後，這支浩浩蕩蕩的隊伍就在十六名男女摩托車運動員引導下，開始向北京市區進發。約有三十名中外記者乘汽車緊跟着這支隊伍。著名的飛車走壁演員皮德福也駕駛着他的「飛車」——一輛黑色的小汽車隨隊同行，原來他的女兒皮少蘭和他的學生田淮榮都在那支傳遞接力棒的自行車隊伍中。

接力棒經過一段段的傳遞，在五點二十分傳到了北京市德勝門外，接力棒在那裏又交給了十六名摩托車運動員，他們在六點半鐘把它傳到了距北京約四十公里的昌平縣。

朝、中、蒙、蘇國際長途接力棒在今年五月三十日從朝鮮板門店開始向中國傳來。接力棒在六月五日傳入中國境內以後，就傳向北京。北京市青年今晚在昌平縣過夜後，十二日晨將踏上征途，傳完最後四十公里的路程，在八達嶺的最高峯把接力棒傳給河北省青年，由他們繼續向內蒙古自治區傳遞。

突尼斯各地大示威 要求法軍立刻撤退

阿爾及利亞法軍加緊軍事鎮壓

【新華社北京十一日電】突尼斯消息：法軍和突尼斯士兵在過去兩周內多次發生規模相當大的武裝衝突，使法國和突尼斯兩國的關係遽形惡化。

突尼斯政府在八日一天內就向法國駐突尼斯大使送出了四次照會，要求同法國迅速解決與兩國有關的問題，包括撤退法國軍隊的問題在內。

九日在突尼斯的許多城市中舉行了聲勢浩大的抗議示威遊行。示威羣衆要求法軍立刻撤出突尼斯。

【據新華社北京十一日電】巴黎消息：法國駐阿爾及利亞駐節部長拉戈斯特六月十日命令法國軍隊加緊對阿爾及利亞民族解放軍進行軍事鎮壓。

法國政府決定要調集駐在突尼斯和摩洛哥的法軍來參加在阿爾及利亞的軍事行動。

【據新華社北京十一日電】據塔斯社巴黎訊：幾天前法國軍用飛機掃射靠近阿爾及利亞邊境的摩洛哥村莊，打死好幾個平民和很多牲畜。這件事已經在摩洛哥全國激起了憤怒的浪潮。

英國婦女要求覲見女王

呼籲停試核武器

【路透社英格蘭羅夫頓十二日電】英格蘭艾塞斯郡羅夫頓一羣婦女要求覲見女王，呼籲為世界健康停止核子武器試驗。

她們要求覲見女王或她的代表，同時提出她們所搜集到的第一批一千人的簽名。

要求見女王的發起人是主婦和母親們，包括教師、法官、醫生和牧師的太太在內。

國際簡訊

★科倫坡訊：蘇聯準備向錫蘭購買茶葉，每星期七十五萬磅，而且還會逐漸增加。這一宗茶葉貿易將由錫蘭橡膠專員公署進行。

★新德里訊：印度一個十二人的探險隊十二日出發爬喜馬拉雅山的南達·獨維峯。這個峯高二萬五千六百四十五呎。

★東京訊：美國陸軍法務部助理部長查爾斯·德克少將已到東京，「協助專家們」審理哲臘德殺人案。

我所認識的朱德（五十）

史沫特萊

南昌暴動，發兵廣東

[illegible]

……位上去。」「也許是個謠言……」

……把新命令送到鐵軍……南昌變成了革命……會議又選舉出一……命的國民黨黨員組成……長陳友仁。鐵軍和革……拔，向廣東省進軍，共產黨又組織了一個……沒收。

同時，朱德率令……三百名軍官學員，四……編入這一師中。不過……工人和農民。

……八月五日拂曉，……定期匯合。（五十）

日執政黨要求美國重新研究冲繩問題

那霸市長斥美壓迫冲繩人民

【據新華社北京十……】……行的總務會會議認為，冲……地來擴充軍事基地，冲……國需要重新研究這個問題。

這個黨的冲繩特別……介在訪問美國的時候，……

【據新華社北京十……】……次郎今天對國際新聞社……說，如果讓人民自由選……霸長說，美軍當局……繩收購土地的政策也遭……[illegible]

美國大使館要約旦政府捕人

【新華社北京十二日電】開羅消息：據中東通訊社報道，美國駐……[illegible]

英法拒絕蘇聯建議發表中東和平宣言

[illegible]

珠江長江間鑿運河 即將進行二次勘察

水利部門技術人員訂兩項計劃

【本報廣州十一日專訊】珠江與長江能否接通問題，珠江、長江流域規劃部門即將進行第二次勘測覆察。

珠江與長江能否接通？這問題一直在水利部門勘察和研究中。技術人員們曾計劃開粵贛運河來溝通長江與珠江。即是在北江南雄以上的湞江與江西省贛江的桃水相運，使這兩大河流接通。亦有一個計劃是在廣西省桂林以上的桂江與湖南省湘水運結，使長江和珠江溝通。

如這計劃實現，可使珠江和長江兩大流域經濟生活大爲改觀。今年初，兩大河流規劃部門曾派出技術人員進行勘察，搜集資料。今日，珠江流域規劃辦公室接到長江有關機關拍來的電報，通知在十五日派出人員來廣州會合交換意見，並籌備第二次到粵贛地區勘察覆查的調查研究工作，爲進一步搜集這兩大河流溝通的問題提供地質、水文等資料。

用築壩抬高水位辦法 東江韓江可以溝通

東江沿線有百萬瓩水力發電量

【本報廣州十一日專訊】珠江流域開發規劃部門已在廣東、廣西的珠江主流、支流進行了較深入的勘察測量工作。

三月前，該部門曾派出六個勘察隊分別到東江，北江，珠江三角洲，柳江，左江、右江、鬱江，潯江等地區勘測地質、水文，現已收集了一些資料。東江方面，他們考慮在東江龍川縣與韓江五華縣境內的支流之間，用築壩抬高水位的辦法，使東江與韓江溝通，開闢東江與韓江的新航運線路。在東江沿線已發現有一百萬瓩水力發電的蘊藏量。

北江的湞水、武水、連江、翁江等支流踏勘完畢。發現北江不一定建立大水庫，因中小河流的水量已可解決北江流域兩岸農田灌溉用水。北江如何做好防洪來配合珠江三角洲農業生產應該是當前研究的工作。勘察隊還搜集了台山、開平、江門、新會等河道的治理資料。

在廣西境內左江、右江、鬱江、潯江、柳江進行勘察工作的隊伍會提供爲未來珠江全面開發和制定規劃有了科學根據和研究的資料。

汕頭工業顯新面貌

食品工業化學工業迅速發展 去年工業總產值增長五倍半

【中國新聞社汕頭十二日電】地處南中國海邊的汕頭市，正在日益發展成爲引人注目的工業城市。這個城市除了以它的歷史悠久的食品工業吸引人外，它的新興的化學工業，也顯示了有着無限的發展前途，這兩種工業構成了汕頭工業的新面貌。

汕頭的食品工業中，除了罐頭廠，還有酒廠、魚露廠、果脯廠等。汕頭罐頭廠的產品，遠銷歐洲、非洲和南洋一帶的廿多個國家，是目前全國五大罐頭廠中產量最高、出口任務最大的一個廠。其他廠的產品也行銷國內外。

由於潮汕平原盛產水果，爲食品工業的發展提供了得天獨厚的條件，但是，汕頭食品工業的迅速發展，却是解放以後的事，特別是近兩年來的事。在一九五二年，汕頭罐頭廠只有幾間破爛的房子，停廢了十多年的一個鍋爐，兩架封口機，三架冲壓機，這就是工廠的全部設備。當時全廠只有一百一十五個職工，全年產品總數量是二百八十三噸。現在却已經是一個容納三千四百個職工，全年出產各種罐頭七千五百噸的大廠了。

適應着食品工業的發展，汕頭今年將新建一家玻璃廠，初步計劃每年生產二千八百噸日用玻璃，逐步發展到能生產罐頭玻璃瓶。這樣一來，酒廠所需要的酒瓶就不必從遙遠的瀋陽坐車搭船而來了；潮汕的青梅和菠蘿，在解決了瓶裝問題以後，就可以作蜜浸，給人們多添口福。目前，汕頭主要的罐頭產品還不能滿足國外市場的需要，因此罐頭廠的產量將從今年年產七千五百噸逐漸提高到兩萬噸。人們完全可以看到，不久的將來汕頭市將會變成全國一個出色的食品工業城市。

日用化學工業是汕頭近幾年來的一種新興工業。年產三十多萬盒照相紙的公元攝影化學工廠只不過有幾年的歷史：一九四九年汕頭解放時，它不過是幾個對化學有興趣的人所組成的一個研究小組，他們以手工製造的產品只是數目微小的幾盒相紙。經過黨和國家的支持，一九五四年進行公私合營，這個小組便逐漸變爲一個現代科學的工廠，生產操作完全自動化的，並且發展到能夠製造膠捲和鋼地紙。現在這個廠出產的照相紙不但供應全國的需要，還準備銷售到朝鮮、越南、蒙古、緬甸和柬埔寨等國。

氯化鋇、立德粉等化學原料，也在汕頭試製成功。今年也要建成的化學工廠。汕頭市食品工業和化學工業的迅速發展，使得汕頭一九五六年的工業總產值增長了五倍半，提前一年超額完成了第一個五年計劃。食品工業的發展，大大的促進了各地農村的各種經營，去年罐頭廠收購農副產品原料就共值二百七十多萬元。

日本一商人 購得蕙蘭歸

新城盛保離廣州返國

【本報廣州十二日電話】日本興洋物產株式會社經理新城盛保十二日攜帶三十九棵蕙蘭離穗經香港飛返日本。

這些蕙蘭是他向中國土產出口公司上海藥材山貨出口公司購買的，分爲「極品」、「江南新極品」和「解佩梅」三種，中國的蕙蘭一向爲日本人民所喜愛，但據新城盛保說，這種商品的貿易已中斷將近十年，直到現在恢復輸往日本，這些蕙蘭是放在一個小籐籃內的，無需泥土栽培也可以保存十天。

新城盛保曾經參加上月才結束的中國出口商品交易會，在會內做成食品、水產品等買賣後，曾赴北京、天津、上海等地旅行，十一日自上海抵廣州。

汕頭抽紗 出口量增

日本、芬蘭、約旦、蘇丹、伊拉克、希臘等國商界紛紛訂貨

【中國新聞社汕頭十二日電】今年頭五個月從汕頭口岸出口的潮汕抽紗，比去年同期增加了百分之五十。今年出口的抽紗質地好，圖案比以往多樣、美觀。從來沒有銷售過潮汕抽紗的日本、芬蘭、約旦、蘇丹、伊拉克和希臘的商號，也都來信訂貨。

潮汕抽紗目前的國外顧客，除蘇聯和其他社會主義國家以外，還有遍及歐、亞、非洲的二十四個國家。

北江大堤視察記

本報記者 王健

麥蘊瑜談風說雨

麥蘊瑜總工程師是我們一行之中，年紀最大的一個，他今年六十歲，但猶健步如飛，而且還談笑風生。

一九一五年的一場特大洪水，廣州陸沉，當時，麥老總住在廣州，目睹慘狀，對洪水的爲害之烈，體會是很深刻的。

每天早晨起床後，麥老總先看天色，是晴天還是陰天，同時看吹什麼風。他說現在天氣吹南風最好，可以將南方暖空氣吹向北方。如果吹北風就不大妙了。從風談到雨，廣東爲什麼在今年這樣多雨，這是因爲北方冷空氣和南方暖空氣在廣東進行拉鋸戰，在頻繁的交鋒中，清遠附近就成了暴雨中心之一。

劉廳長冒雨看大堤

我們到達石角圍那天，在視察蘆堤後，回程到下淺洲，其時雷聲隆隆，電光閃閃，突然狂風暴雨，傾盆而下。這時候，省水利廳長劉兆倫和工程師們仍沿着大堤視察，看那些隱患需要立即加以消除。在大雨下，他們走到堤脚下察看曾經發生過險情的地方，麥總工程師還和當地的防汛人員研究如何處理。

劉廳長還到好幾戶住在堤旁的農家裏訪問，有幾間房屋裏發現地下流出來的水，工程師們說，如洪水再漲，堤外水壓增加，噴水還可能增大，因爲在房子裏，如果出險就不好搶救。劉廳長和農民商量，請他們搬家，在搬家時，政府將予以補助。

這天晚上我們到達石角防汛指揮部時，大家都成了「落湯鷄」，雖然我們都帶了雨衣和雨傘。

寧靜的大堤

第三天我們的視察淸西圍主要堤段的山塘墟後，就經領基、界牌到蘆苞去，離開山塘墟時，麥總工程師殷殷囑咐淸西圍的防汛指揮部，堤上的那棵老榕樹，應該趕快砍掉一些枝，他說過去有過這樣的事例，一棵樹、一個小洞就可毀掉一條很好的堤。一九五三年增博大圍崩堤，就是因爲發現一個噴水的小洞後，打了一條樁，就走人，結果幾小時後，這條很漂亮的堤被冲垮了。榕樹爲什麼要砍枝呢，俗語說樹高招風，在汛期中，如果大風拔掉這棵樹，大堤就被弄成缺口了。

堤旁人家

昨天是傾盆大雨，今天却烈日當空，從界牌到蘆苞途中怕熱的水牛在大江旁浮沉，一羣羣山羊放牧在大堤上，這一段堤，就是好幾次崩潰的永豐圍。我們在堤旁的適止亭稍事休息，亭前的大埔潭，是一九三一年崩堤時冲成的，幾個十來歲的小姑娘，在潭裏游水。

在三水縣境內四十公里的北江大堤上，在近卅多年裏，先後發生了三處重大的崩堤，即一九一五年的長潭，一九三一年的大埔潭，一九四七年崩堰廠前。這三次崩堤都給人們帶來了不同程度的災害。

在三水縣黃塘鄉附近的蔣村裏，有個中年的農民對我們說：「以前遇到北江水漲，我總係有得瞓有得瞓。我細個時，夜裏瞓覺，亞媽將𢱢帶放在床頭，有乜多瓜豆腐，𢱢着我就走。」他又說：「從前堤上也不像現在這樣，先預備好沙石，防汛指揮所裏還備齊杉木、草包，以防萬一。從前，一聽報警鑼響，就不得了，連棉胎、門板都搬去搶險。」

我們問他現在住在堤邊怕不怕，他坦率地說：「唔駛慌。」

不同的看法

幾天的視察，我們親眼看到現在北江的防汛情況，接觸到一些人，覺得彼此之間存在着不同的看法，這大概是由於北江大堤和廣州空間距離所形成的隔膜。

在廣州負責防汛的領導幹部對北江大堤的安危比實際在大堤負責的幹部要擔憂十倍。然而看堤旁的農民，他們更加若無其事，好像北江一個接一個的洪峯對他們毫無威脅似的。

這種不同的看法，除了空間距離形成的隔膜，還由於對堤防的估計，以及對特大洪水可能來臨的預測。

現在，北江大堤上並未出現轟轟烈烈的搶修堤防，在組織防汛隊伍，準備防汛器材時，農民還說：「共產黨沒事找事做。」而實際上，是這幾年來堤防的加固工程，使沿堤農民把大堤看成是銅牆鐵壁。農民的這種看法，是有根據的，但也存在着相當嚴重的麻痺思想。（二）

新建的北江大堤黃塘水閘（本報記者王健攝）

興寧縣永和鄉 陳鍾兩姓地墳 糾紛案件解決

【本報興寧專訊】數月前興寧縣永和鄉發生的陳鍾二姓地墳糾紛案件，現在，這宗案件經過處理已告解決。

陳姓地墳共有四穴，於元末時葬於永和鄉錦洞村朱屋背，傳下裔孫有十萬人，分居興梅、東江、廣西等地。解放初期土地改革時墳碑爲農民所毀，一九五三年土地改革復查後錦洞村農民鍾集祥、鍾振坤、鍾石泉、鍾傳盛、鍾佛添和地主鍾炳生等先後在該墳前後旁邊，厝葬了六穴地墳。去年十月間始爲陳姓裔孫發覺，曾投訴鄉政府，鄉政府拖延未作處理，引起陳姓裔孫不滿，轉而向法院控告；同時居住於港澳的裔孫聞悉祖墳被佔也甚爲關心，組織修墓委員會於今年四月間發出快郵代電，請求人民法院和人民政府秉公處理。

興寧縣人民委員會、法院、政治協商會議獲悉案件始末後甚表重視，除認爲這宗案件發生後永和鄉政府未作及時處理是一種錯誤外；還認爲這是屬於人民內部矛盾問題，應以團結—批評—團結的方針妥善加以處理。

五月上旬，政協興寧縣委員會召集雙方當事人前來進行協商，雙方充分發表意見，當場鍾姓表示理屈願意搬遷，陳姓也答應願意幫助鍾姓一些搬遷費。最後由政協仲裁作出解決辦法：距離墳墓一點五公尺內的五穴鍾姓地墳限期搬遷，陳姓補助每穴三元、二元的搬遷費。

拖延了幾個月的地墳糾紛案就此結束。

穗市小汽車 租價已降低

【本報廣州十一日專訊】廣州市汽車公司出租的小汽車，由本月八日起降價，甲種小汽車由每公里七角降爲六角，乙種車由每公里六角降爲五角，丙種車由每公里五角五分降爲四角。

各江洪水消退 粵境交通漸復正常

廣深鐵路恢復開第三班火車

【本報廣州十二日電話】廣東各江洪水消退，鐵路公路交通今日起逐漸恢復正常。

廣（州）深（圳）鐵路今日起恢復對開第三班火車（即上午十時○三分廣州開往深圳，下午五時五十四分深圳開往廣州的最後一班慢車）。這班火車因洪水影響，曾停開了二十天，昨天來往廣州深圳的旅客非常擁擠，對開的第一、二班火車都滿載旅客，因此鐵路部門決定今日恢復對開第三班火車，但如旅客又驟減時，這班火車仍準備停開。

公路方面，今日除廣州至龍門不通客車外，其餘各線客車已復通。廣州開往各地的客車共三十餘輛，除廣州至福和、廣州至羅崗的公路因橋毀客車不能直通，中途要下車步行數公里外，其餘各線客車均暢通直達。

廣州至龍門公路木橋多座被洪水冲毀，約七月初才能修復，交通部門應旅客要求，明日起廣州龍門間實行水陸聯運，旅客由廣州乘客車至增城，再由增城搭船到正果，最後由正果乘客車到龍門，旅程需兩天。

今日廣州往汕頭的客車仍繞道河源燈塔，比原來路線多走七十九公里。據路局估計，明日如無大雨，距廣州一百二十多公里鍾羅附近的木橋可修復，十四日廣汕線便可恢復原來路線，經海陸豐行走。

洪水期間被冲毀的公路路面和橋梁，大部分已修復，公路局正着手加固路基和橋梁，公路局先後撥款卅二萬元搶修。今年公路局原定撥款廿萬元作公路搶修費，最近已增至六十萬元。

近一個多月來，未受洪水影響的有廣（州）中（山）線、廣海北線（廣州至高要雲浮、東鎮茂名海安）。

六月中旬省公路局組成防洪搶險隊加緊防護路面橋梁，以抵擋七月間第二次洪峯。

意國製片家 潘齊離廣州

【本報廣州十一日專訊】意大利阿斯特拉電影製片廠製片家雷．潘齊、副攝影師阿．合伐兩人，在廣州拍了龍舟競賽等鏡頭後，於十一日上午離穗飛往南京，與原留在蘇州的其他四個意大利電影工作者會合，繼續拍攝這套名爲「黃河」的彩色寬銀幕紀錄片。

由港返穗前國民黨將領 黃世途就任新職

任粵省人民委員會參事室參事

【本報廣州十一日專訊】由香港回來的前國民黨廣東軍管區副司令黃世途，已發表爲廣東省人民委員會參事室參事，十日開始到參事室辦公。此外他還兼任廣東省政治協商會最近成立的和平解放台灣委員會委員。

黃世途在廣州白薇街的房屋最近亦已發還，並已於上月中遷入故居，據黃世途說：該屋係於一九三一年所購，解放後，人民政府曾徵用作爲公安局白薇街派出所辦公地點。他回來以後，政府即辦理發還手續。目前先收回二樓自居，他的老友張顯岐、莫雄、黃濤、曾其淸、胡銘藻等曾於他遷進故居時，到家裏向他道賀。

黃世途今天在家中對本報記者談了許多感想，他說：政府對我們的照顧眞是無微不至。他並說：回廣州後深深感到今天國內朋友的友誼，遠較在香港的眞誠溫暖得多。

黃世途在國內的七個子女，除一個尙在武漢唸書外，其餘都在各地參加工作，他回穗後，子女們或前來見面，或遠自北京、重慶寫信來問安，個個都很親切。他感慨地說：在香港時聽說共產黨教育靑年不要爸爸，不要媽媽，完全是揑造的謠言。

閩白木耳增產 首批裝運出國

估計比去年增產三倍

【中國新聞社福州十二日電】在南洋市場上享有聲譽的平和、詔安、雲霄、南靖等縣的白木耳，第一批已從產地運到廈門，陸續裝運出國。

閩南各縣今年不少農業社抽調有生產經驗的老農組織專業小組，負責培植白木耳，加上新春氣候適合白木耳生長，產量估計比去年增加約三倍。

二十一天壽命的 意大利總理佐利

今年五月十九日才上台的意大利阿多內．佐利內閣，十日晚向總統提出了辭呈。

佐利於一八八七年十二月十六日生於意大利中部佛利省開森拉市。早年在佛羅倫薩以律師爲業，一九二一—二四年參加佛羅倫薩律師協會，後曾任該協會委員。

第一次世界大戰期間，佐利曾服兵役，任炮兵上尉，並獲軍功十字勳章。大戰後開始政治活動，爲意大利平民黨（天主教民主黨前身）創始人之一，一九二六年該黨爲法西斯頭子墨索里尼所解散。至一九四三年再組天主教民主黨時，他又爲籌建人之一。

第二次大戰期間（一九四三年）他曾任意大利民族解放委員會杜斯坎尼分會委員，爲法西斯政權所逮捕並判死刑，後逃出得免於死。

天主教民主黨成立後，佐利當選爲該黨全國委員會委員，並曾一度任佛羅倫薩市副市長。

一九四八年佐利在佛羅倫薩當選爲參議員，並任參議院財政與國庫委員會副主席。一九五〇年任參議院副議長。

一九五一—五三年他在加斯貝利政府中任司法部長。一九五三年再度當選爲參議員，並任參議院司法與程序委員會主席。

一九五六年二月起在塞尼政府任預算部長。

一九五四年天主教民主黨領袖加斯貝利逝世後，佐利即繼任爲天主教民主黨全國委員會主席。在黨內屬於中間偏左派，被稱爲「各種衝突意見的折衷者」。

佐利內閣曾宣布，它的主要目的是維持意大利的政治局面，以待十一個月以後舉行大選。在外交政策方面它將保證大力支持北大西洋公約組織和西歐聯盟。

·樂吾·

回到祖國親眼看過

——記旅緬僑領趙仲章的談話

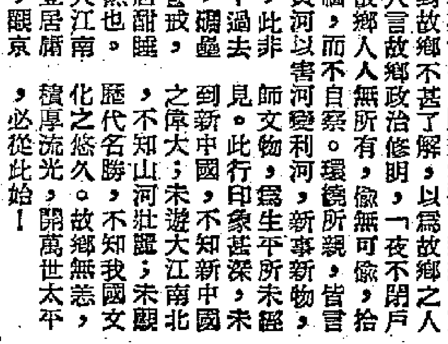
本報仰光航訊 趙宣揚

端陽節之夜，緬甸洪門忠義堂「洪門宴」席上，遇趙仲章先生，自北京歸來，談笑風生，記者與仲老席中爲鄰，得與喁喁談心，談故鄉風物；蘭溪浴牛，橫江肥蟹，廣海鹹魚，同席聞言，涎香欲滴。故鄉一山一水，一事一物，華僑無不一往情深。仲老自言，去鄉數十年，歷盡滄桑，過去狃於舊習，偏聽偏信，對故鄉不甚了解，以爲故鄉之人，在解放後，「衣不蔽體，面有菜色」；人言故鄉政治修明，「夜不閉戶，路不拾遺」，吾必疾言厲色反駁謂：「故鄉人人無所有，偸無可偸，拾無可拾，何用閉戶！」年積月累，自堵高牆，而不自察。環鏡所親，皆言故鄉新政：天塹變通途，自製汽車飛機，黃河以害河變利河，新事新物，皆前賢所未能者，在共產黨治國，短短七年，而國家大治，威望之隆，環球矚目，吾初堅疑不信。百聞不如一見，今年仲春三月，余同知已數人，如劉從寬，黃本，許灼，李鵬雲，趙燦良，相約同遊故鄉，一證故鄉人是否「衣不蔽體，面有菜色」，初還老妻同行，老妻遠謂：「屋破物散，何用歸爲？」固執不還鄉，吾遂獨行。

一抵村門，返故居，以爲「屋破物散」，審視良久，不但屋未破，余早年所種花木雖謝，而花盆俱在，連吾結婚之床，完整無損，吾撫床追憶往事，痛惡謠言之害人，甚於虐略之殺人，自責過去之愚昧，追悔莫及。吾姊聞余歸來，挑手信歸寧，白頭姊弟，重拾歡樂。深夜，余送姊出村，台山縣長來訪吾居，午夜始歸，余亦午夜往來台城與浮石，鷄犬不驚，此非盛世，何能臻此？過去村居，黃昏閉戶，碉壘森嚴，入夜鳴鼓警戒，一夜數驚，今村居酣睡，醒來朝飯尚未熟也。及後，暢遊大江南北，北走幽燕，登居庸關，遊萬里長城，觀京師文物，爲生平所未經見。此行印象甚深，未到新中國，不知新中國之偉大；未遊大江南北，不知山河壯麗；未觀歷代名勝，不知我國文化之悠久。故鄉無恙，積厚流光，開萬世太平，必從此始！

余曾向執政者言：「公私合營，此制甚善；惟能定息廿年，二萬元以下之經營者，允其自由經營，則流散海內外資財，必然來歸，建設共同富裕之新社會。」

記者按：趙仲章年六十二歲，爲仰光勝興館名譽理事長，抱水堂負責人之一。（一九五七年端午節仰光）



蘇聯將放人造衛星

·唐鳳·

人造衛星已逐漸由理想變成事實。

莫斯科電台九日廣播，蘇聯計劃於一九五七—五八的國際地球物理年中發射人造衛星，其速度每秒鐘達三公里，每天可環繞地球十六面。

法新社莫斯科電十日報道：蘇京西方觀察家認爲，蘇聯可能在美國之前發射人造衛星。

倫敦「工人日報」的報道更加動人聽聞。它三日報道說：「人造衛星準備發射，蘇聯科學家正在舉行預演。」它並且暗示：美國在這方面將落在蘇聯後面了。

「工人日報」自莫斯科發出的專電報道，在六月一日午夜起，分佈在蘇聯各地的五百零三個觀察台和科學觀察站，開始作參加國際地球物理年（七月一日開始）的爲期一月的演習。與此同時，蘇聯科學院院長涅斯米揚諾夫宣佈，蘇聯科學家業已準備發射第一顆人造衛星，作爲他們對國際地球物理年的貢獻。

這位科學院院長說，經過許多年研究工作後，蘇聯科學家已經把發射人造衛星所必需的火箭以及其他設備製造出來了。這個人造衛星將在距離地球表面幾百英里的太空中，環繞地球疾轉。

報道說，美蘇正在競爭，看誰先發射第一顆人造衛星，這兩個國家都是準備在國際地球物理年中發射人造衛星的。

美國科學家原來希望能在今年九月中發射人造衛星，但是在兩星期前，華盛頓發出一項聲明，說是由於受到許多不能確定的因素所困擾，發射人造衛星至少要延期到明春才能舉行。

據美國籌劃發射人造衛星的卜特博士說，美國計劃所以延期舉行，原因在於：要把二十磅重的人造衛星，以適當正確的速度和方向，射到距離地面三百英里的太空中去，所包括的問題太多了。

報道最後說：在蘇聯舉行的一個月演習，旨在確定蘇聯的科學家隊伍是否業已準備妥當，在七月一日午夜開始作有關國際地球物理年的活動。這項活動將延續到一九五八年十二月爲止。

蘇聯境內新的或是重新裝備過的許多科學研究站都將參加上項活動，包括在帕米爾高原上新建在一個冰川上的一萬六千四百英尺高度觀察站。這個觀察站是目前世界上研究氣象和有關冰川的一座最高觀察站。

「金星旅行」的騙局

不久前，華盛頓曾出現一個騙子，用籌集到金星旅行資金的名義，騙取了老處女包寧．高蓓小姐四萬美金。

這個騙子名叫哈勞德．巴尼，他曾經告訴包寧小姐說要乘飛碟到金星去作兩個星期的旅行，回來後將請她聆聽他的「金星見聞錄」。在許許多多的甜言蜜語之下，他捲走了包寧小姐的一切積蓄而「前往金星」去了。不久之後，據說是從金星上寄來了一個哈勞德．巴尼妻子的小包裹，包裹裏面有一封「金星人的信」說哈勞德．巴尼已經在金星上旅行中死亡了。包裹寄來了他的遺物照相機，錢包，信件等等，這些安排是企圖使包寧小姐絕望。可是，由於這位騙子根本就沒有離開地球，終於被人揭發了。

「天下第一叢林」重修 歌頌北京詩選出版

▲一本歌頌首都的詩選「北京的詩」，將在六月中旬由北京出版社出版。這本詩集收集了詩人郭沫若、艾青、臧克家、馮至、李季；五四時代詩人王統照；青年詩人公劉、邵燕祥、管樺；工人作者溫承訓、韓憶萍、李學鰲；蒙族作家納．賽音朝克圖等五十二位詩人的一百一十首不同風格的歌頌北京的詩篇。

▲前些時候，中國青年報登了一則消息，說美國有一個人，因爲牛奶破壞了甲狀腺，長到一千多磅重。南昌某軍醫院曾院長想到如果能把這個辦法應用到發展生豬生產上，有很大好處。便邀請本院外科大夫、市郊區農技站獸醫技術員、閹割員等共同進行試驗。他們以一頭廿九斤重的本地黑豬，在它的甲狀腺上注射五公撮鮮牛奶以後，與一頭廿八斤重的未動手術的本地黑豬，關在一起飼養，經過十天時間，動了手術的豬增重六市斤，未動手術的只增重三市斤，證明用鮮牛奶破壞豬的甲狀腺，可以使生豬長得更快。

▲上海市文史館館員、七十二歲的古物收藏家新翠，決定把他珍藏了二十多年的一面奇異的透光鏡捐獻給國家。這面透光鏡用青銅製成，鏡面光滑，能照人面，背面刻有花紋。經文物考古專家的鑒定，斷定它是漢代遺物，距今已有二千年歷史。

把這面透光鏡放在强烈的太陽光下，鏡面向陽，只見白光一閃，一個圓形的圖案投影立即出現在白色牆壁上，這個投影的花紋雖不甚清晰，但其輪廓和鏡背花紋完全相仿。隨着鏡子的搖動，牆上的圖案投影也在搖晃之中。

▲號稱「天下第一叢林」的我國最大的道教觀院——白雲觀，正在重修。

這座位於北京西郊的白雲觀，始建於一千多年以前，規模之大爲全國所罕見。由於年久失修，近年來許多建築物已柱朽漆脫。這次政府撥款重修白雲觀，將在明年上半年完工。完工後，中國道教協會將搬到這裏辦公。

世界一角

人滿爲患

由於犯人不斷增加，美國的監獄目前已人滿爲患。據美國聯邦監獄局發表的數字，美國監獄現在囚禁的輕重罪犯已達八十萬人，而且數目還在不斷增加。許多監獄已經住滿了人。美國政府單單在建築和維持新監獄方面每年就得花十億美元。

撲朔迷離

最近，在南朝鮮漢城街頭出現了大批號稱「男髮美人」的女青年。她們頭剪男髮樣式，身穿半裸體衣服。常和男人混在一起飲酒作樂，丑態百出。據說，這些「男髮美人」是從「樂劇」中女角的裝束學來的。「樂劇」則是美國生活方式的傳播者。

酒中的共產主義

加拿大魁北克省酒業管理委員會發言人宣佈，該省將禁止老百姓買賣伏特卡酒。據說是「因爲它含有共產主義的氣味」。加拿大統治者害怕共產主義，眞觀止矣！

原子彈下一老人

·方田·

在廣島慘受原子彈爆炸災害，以致全家毀滅只剩下自己一人的向谷節老人，爲了徵集「反對原子彈、氫彈」五十萬人簽名，不顧身體殘廢的痛苦，像行脚僧般奔走於全國各地六年如一日，並且到現在還繼續進行他這一神聖工作。

向谷節原籍廣島鷹匠町，現年六十三歲，當年是鐵路局宮島站站長。上月二十四日下午，他到了東京，曾到東京大田區署訪問，要求對他的簽名運動給予方便和協助。但是，向谷節身患原子病，耳不能聽，口不能講，只有用筆作爲交談工具。他在敍述自己的來歷時說，他的妻子叫向谷清子，那時只有四十三歲，原子彈在廣島爆炸的一瞬間，全家十口無一生還。回想這恐怖的一天，他正在車站工作，忽然想起有件私事需即刻辦理，於是請同事暫替工作，正準備回家時，空襲警報大作，他馬上躲進地下倉庫去，因此得以保存生命。但因距離爆炸中心只有六百公尺，雖在地下室裏，也被强烈的爆風推倒地上。以後將近五年，他每天過着和疾病鬥爭的生活。六年前，他爲了使這一慘絕人寰的悲劇不要重演，於是決心旅行全國，徵集五十萬人「反對原子彈、氫彈」簽名。他經常攜帶一本記事冊，每到一地，便挨家逐戶訪問，由於不怕辛苦，不斷努力，目前已徵集了四十八萬人簽了名。

據向谷節說，這次來到東京，如果能突破預定目標，他將於七月間攜帶這本五十萬人「反對原子彈、氫彈」的簽名冊，前往美國向聯合國大會控訴。最後他還表示，到美國後，打算埋骨異地，繼續展開反對原子彈、氫彈的簽名運動。

愛情關幾成鬼門關

恐嚇威脅婚姻受阻 青年服毒後懷石投海

幸獲救同昨已出院 避風塘中艇娘談往事

「你老問張炳、何煥的事情做什麼呢？又不是他們的親人、朋友！」一個名叫[illegible]的艇娘，睜着好奇的眼[illegible]記者。說話間，小[illegible]已搖到北堤附近的海面了。「何必定要有關係呢？」我說：「[illegible]張炳的生死嗎？」我說[illegible]事講出來，我也將張炳[illegible]

[illegible]說：「不錯，張炳我們也[illegible]。聽說他十一、二歲就[illegible]姊相依為命，姊弟倆還[illegible]過了幾年，姊姊出嫁，張[illegible]、六年來都在一隻收買[illegible]游弋於避風塘內，水上[illegible]送客艇中出名的大姐，[illegible]溫婉，做事能幹。年中[illegible]送客外，冬寒時便到工[illegible]多天，她在銅鑼灣畔大[illegible]巧張炳也常到那裏收買[illegible]相當，身份也相當，聽[illegible]風塘的居民誰不知道這[illegible]聽說他們行了兩、三年[illegible]煥因為對方入息微薄，[illegible]兩年再算。不料數月後[illegible]張炳突告失業，從此[illegible]避風塘再見不到他，[illegible]把何煥焦急死了。後[illegible]來才知道他有得撈，[illegible]唔好意思見人。

「就在張炳失蹤的一年內，另一個姓鄒的水上人也認識了何煥。亞鄒年約二十餘歲，在一隻帶水艇上工作，入息比張炳好得多。鄒向何煥追求一陣之後，也提出結婚的要求，何煥以張炳生死下落不明，暫時不肯答應。「這樣的關係保持到去年底，不料張炳又突然出現於銅鑼灣避風塘，而且衣着整齊，精神勃勃，和從前判若兩人。不久，重見張、何雙雙對對，情濃意蜜，似比從前又進了一步。原來張炳失業之後，已找到一個時期的工作，每月入息不錯。此後每當輪船停泊港海時，就可以看見他們親熱地聚首了。但旁人見了倦背不當一回事，鄒某看到，立即妬火中燒。上個月，張炳隨船抵港時，竟收到一封匿名恐嚇信，聲明如張再與何煥來往，便要對他不起。跟着何煥也嚇道：『如果你再與張炳來往。這件事發生張炳受到一連串的恐大家都以為對手野蠻並以為自己航海在外如果不落在惡人手中、何兩人談到幾年來，不禁感想感不值。你末，隻船快要開身，快而別。之後，我們就有人說，他意欲沉屍以生還出院嗎？可憐。你看這念頭多麼疑得紅紅腫腫呢！」聽是不成問題了，聽說於次日離船去婆羅洲切關心他們的朋友。

端木惠

·張炳·

豪雨為災 損失重大

新界農民盼速救濟

向港府提五項建議請迅撥賑款 簡化貸款手續修理渠圳清沙石

【本報訊】去月區豪雨成災，新界農民損失很大。鄉議局總公會青山支部日前除派代表到受災地區發米救濟災農外，並曾召開各村村長及村代表座談會，商議救濟問題，到會的有六十餘人。

會上，各村村長認為災情嚴重，港府當局應多撥款，做好善後救濟工作，使災農早日恢復生產。同時決定向港府提出五項建議：（一）急速普遍進行救濟，減輕災民生活困難。（二）所設立的貸款機構，應從速發款。（三）申請登記貸款手續，要盡量簡化。（四）早日進行修理被洪水沖毀的陂圳水渠及清除山石沙泥，以免再次出現水災事情。（五）多與建水利工作，以防水災而利生產。

據水蕉新村村代表說，該村的損失約二萬元，目前申請救濟及貸款者有五十多戶。八鄉石湖塘村代表說：災民申請登記貸款手續頗為麻煩，致誤時間。

三院醫務委會今商新例

如不撤銷護士將去函各國呼籲

陳祖澤等昨指新例違背人道

【本報訊】東華三院醫務委員會今日召開會議，將討論護士提出反對新例的意見。三院主席王澤森昨日接到醫務總監楊國璋的電話通知，召開這次醫務委員會議。

東華三院護士及護士達科士聯會昨日分別致函醫務總監楊國璋、華民政務司麥道軻及三院主席王澤森。三院護士同時致函國際婦女會會長葛量洪夫人，要求協助使三院當局收回成命。她們將在今日上午再將一項意見書交給王澤森。

三院護士表示，如她們的要求不被接納，她們準備致函給世界各國護士及婦女團體，要求支持。有一個一九四八年畢業的護士對記者說：「還記得當時在畢業典禮中，葛量洪夫人曾對我們說過，應該職業與結婚並重。」

東華三院董事局昨召開緊急會議，發表書面聲明如下：「主席王澤森以明天參加醫務委員會會議，取得各總理意見，特召開董事局特別會議，新血事為護士而設，董事局認為不應包括女員工在內。（二）至於該條例應否執行或如何執行，董事局認為聘用護士原屬醫務專門問題，向由醫務委員會處理，相信醫務委員會將有合理之決定。」

東華三院主席王澤森昨接見本報記者時重申他對執行新例的態度。他說，這條例是一九四零年所訂立的，除非是對此例加以修改。而執行此項條例的是醫務委員會。他又否認兩點：（一）並無說過要堅決實施新例；（二）並無表示過不將護士意見轉達給醫委會。

又訊：前東華三院總理陳祖澤昨發表書面聲明，認為「三院此舉勢將影響到整個社會婦女職業和教師等甚巨」。又說「女護士因結婚而招致失業威脅而要離職，乃屬有違背人道。」最後他說：「亟望三院當局重行考慮，務以合理解決，而免婦女職業受到影響。」

東華三院前任主席及前任總理多人均對三院是項措施表示不滿，說是當其任內，並未見有將此例重新在董事局或醫務委員會中提起。

九龍婦女會負責人表示支持三院護士，會方將於短期內召開執委會討論。

法教授談中國

他說：在中國看到各方面的活動生氣勃勃，印象深刻。處處都是耕種着的土地，生活費用便宜。

【本報訊】法蘭西一喬治·波特曼教授訪問中國後昨日抵港時說：在中國看到各方面的活動生氣勃勃，印象深刻。

波特曼教授這次是以一個外科醫生身份，赴中國作私人訪問，為的是想對這個西方、尚少了解的國家，多一些了解。

他說：「我很高興看到我以前的幾位學生，現在已在上海擔任教授」。他在北京和廣州，曾發表兩次演講。

問到他中國的醫學水準，這位老教授認為水準不錯。他並不同意中國醫科訓練期間太短的說法，認為四年再加一年實習，這時間和西方的課程已差不多。他認為以中國的人口來說，醫生的數目太少了。不過他說就目前訓練醫生的速度來看，相信再過幾年，這種現象可以大大減輕。

波特曼教授的一般印象是：處處都是耕種着的土地；生活費用便宜。

法國駐港總領事勞一沙吼迎接這位從廣州來的法國名教授。

短評

東華三院應撤銷新例

自從東華三院主席王澤森提出實施新例之後，三院員工固響起了一片反對之聲，港九婦女團體、紳商名流對這一新例也紛予批評，甚至部分總理亦私下表示，這個新例行不得。

新例之不得人心，已經是非常明顯的事。何以故？且先看看新例的具體內容。

這個新例規定：「由一九五七年起，任何女員工自是日以後結婚者，規定婚後辭職，不得請求復任；現任之已婚女員工，任為臨時僱員，按照本院現行規例，均為臨時性質，院方及員工任何一方提出離職，須以一個月前書面通知。」

這就是說，新例實施以後，三院屬下的護士未結婚則不能結婚，一結婚就要失業；已結婚者則變為臨時僱員，一有新人補充，就連職業也不保了。

醫護人員，日以繼夜，救死扶傷，為病人服務，這種精神，應該受人稱許。她們替患者解除疾苦，今自身反而為結婚與職業問題而增苦惱。此新例也，實有悖於人之常情。

男婚女嫁，是人的正常生活，而今為了保持職業，而要終生過獨身生活，這樣的規例，當然很難獲得人們的同情。

尤有進者，此例如果實行，對於有志於當醫護人員的女性，威脅至大。誠如三院護士的聲明所說：「護士經過十二年中、小學過程，再加上四年的護士訓練，普通均已達結婚年齡。如此例實行，將對於女子選擇護士工作有極大影響。」

東華三院主席王澤森對於實施新例的原因，曾有所解釋。他說：主要是為了「培養新血及避免已婚臨時僱員佔數太多」。

這一解釋也難以服人。現有的女護士在若干年前，不是也曾是「新血」嗎？而現在或將要畢業的護士，再過幾年，她們又不算「新血」了，一且結婚，同樣要遭受失業之苦。

這就是為什麼現在受訓練的護士生對此也表反對的原因。

至於為「避免已婚臨時僱員佔數太多」問題，也有悖於慈善機構的主旨。女護士結婚以後，要生男育女是很難避免的。她們日以繼夜為患者服務，為別的婦女接生，等到自己要結婚生子，反而要受失業的威脅，怎麼合理？雖然，生男育女時，對工作時間是有影響的，但這是人類的神聖責任，何況長期辛勞，一旦生育，是應該給以假期。而不能以此為由，使其失業的。

東華三院醫務委員會今天將舉行會議，希望委員們對此慎為考慮，如宣佈撤銷新例，則不獨將受三院護士及正受訓練的護士生的擁護，也必獲各界人士的讚許。

印度廟觀眾如雲

瑜伽大師表演

盤膝倒豎據說可增記憶

今有演講全部英語對白

【本報訊】跑馬地印度廟內昨晚有盛會，剛來港的印度「瑜伽大師」維斯普迪凡納達對滿堂來賓講述了瑜伽的道理，並表演了瑜伽的幾種姿勢。

他表演的瑜伽姿勢，有用手倒立，雙足在上，盤膝如打坐等等，解立主要使血液循環於腦部，據說，此姿勢還可運用氣功，使大腦部縮成如人臉的眼口鼻。

他說瑜伽是全身些器的，心、肝、脾、肺、腎、腦神經以至毛孔，都可受益。

昨晚的聚會原定在窩咸街聯合國協會舉行的，但未到八時，已有數百人湧到該址，二樓實在站不下了，一直擠到梯間，街上還有許多人失望地等待着。不久，瑜伽大師抵達，但也擠不上去，只好宣佈改地點。數百人聞訊，立刻分乘巴士、電車、的士向跑馬地奔去。

他今晚八時一刻仍在印度廟演講，並有更多的表演，但全部英語對話，不設翻譯。

又訊：他現在每天上午七時至八時、八時半至九時半、下午五時半至六時半在印度廟教授瑜伽術，歡迎各界參加。

天文 潮水

中和東至東南風。雲霧，下午朗。

高潮 上午十時十五分

低潮 晨三時四十二分 下午五時四十分

婦人跳樓死

顏容憔悴疑是丐婦

【本報訊】尖沙咀柯士甸道九號A天台，昨日下午五時許，有一中年女子跳樓自殺，當堂畢命。當該女子從高處墮下時，停在附近路旁的一輛銀灰色私家汽車尾部也被撞凹少許。死者容顏憔悴，年約四十歲，身上穿着一件殘舊花綢旗袍。據附近街坊說，死者並非該區住客，可能是個丐婦，因此姓名身世不詳。

為竹園村拆遷事

陳丕士昨發表聲明

認為糾紛不應僵持應協商解決

希望各界提供意見及給予幫助

【本報訊】九龍十三鄉聯合支援竹園村民會法律顧問陳丕士大律師，昨日就竹園村拆遷事件發表聲明如下：「本人非常高興看到，公眾人士及港府當局對於竹園村二萬居民的問題，已給予適當之注意。竹園村的居民，原定是要在本月廿五日從屋的。

「本人確認，通過與當局之協商後，竹園村居民之基本人權將獲得保障。此項糾紛不應僵持下去。而協議不成的結果，將只能導致竹園村居民寧靜生活之破壞。

「本人希望香港之有地位人士提供意見及給予竹園村居民提供意見及幫助。」

購隔夜餸尾佐膳

姊弟三人皆中毒

【本報訊】吾熱天時，食物提防中毒。西頭村竹娘街廿七號昨日有姊弟三人，因為吃了隔夜牛肉中毒。

據說，前天晚上，他們的母親從附近攤買「餸尾」的小檔攤買了一些牛肉返家，直至昨晨八時許才把它煮熟拿來佐膳，距飯後不及一小時，三人均先後感到身體不適，繼而嘔吐大作。

昨晨地震

【本報訊】昨日上午三時五十一分左右，香港天文台紀錄有一次地震。據悉，如有感覺此次地震者，請將詳細情形用書面報告天文台地震組。

平太 環北 球河 域多 利 油麻 地 筲箕 灣 長樂

·新聯公司本年度最佳出品 淒艷動人舞台藝術歌唱鉅片·

今日公映 名著「春香傳」改編

烈女春香

春香歷盡滄桑，哀感頑艷！

烈女堅強事蹟，蕩氣迴腸！

編導 劉芳 監製 廖一原 製片 盧敦

周驄 金鳳 鄧安宜 黃楚山 林家儀 李鵬飛 女皇 半日安 劉克宣 精采演出

今日七大戲院日間兩場，新聯公司收入撥給本港慈善團體作為救濟水災災民之用，敬請留意

德國內政部公共衛生署 Der Hessische Minister Des Innern 特准全國自由售賣

德國 熊牌

雄無雙 男用大補丸

·扶元固本·轉弱為強·補償虧損·益壽延年·

「雄無雙」大補丸所含主要有效質素分三大類：（一）滋補強壯質素，為內分泌療法之誘導劑；（二）機能及荷爾蒙新陳代謝特效劑；（三）機能強壯劑，其中包括：多種天然荷爾蒙，人工性激素，維他命A, B1, C, D2, E，鐵，鈣，鉀，錳，鈷，鉄氨基酸 Glutamic Acid，蛋黃素，大米安男 Damianae，梅拉賓瑙 Muira Puama 及人參等。各類質素有直接聯繫及互相補償作用，純粹根據人體之天然需要，以最新科學方法配製，不亢不燥，服後見效迅速，功能持久，迥異僅能收效一時之興奮劑，保證一經採用此丸，即[illegible]

主治：生理退化，體力衰竭，疲勞，失眠，腰酸背痛，夜尿頻多，手足冰凍，雄氣消沉，心情抑鬱，記憶力減退，發育不全，機能退化，自信力喪失，及一切虧損病。

（此丸經德國佛蘭克福市性學研究院 Institut fur Sexualforschung Frankfurt/M, Germany 及醫學博士辛士佳斯 Dr. Med. Dr. Phil. Hans Giese 臨床實驗，證明效果優良，特頒證書推荐，而內政部公共衛生署更發給特准國內公開自由售賣，可見此丸確具特效。（按德國醫藥管制嚴密，若非經特准者，均屬禁止藥品，不准自由售賣。）

德國佛蘭克福市斯高爾大藥廠出品（港澳各藥房均售） 總代理：伊士登洋行 香港郵箱一八[illegible]

注意：請認明原裝一百丸並無散裝另裝出售

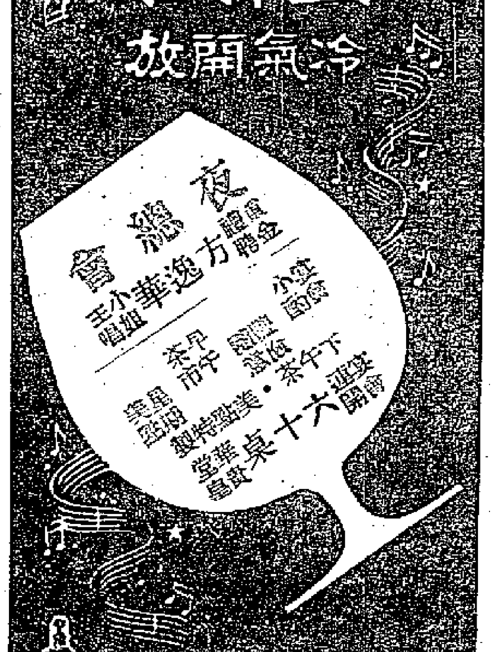
中國出品 襯衫

·精工製造·經濟耐着·

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司經營出口

代理處：香港華潤公司 經銷處：香港中國國貨公司

麗宮酒樓 冷氣開放



地址：北角英皇道麗宮大廈二樓

電話：七五七七九 七七二〇六六 七七二〇六七

各大書局均有代售

難忘的旅程

李惠英女士著

本書是作者在一九五六年赴中國大陸各地觀光所親眼見的實錄。作者以公正的態度，真實的描述，將所見的事物忠實地寫出，供給情況的海外同胞參考。

本書有精印插圖十餘幀，文字流暢親切，關心祖國現狀者，不可不讀。

每冊港幣一元五角

香港聯友出版社印行

中國名醫陳伯壇門人 東方及澳興醫學院教授

頭暈心悸

彭[illegible]醫

比而起胃病胸痺腹滿下元虧損小便頻多神經衰弱醫對於斯症積廿餘年之經驗獨有秘法綜合與別不同歡迎問症不費分文。

診所：[illegible]

新聯「烈女春香」攝影比賽佳作展覽

本公司日前曾舉辦「烈女春香」攝影比賽，多蒙拍友們踴躍參加，佳作紛投，美不勝收。為使各界人士有參觀機會起見，特將「烈女春香」攝影比賽佳作展覽，展出作品共達二百餘幀。

時間：六月十二日至十[illegible]

地點：干諾道中[illegible]

新聯影業公司謹啟

請乘 印航 超級星座機 飛往

日本 印度 歐洲

適舒捷快

備設椅臥美樂舒部全等頭

印度國際航空公司 電話：[illegible]

三院新例不合理女性咸表反對
剝奪少女的愛情這是什麼善事
家庭職業同樣重要 女護士來函訴心聲

編輯先生：關於三院護士、員工要求保障職業的事，我早就想寫信給你了，爲了它不單是我個人的心辭，還是一羣女護士的心辭！

在社會各方面極力提倡男女平等的今天來說，這位教育家是大大侮辱了我們職業婦女。我本身也是女護士，雖然不服務於三院，但我的同學、同事、朋友都切身遭遇到這不合理的待遇。

讓我報道一下我們的生活吧！因爲護士不同普通職業女性，工作時間分上、下、夜三班。上班由上午六時至下午二時，下班由下午二時至十時，夜班由十時至明晨六時。每月換班一次，有些醫院兩次。因此夜班和上班的都不能回家度宿。所以結婚後，做丈夫的又有誰喜歡妻子兩月不回家，孩子們也缺乏母親照顧呢？

戰前的女護士沒有現在這樣多，選取也沒有這樣嚴格。她們很多是獨身主義、寡婦等等，所以無須規定，她們也不結婚的。說個笑話吧，在我受訓練的醫院裏，老職員佔了大半，好像全部不是獨身便是寡婦。我們做學生的青年人好動頑皮，替她們取了個渾號「老姑婆」，也許眞是生理和心理的變態，她們脾氣很壞，動不動駡人。她們的生活枯燥無聊，小心眼兒，總之，一切老處女的變態氣氛瀰漫全院。不知怎樣，春天溜進來，老姑婆中竟一個接着一個結了婚。很奇怪，她們的脾氣全好了，有了人情味，滿面笑容，我們名之曰「大地回春」。從此可以證明，結婚對人的工作情緒影響很大。話又說回來，父母化了那麼多心血和金錢，難道要訓練自己的女兒做個老處女護士麼？

我們都有一個理想，做個爲病人減少痛苦的白衣天使，人們甜夢正濃，當我在病房巡視着、工作着、不管膿血、腐臭，有些病者，連親人也怕了他，我們却是他們最親的人。我們把對家的愛，對丈夫、兒女的愛全部放開，一切爲了病人。想不到，連在工作之餘也不許我們獲得一點人生的溫暖！不許我們有個家，眼看青春過去，精力消耗盡時，我們拿着那一點點退休金，跑到那裏去棲身？等死？三院是慈善機關，那些主席大概已計劃起一座座大大的老人院，準備我們成了老廢物時放進去的了！

本來公立醫院的護士結了婚的也算臨時職員。不過戰後起，大部份的護士也結了婚，變了臨時職員多，永久的反少了。多數護士畢業後便找對象，兩三年後便結婚。這樣，年紀也快三十了。若是等到三十多四十歲才結婚，那時，男朋友們早就兒女繞膝，誰還等你呢！

若三院新例實行，病人們該了解護士爲甚麼多是脾氣古怪呢！她們是有苦難言的老姑娘啊！

編輯先生，希望告訴給社會人士，我們的苦衷，我們的青春爲病人是怎樣消逝，我們的孩子病倒在家裏是沒有人照顧的。我們老了時是被人遺忘，無家可歸的。問問三院當局，爲甚麼要做這樣的善事，剝奪少女們的愛情生命！

我爲了學護士，曾經失去愛人，芳華虛度。現今總算結了婚。雖然三院的新例於我無損；但是同是女性，也是同行，我願盡我個人力量支持她們反對這項新例。

譚×　一九五七年六月十日」

香港美專畫展開幕 觀衆加以好評

【本報訊】香港美專第五屆全校畫展昨日起在花園道聖約翰禮拜堂舉行，場內陳列各科班學生作品四五百幅。該畫展由馬鑑教授主持開幕，並致詞讚揚該校六年來教學成績。昨天到會參觀者計有錢福年視學官，名畫家陳福善、馮國勳，工商界吳炳昌等各界來賓約一千餘人。對該校畫展內容豐富，稱譽不置。該畫展今天繼續舉行，歡迎參觀。

葵涌少女命案續審 疑兇書面自供
說與死者來往花錢不少受欺騙 證人稱被告就捕時曾說殺死人

【本報訊】少女姚秀珍被刺殺案，昨日續審。下午警方宣讀一項被告鄭兆甫在警署寫的書面自供。

文曰：「……一九五五年三月間，我在汕頭認識她，至今有兩年。在汕頭時，她向我求婚。當時我有病，因尙未經醫生詳細檢查，我問她：『如果願意嫁我是好的，但要我病癒才結婚。』她亦應承，因此我帶她來港，我和她接近時間二年，同時家人還借我錢。至今她不嫁給我，是無關係的，但還欠我的錢都不還。我淪落舉目無親，至今我才知她欺騙，我不願，就犧牲了性命。」

昨日作供的還有荃灣偵緝主任科架士，他敘述獲報後赴現場視察的經過。中僑公司工廠兩個司閽人和路人劉靈述說截獲被告的情形，說當時被告曾掙扎，叫道：「你唔駛拉我，我殺死咗一個人。」

該案今日將可結束初級偵訊，決定表面證據是否成立，是否將被告送高院宣判。

放映中的「家」藝術水平甚高 德臣西報專文插圖評述

【本報訊】英文「德臣西報」，昨天刊出了該報副刊編輯司馬威廉的一篇文章，評述了最近在香港放映的上海電影製片廠出品「家」影片，稱之爲「值得看的影片——這句話是任何影片所能獲得的最高的讚揚了」。

司馬威廉在文章裏說：「影片『家』是一部誠實的作品，雖然它也有宣傳意義，但處理方法是公平的。它在世界任何部份都可以作爲一部有娛樂性的電影而映出。這是近年來共產黨所製最佳影片之一，若將它作世界性的發行，也幾乎不需再作改良了。」

司馬威廉又說：假使這部影片不是例外的話，這可能表示中國大陸的藝術水準是在上昇中。」

這篇文章詳細介紹了「家」的故事。和它同時刊出的是孫道臨飾的覺新和張瑞芳飾的瑞珏在一起的一張劇照。

畫展會場一角（本報攝）

製衣廠商會長陳俊昨天返港

【本報訊】香港製衣廠商會會長、鱷魚牌衫廠總經理陳俊夫婦，於五月初赴日渡假，昨日乘法國郵船高棉號返港。陳氏旅日期間，遍遊日本通都大邑，並訪問日本紡織業、製衣業等機構，收穫甚豐。

新郎正擬行婚禮 另一少婦鬧門來
澳門發生大鬧華堂活劇

【本報訊】澳門消息：台山第七街五十×號一伙姓劉的人家，於前日舉行婚禮，正當喜氣充盈之際，突有一少婦率領兩名婦人找上門來，揚言新郎重婚，演出了一齣大鬧華堂活劇。

新郎名叫劉×明，五年前曾經媒說合，與女子余×英結婚，婚後劉對妻子不滿。余後來到香港九龍南×茶樓當女工，這時，劉也在香港姑母開設的傢具店工作，初期兩人也間有往來，後來便告鬧翻。劉向余提出離異，要余將結婚時劉家送給她的金飾全部交還，女方不肯答應，此事便不了了之。

月前，劉家又爲劉×明說合一個鄧姓的姑娘，並於前日舉行婚禮。此事給余在澳門的養母知道後，便通知她從香港趕來找劉×明理論。雙方後來還鬧上警署，警方勸他們到法庭解決。

雲南里上寫信檔 社長駐候客臨

▲九龍雲南里一帶，有二三十檔寫信檔，一列的排在行人路上，成爲代人寫信的市場。招牌多取「××文化服務社」的名稱，寫信佬自稱是社長。（鄭文）

▲牛頭角至銅鑼灣的小輪碼頭，在這裏，很多人在炎熱的夏夜裏，在那裏乘涼或露天而寢。（活發）

▲西環電車路某大廈，建築工程已完成七八，突然「拖住」，雖然業主方面日間仍派出三五「租務人員」駐守，可是復工遙遙無期，於是惹起謠言四起，遍傳附近。（東山）

▲每日黃昏時候，荷里活道文武廟前的空地上，就擺上六七檔地攤，專售賣「喊冷」回來的各式百貨，價錢相宜。（確盤）

大磡村口乘涼客 談天說地至深夜

▲九龍飛機庫大磡村口設有一個小亭，亭內種有四五盆花，並還有兩張長石椅，環境清淨。一到晚間，坐滿一大羣乘涼的人，談天說地一番。下雨時，這裏還是一個避雨的好地方呢！（生力軍）

▲統一碼頭汽車小輪的三等入口處，每次閘門開放後，必有數人飛奔上船，他們並不是爲了爭取時間或避免妨礙後行者，原來三等只得一個藏砂的木箱可作座位，他們爭先佔有，避免站立十餘分鐘吧了。（伯川）

話劇「秋海棠」廿五日起演出

【本報訊】東南亞華僑電影事業公司國語話劇組，排練之五幕九場七景國語話劇「秋海棠」，該劇導演國中之沈敏女士曾在上海第一次演出該劇時，任劇中女主角。全部演員四十餘人。現定於本月廿五、廿六、廿七等三天，假利舞台，分日夜場公演。

烈女春香今天公映
影展最後今天

【本報訊】以「新聯」之駕「金鋼」及小生周驄擔綱主演的古裝歌唱影片「烈女春香」，定今（十三日）天開始在太平、環球等七家戲院一齊上映。「新聯」公司本着爲善最樂的宗旨，決定將第一天的兩場日戲收入，將片方應得的全部票款捐給善團作爲救濟水災災民之用。

該公司爲「烈女春香」獻影紀念，曾舉辦一次攝影比賽，收到佳作凡二百餘幀，並經專家評獎竣事。昨今兩日假座中總九樓禮堂舉行「烈女春香」攝影佳作展覽會，時間爲每日下午二時至七時，歡迎各界人士前往欣賞。

昨日攝影展覽第一日前往「中總」九樓參觀者空前擠擁，曾在攝影比賽擔充「模特兒」的金鋼和周驄都在展覽會上殷勤招待。

青年會續辦第三屆劇展
該會口琴交響樂隊今晚演奏

【本報訊】香港中華基督教青年會主辦的「香港學校及業餘劇團戲劇展覽」，今年決繼續舉辦，展出日期較以往略爲提前（九月中旬至十一月中旬），報名表及章程在印製中，不日即可寄送各學校及業餘劇團，以及放存港九事務所備索，報名日期由現在起至七月底止。

「香港學校及業餘劇團戲劇展覽」係於一九五五年創辦，其宗旨爲促進與普及話劇藝術。第一屆參展單位有青年會劇藝社、八達中學、中國學生周報、學友社，演出長劇四個，獨幕劇十一個，觀衆達萬餘人。一九五六年第二屆「劇展」參加演出者有藍天劇社、崇基戲劇研究社、德英校友會、青年會劇詠團、中國特殊教育學園劇團及學友社等八個單位，演出九個長劇，歷時十一個周末，觀衆萬人。

又：中華基督青年會口琴交響樂隊，爲籌募隊務福利金，定於今晚及廿二日晚舉行口琴音樂演奏會，節目內容以古典樂曲爲主，計有柴可夫斯基、史特勞斯、奧芬巴、蘇沙等作品。部份爲輕鬆樂曲，樂器演奏則有何露絲小姐的鋼琴獨奏，彭植棠的牧童笛獨奏及由孫寧領導的夏威夷音樂合奏等。演奏會今晚下午八時卅分假九龍加士居道基督教循道會堂舉行，廿二日（星期六）下午八時卅分在該會中央會所禮堂演出，門券分一、三、五元三種，門票在該會總會、支會、華僑、曾福及志平琴行代售。

日青年訪北京
社會黨青年部訪華團昨天過港 此行將討論召開亞洲青年會議

【本報訊】昨天有一個十八人組成的日本社會黨青年部訪華團經過香港前往北京訪問。據團長荒瀨修一郎說：此行主要目的是和中國青年團體討論召開亞洲青年會議事，並作具體安排。這個亞洲會議是社會黨青年部主任西勝勵發起的，其目的是聯合亞洲青年，爭取持久和平。

荒瀨又說他們訪華的其他目的是加強中日青年間的友好交流，學習中國革命和組織的經驗，並和中國青年擴泛交流在工業、農業、政治經濟各方面的經驗。

他又重申了今年一月日本社會黨主張中日恢復正常邦交的主張。並認爲日本應該爭取更多的和中國做生意的機會。

香港有八人獲得英勳銜

【本報訊】港府新聞處消息：香港人士獲英女皇誕辰頒給勳銜之名單如下：

香港上海匯豐銀行總經理端納獲C・B・E・銜。

立法局及市政局議員D・J・律敦治獲O・B・E・銜。

副教育司L・G・毛勤獲O・B・E・銜。

醫務處護士長M.L. EVERETT獲O・B・E・銜。

農林漁業管理處農業主任N・F・胡頤獲I・S・O・銜。

港府物料管理處副處長A・J・必架獲M・B・E・銜。

合作事業及魚菜統營管理處吳偉基獲M・B・E・銜。

香港政府特級文員梁春銳獲M・B・E・銜。

獲榮譽獎狀者有：大嶼山大澳鄉事委員會主席陳耀、沙田鄉事委員會主席吳松熾。

香港警務處輪機長黃亞順獲B・E・M・銜。

獲英女皇警察服務獎章者有：助理警務處長H・W・E・伊輔。

獲殖民警察獎章者有署理高級警司莫理遜，總督察羅拔士，甲等警長羅山罕。

獲英女皇消防隊獎章者有高級分區隊長沈伯英，分區隊長F・M・屛臣。

女人採藥被拘控 說她打彭德夫人

【本報訊】有個女人，被控「毆打彭德夫人」罪名。彭德夫人就是新界民政署長彭德的妻子，說是本月十日在大埔元洲仔被打。

被告名何桂，三十八歲，否認控罪，她說是去元洲仔採藥草，彭德妻子加以干涉，揪住她胸前頸帶，她本人用手把她推開，並無打她。該案押後四日再審。

上海市醫藥工業公司產品介紹

寶胚

HOMOCENTA TONIC

壯益當老壽益年延

寶胚分人和寶胚 複方寶胚二種

人體胎盤肝浸膏有機鐵及維生素乙複合製劑。

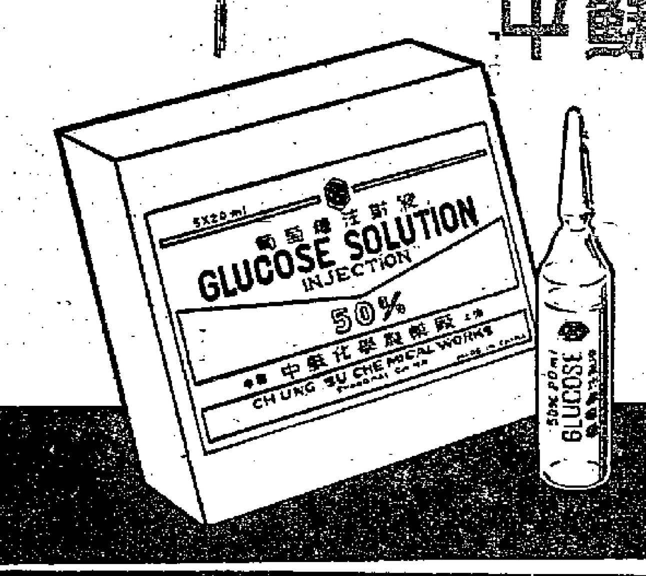
每顆內含
人體胎盤粉 …… 0.125g.
肝浸膏粉 …… 0.125g.
枸橼酸鐵銨 …… 0.125g.
鹽酸硫胺 …… 1.50mg.
核黃素 …… 0.05mg.
乳酸鈣 …… 1.00mg.

適應範圍
血虧、欠調、神經衰弱，哺乳期催乳，促進新陳代謝，病後恢復期病人及一般營養不良患者。

上海人和化學製藥廠出品

"CHUNG SU"

Glucose Solution



"中蘇"葡萄糖注射液

(適應範圍)本品常用於虛弱症或傳染病患者之不能飲食或營養不良時補充其體力，在施行外科手術前後注射本品可防止麻仿中毒出血過多虛弱等。

規格・50%20ml　25%20ml　20%20ml
包裝・5×20ml　25×20ml　50×20ml

The CHUNG SU CHEMICAL WORKS
中國上海 中蘇化學製藥廠出品

中國進出口公司上海分公司經銷　地址上海中山東一路二十七號　電報掛號 CHIMEXCORP

麗都仙樂
丁期聯映

夜來香
林翠・趙雷出
名曲十四支 姚莉幕後主唱
監製：邵邨人
作曲：姚敏 作詞：李雋青
導演：卜萬蒼
住木屋的人也有快樂，街頭賣唱一樣可賺錢！窮光蛋亦有美人垂愛，打工仔何嘗不可結婚！
邵氏出品歌唱巨片
動人的情節 輕鬆的對白 甜美的歌聲 無窮的回味
萬種柔情 憑一曲 倚欄低唱 夜來香
陳召編劇
洪波 唐若青 尤光照 蔣光超 吳家驤 志卿 文宗
聯合主演

邵氏出品 歌唱巨片「夜來香」插曲「蜜蜂箱」演唱比賽
麗的呼聲金台今晚七時三刻 香港電台明晚九時十五分 同播此曲

邵氏出品歌唱巨片「夜來香」，已定下期在麗都及仙樂戲院放映，爲增加觀衆興趣，特舉辦「夜來香」插曲「蜜蜂箱」演唱比賽，麗的呼聲金台及香港電台分晚播出，使參加者得易於學習，至於播出時間及參加演唱比賽報名手續、及舉行日期、地點等，均在華僑日報刊登。本公司並備有精印「蜜蜂箱」曲譜即日起在麗都、仙樂戲院票房派送。

璇宮 東樂
關期係片 最後一天
屠光啓 導演
麗華公司出品 民間傳說國語巨片
李麗華 主演
黃河 王元龍 陳厚 蔣光超 顧文宗 若青 主演
增加笑料 遊戲 看兩院大堂
萬里長城

金城 大世界 中央 光明 皇宮 國際 長樂 黃埔 明天公映
本港自有電影以來 史上第一部 最翡翠七彩 粵語片

龍女
監製：黃卓漢
洞庭有龍女 太子相追害 柳毅傳書信 千古留佳話
導演：丁伯 王天林
主演：佐原 福松

國泰 新華
第七天映
巴金名著改編文藝悲劇
巴金 頂會 票門
巨片標誌
巴金 名作 改編

家

巴金先生指導拍攝 忠實原著與衆不同
孫道臨 黃宗英 張瑞芳 王丹鳳 魏鶴齡 鄭敏 張輝
陳石鐵 容 聯合主演
國泰時間 2:30 5:20 7:30 9:40
新華時間 12:30 2:30 7:45 9:45
國泰花園 早場好合

上海電影製片廠出品 香港南方影業公司發行

影談

復仇殲霸記（Reprisal）

潘君儀

「一羣被盲目的憤恨激怒着的羣衆……要對付一個男人。兩個女人盡力去救他，一個用她的情愛……一個用她的貞節的名譽！」

這是本片上廣告上的宣傳語，相當的火熱，也相當的有吸引力。不知是不是就爲了這個關係，還是爲了假期，抑或是爲了兩個年青的女主角：菲莉莎花（「蓬車浴血戰」）和嘉芙蓮格蘭（「血戰紅磡堡」）；總之，前兩天我去看戲時，一早就滿座了，幸甚還不至於被擯門外。大凡看戲的人總是喜歡熱鬧的，看了那麼多的觀衆，我心裡也高興起來，心想大概不會是很糟的戲吧，那麼多的人都來了。

故事應該說確很不錯。在談到印第安人的片子中，我想它是很特別的。首先，所有印第安人都良善而守法，他們已和白種人生活在一起（背景是一八八零年的奧拉荷馬州），有些印人做了白人的奴僕。但是相反的，白人仍然很殘忍地去欺侮他們，以尼路爲首的三弟兄，常常帶了羣衆去搗毀紅人的村落。有時將無辜的印第安人用私刑問吊，等到法院審訊的時候，陪審員都袒着他們，使他們更加橫行無忌（律師替他們辯護時，狂妄地說：「用白人去賠償紅人的生命，成何體統？」這情形頗使人想起在台灣替雷諾爾辯護的律師，字句雖有不同，其狂則一，大概是他的嫡系傳人）。除此之外，電影還說出了紅人不能佔有土地，只能悲慘地過窮日子的情況。蘆菲莉莎花的口中，又說了一句：「土地原來就是印第安人的！」總括來說，影片一開頭就教人感到一種强烈的不平，感到印第安人被白人迫得走投無路、民不聊生的慘狀，這是在荷里活影片中少有的眞實的刻劃（以前頂多是使義說到白人無理地殘殺紅人爲止，很少談到和紅人混合居住以後的法例問題）。

既然有這樣一個如火如荼的局面，觀衆都很高興看到高潮如何解決。帶有印人血統的法蘭克（佳麥迪臣飾），被尼路兄弟誣爲殺人者，行將被暴衆吊死。兩個女主角菲莉莎花和嘉芙蓮格蘭，前者帶哭帶搶，要把愛人搶回來，但是並不成功；後者（飾印族少女）終於勇敢地撒了個謊，說出事的晚上，她和法蘭克正作幽會，證明法蘭克不在場。這樣法蘭克被釋放了，在槍戰中，他把尼路兄弟殺死。電影把一切問題都很輕易地解決，與一般平庸的西部片並無二致。一個極大的缺點是人物的性格還沒有離題得明朗，戲劇衝突的因素還不夠飽和之前，大高潮就來了。導演不夠魄力去使那高潮驚心動人，佳麥迪臣也演得不佳，如果換了一個好導演和好演員的話，情形或者會全部改觀。

故事據說是從一本暢銷小說改編的。作者亞恭哥頗能夠把同情放在印第安人身上，能夠寫出那麼戲劇性的背景，而且能夠暢銷，相信一定有許多光彩奪目之處，讓影片的改編者弄得黯淡了。一個好故事在銀幕上得不到適如其分的表現，在作者來說是一件痛心的事，對觀衆來說又何嘗不是呢？

玉女私奔（Now and Forever）

方慎聲

四、五年前蘭克公司拍過一部「飛車艷史」，不但把姬蒂娜杜捧紅了，而且替英國寫劇片打開一條新路。在這一部「玉女私奔」中看見男主角米克的老爺車，不禁使人想起「飛車艷史」。本片中的老爺車雖未成爲主角，但故事也很有人情味，笑料穿插得恰到好處，是一部值得一看的片子。

電影中男女主角的際遇，頗似「現代化的羅密歐與朱麗葉」，阻梗在他們之間的雖然不是兩個家族的世仇，而是一種「門當戶對」的悲劇觀念。女主角珍納因爲母親要把她送到加拿大，與情人分開，便想到自殺。她固然是一時衝動，太想不開，但是爲人父母的，也幾乎把她迫到悲劇。「玉女私奔」提出了打破階級觀點的問題，在英國來說還是很合時宜的。電影中描寫許多人對私奔情人的同情與幫助，甚至選一個平常最怕老婆的懦夫，也振起精神，來把他們收留在貯物室，「冒險」把一對小情人放走，使人看得十分痛快。可惜的是電影對於那兩個固執的媽媽還是太過姑息了一些，只說她忙於交際應酬，不照顧女兒。其實她因爲女兒離家前拿了十鎊做路費，就告她偷竊，動員了警車四處出動追查，這個「擾亂公安」之罪，也應當罰她在女兒的時候扭捏腳踝，讓觀衆更覺人心大快。

十九歲的珍納史葛第一次擔任主角，扮演一個初嘗愛河，初嘗情味的少女，眞純可愛。最好的兩場戲是她第一次參加舞會之後顧影自憐，和逃出來的神情，和後來把訂婚戒指交給情人去當押換取路費時的堅決，比她在「木馬屠城記」中扮演無關重要角色，更有發揮。電影也演出近十部，很有前途。這個小姑娘在英國電視中紅得發紫。

全片中最好的一場戲是私奔的一對小情人在途中遇到的「意外」。第一次兩人進早餐時，路費又不夠，只能給幾便士的小服務，那老侍者最初偷聽他們討論給多少小服務，大感失望，但後來知道他們是報上登出來的一對私奔小情人，反而追出去回敬一鎊作爲賀禮，那老侍者雖然只演了不及一分鐘的戲，只說了三句話（一句是「星期一、三、五沒有鷄蛋」；一句是「夫人」；一句是「祝你好運」）卻給人留下極深印象。

導演是在英國住了二十多年的意大利影人辛皮（M. Zampi），他把本片處理得既幽默又含蓄，相信很多英國導演未必做得到。男女主角都很年輕，青春氣息活現銀幕，看了使人覺得輕快，自然而然想到「願天下有情人皆成眷屬」那句話。

北京雜記

一所新奇的學校

蕭涵

北京朝陽門外，有一所性質很是新奇的學校，教師與學生們所用的儀器，不是試管、顯微鏡、機器，而是菜刀、菜鍋、碗盞、理髮剪、剃鬚刀……

在北京朝陽門外，有一所與其他中學迥然不同的學校。校舍是一座四層高的新樓房。這裏沒有數學和物理、化學課程，也沒有什麼科學儀器的陳設，所用的示教器材，卻是我們常見的菜刀、炒勺、照像機、剃頭刀和鍋、盆、碗、盞：……。這裏沒有安靜的實驗室，而代替它的是大爐灶、理髮椅和沖洗像片的暗房。

這所學校的名稱是「北京市社會福利事業局訓練班」。訓練班是今年一月開的。共有五個專業，學生三百三十二人，年齡都在十七歲到二十七歲之間，具有高小和初中文化水平，其中女學生佔三分之一以上。這個訓練班的任務是：培養初級商業會計和照像人材，會做三百個菜的中級廚師，在餐廳和旅館都能工作的服務員，以及技術熟練的理髮師。

四個多月以來，學員們進步很快，許多原來不安心於這些專業的人，經過學習，逐步認識到服務性行業在社會上的重要，思想大都扭轉過來。有些學員的家長原來不同意子女學習這些東西，學員們就用各種理由說服自己的父母。有個叫裴淑敏的姑娘，今年十九歲，小學畢業後，決定到這個訓練班學習理髮。可是她的母親知道以後，立刻到訓練班勸她另選職業，說：「人家坐着，你站着，剃頭的一輩子也沒出息。」但是裴淑敏的決心並沒有動搖，她把理髮行業在社會上的重要意義，和解放後理髮工人生活的改善等講給她的父母聽，終於把父母說通了。現在，她所在的理髮班的學員，已經學會理男女普通髮式，正在學習火燙技術。

這天，我還參觀了烹飪班學員的實習情況。

練習炒菜

在一間寬敞清潔的大廚房裏，砌有一座八個火口的大灶，火口冒着熊熊的火燄。圍灶四周，有二十名穿着白色工作服的小伙子，正在緊張的工作着。大家正在練習炒菜。小伙子們左手拿着菜鍋，右手拿着炒勺。菜鍋在手中不停的搖擺着，炒勺有規律的搖擺着，一顆顆菜都很快被倒在準備好的盆中，洗淨菜鍋以後，他們炒第二個菜了。看上去，這些小伙子們炒菜的技術似乎已經相當熟練。站在旁邊的老師傅王福才，看着學生操作，隨時進行指點。

從前要十年

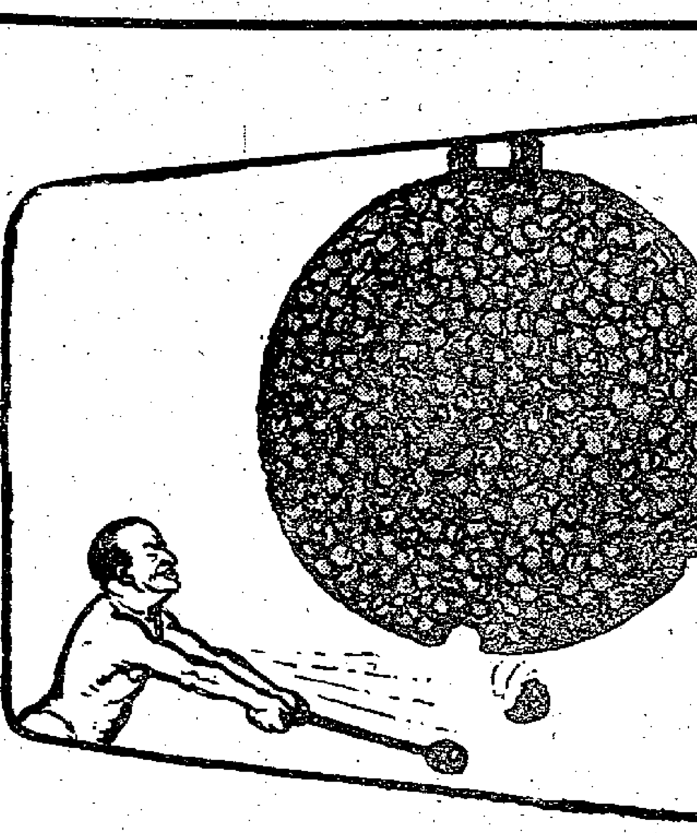
老師傅王福已經有三十二年的烹飪經驗了。他對我說：「一年是技術，一個行業實際很雜。過去我們當學徒時，起碼要十年的時間，才能上灶炒菜。而今要求這些學生在一年中學會中級廚師的水平，就非得加倍用心學不可。」

十年和一年，這是一個多麼大的距離呀！這些小伙子究竟有什麼特別本事，能够這麼快的掌握技術？老師傅說出了我的答案，笑着對我說：「過去，我們開始當學徒時，老師傅先不叫你上灶，一天到晚的工作是：侍候師傅、收拾傢伙、剝蒜洗蔥。學到五年上下，才叫你學着切菜，名爲『了青』；到第七個年頭上，老師傅才允許你拿起刀來切肉，名叫『背墩』；眞正叫你拿起鍋子炒菜時，就差不多過了八、九年了。」

借來菜蔬　免費加工

這位老師傅會做江蘇、四川、廣東各省的名菜。他說：如果材料夠，願意把我所有的技術都教給他們。學員們在他的教導下，學習熱情極高，他們常從機關裏把菜蔬借來，爲人家免費加工。

「頭等堂，二等廚，沒人要的下廚房。」這是過去北京地方對廚師們的嘲諷，可是到了新社會，這些行業得到國家和人民應有的重視，它們已經有了自己的接班人。



迷的狂想（西洋漫畫）

一個有趣的實驗

人在用腦思索問題的時候，流入腦部的血液數量就比平常會有顯著的增加。這是已經用實驗證明了的。這個實驗的作法，是用一種像幼稚園的蹺蹺板那樣的裝置，在一塊長板的中間用一條金屬支柱使成水平平衡。人就在板上躺好，我們出一個算術題給躺在板上的人來演算。這時，在人的頭部所處的一端就會漸漸地下沉，這就是由於大量的血液進入腦部的結果。（科）

大公園

育兒的爸爸

瑱言

「大公園」日前刊載過一篇文章，談到刺魚父代母職的有趣情形。雄魚在找尋配偶之前，先找一個適當的地點，用水草築成一個巢，布置成一個精緻的新房。接着它就殷勤地圍繞着雌魚游，向她求愛，最後把雌魚誘入洞房。新娘在洞房裏下了卵後，就游走了。於是，育兒的工作就由新郎包辦了，終日在巢邊游來游去，遇到別的魚來吃的時候，他就很勇敢地迎上去。如果家裏的水不新鮮了，他就用胸鰭在家門口不斷地搖動，使水流動變得新鮮。有時，貪玩的小寶貝們游出家外去了，他就趕緊用嘴把孩子拖回來。就這樣，一直到小魚能獨立生活。

在中藥店裏，我們可以看到一種形狀非常古怪的魚，它的頭看來像馬頭，身體一節一節的，本來是生活在海裏的，人們叫它「海馬」。雄海馬尾巴前面的下腹部有一個育兒袋，由兩瓣褶皮接在一起，中間有一個孔。[illegible]雄海馬[illegible]，在小海馬將要出世的時候，海馬爸爸[illegible]，把一尾一尾的小海馬從袋子裏擠出來。原來海馬媽媽的懷孕、分娩工作也由海馬爸爸代做了。

這種可敬的爸爸，不但在魚類中間有，在鳥類中也很容易找到。就拿駝鳥來說吧：當駝鳥媽媽要下蛋時，駝鳥爸爸就在多刺的矮樹叢中挑了一個隱蔽的地方，挖個洞，在洞裏鋪上乾草。於是，駝鳥媽媽就在上面下起蛋來。至於抱蛋孵小鳥的任務，就由駝鳥爸爸擔當起來。只有駝鳥爸爸外出找食的時候，駝鳥媽媽才來「幫忙」抱蛋，小寶貝一出世，爸爸就像母鷄一樣帶着他們，隨時保護他們。夜裏，孩子們就鑽到爸爸的翅膀底下休息。

在香港，極大多數的孩子當然是由媽媽帶大的，然而媽媽愛打麻將而爸爸只好在家裏抱孩子的情形，似乎也並不在少數呢。

水上茶廳

秦五郎

過去[illegible]所泊的舊大笪碼頭，現在拆得只剩五分之一了。[illegible]看到這突出海面的那塊平台，便覺得可惜。如果把它保留下來，在這裏開設一個茶座，風涼水冷，[illegible]

[illegible]人在抱怨這個碼頭設計得過份浪費[illegible]

平湖秋月，上海外灘的水上飯店，[illegible]杭州[illegible]北京的北海公園[illegible]

[illegible]一家水上茶廳。香港有的是水，卻不見有一家。香港仔的海鮮舫，路程到底太遠一些，而且亦非飲茶去處。這便使我想起了[illegible]個「公私兩利」的主意，何以至今還不見有人提出來？

某些不談

追龍

誰都知道中秋節後一日賞月的叫追月。過了端午節再欣賞龍舟，是不是叫「追龍」？（新談友）

抽象派

畫家：露絲，又話請我食點心，乜還點心嘅影子都冇嚟？

露絲：跟你嘅作品一樣，這係抽象派點心吖嗎！

畫家：……。（忍士）

刀與刺

伯雨

近日「大公園」登刊海人、王君露兩先生討論關羽的刀的問題。「三國志」關羽是用刀抑用槍，「三國志」關羽本傳雖沒有明確的說明，但「三國志」那句關羽「策馬刺良於萬衆之中」（「三國志」，我手頭無「三國志」，暫抄王君文中所轉引的）這個「刺」字，可作活用看，以刀刺人也可取敵首級的，所謂「刺」，刺殺之也。如果這個「刺」字可作廣義的解釋，那就再好沒有了，我就拿「三國演義」本地風光的事來一比。三國第九十二回「趙子龍力斬五將」，趙子龍是使槍的，三國迷的人皆知，已成不爭的事實，但何以「力斬」呢？豈非子龍用刀乎？京戲「鳳鳴關」一齣，演子龍力斬五將卻是用刀，和趙子龍平時用槍的不同，但三國演義子龍力斬五將時，正是一槍刺死韓瑛於馬下，韓德也是刺死於馬下。由此看來，「斬」字豈可呆看，「三國志」中之「刺」，與「三國演義」之「斬」，皆當活看，不能呆看也。

（王君露先生說注三國志的裴松之爲南北朝時代的宋人，與都臨安之趙宋無關。王先生此處用「南宋」二字，容易使人誤會。）

陳壽著「三國志」，於蜀將都不用很多篇幅，我猜一來陳壽不滿意蜀（他初時在蜀，不得意才入魏的），二來蜀將也不過這幾個人才而已，關羽是一莽夫，去大將之才遠矣！

太平樂府

唐多令　發財埋便

打油翁

老友喝一聲，行埋傾一傾，剝光豬下手無情，埋便發財何足道，公海上，更橫行。

水陸不安寧，旁觀眼自明，飲盜泉總是「忠貞」，釜底游魚猶故態，時有地，可居停。

（某埠消息：七八條大漢劫掠一香港客，喝了句「老友埋去傾下」，結果事主傾囊之不已，衣裳也給剝光。）

美國副總統和女兒

美國的副總統尼克松以沒有教養出名，在他競選副總統時，有人舉出證據，指他貪污公款，他竟會在公開的場合中伏在艾克肩頭痛哭。圖爲他與他十一歲的女兒在參觀棒球比賽，從這位小姑娘的表情看來，她倒饒有父風呢。（芹）

中聯演員談「家」

夏俊

三十多年來，巴金先生的激流三部曲始終擁有極爲廣大的讀者。曹禺先生改編的「家」，更成了舞台話劇最受歡迎劇目之一。一九五二年，「中聯」公司將它搬上銀幕，也獲得港九廣大觀衆的熱愛。而今天，我們又看到了「上影」出品的，更忠於原著的「家」，它當然也受廣大觀衆的熱愛是預料得到的。

上映前一天的晚上，中聯公司的演員們、編導製片人們接受了南方影業公司的邀請，優先看了一場。對於這部「家」他們是特別關心，第二天下午，他們在中聯公司的會議室裏展開座談，每個人都發表了些觀感，特別是扮演過「家」中角色的演員們，因爲親身體會過劇中人的思想感情，好些意見是很有見地的，我們特別節錄下來，讓讀者們參考參考：

吳楚帆　首先，曾經扮演過高覺新的吳楚帆談起「家」裏面的高覺新和扮演高覺新的孫道臨，他說：「孫道臨是我所敬佩的，他從『女司機』中的知識份子（工程師）到『南島風雲』中的指導員再而到『家』裏面的高覺新，他扮演着三個社會裏三種截然不同的人物，而且都能很好地表現了不同的角色的性格，尤其是今天在『家』裏面扮演的覺新，更給我難忘的印象。他把一個被埋葬在封建的大家庭裏，埋葬在吃人的舊社會裏的青年那怯弱的、被束縛的承受着一切痛苦的靈魂刻劃得淋漓盡緻。……」

張瑛　張瑛說：「很多人都說，張輝所扮演的覺慧比我以前所扮演的性格更明朗，形象更突出，我覺得他是對的；片子裡有更多他的描寫，有更多怎樣引起了這顆年青的心靈在那醜惡、殘酷的現實裡激起强烈憤慨的描寫，這樣更能激起人們的興奮和鼓舞，使人從那個可悲可怕的時代悲劇中顯明地看到了希望，看到了未來幸福的閃光！……」

容小意　容小意說：「琴表妹在『家』裏面的出場機會不多，但在觀衆的印象中，她的形象是很顯明的。在一場戲裏面，可看到那曾經接受了新思想的琴表妹對覺慧、覺民堅決表示不願走梅表姐的道路那種堅決的情緒，在那腐敗的大家庭裏面，在一些人中起着一定的振作的作用。……」

黃曼梨　黃曼梨說：「這一部『家』特別着力地突出了瑞玨的形象，她對覺新由陌生、害怕而到關懷和熱愛；她對梅表姐無私的同情，處處都表現了她在那複雜的愛情關係中所表現的偉大的自我犧牲精神，而表演者張瑞芳的細膩刻劃，值得學習的地方很多。……」

李清　李清也參加意見說：「這部戲，處處以感人的筆觸描繪着瑞玨的精神面貌和性格，把觀衆的愛和同情吸引到她的身上去，使她顯然地成爲全劇的中心人物，使人覺得她是那麼善良、可愛但又偏遭遇到在大家庭中各種各樣的折磨和迫害；使人更加同情她又更加痛恨那噬人的封建制度。……」

李晨風　王鏗　對於編導的處理，李晨風和王鏗有着共同的見解，他們認爲：導演對於鏡頭的組織，是有過一番周詳的計劃，同時可以看得出，電影劇本的改編意圖是認眞的，並且是曾經意圖努力忠實於原著。

朱紫貴　製片人朱紫貴說，論製作，他們已經盡了一切可能做的力量。如果拿香港出品的製作來比較，簡直是無可比擬。

劉芳　最後劉芳總結了這次座談說，中聯公司出品的「家」和它是有着不同的地方；「上影」的「家」要求儘量忠實於原著，而我們的「家」，卻儘量使它更適合於廣東人的口味，情節的安排和人物的生活都接近廣東人的生活習慣，但本質上仍然保留了原著的精神。

娛樂

「新鐘樓駝俠」與羅露寶烈吉妲

法國大文豪雨果，以十五世紀的巴黎做背景的名著小說「聖母院鐘聲」，曾經轟動千萬人的心弦。這部小說過去曾經多次搬上銀幕，遠在一九二三年的默片時代，便有人把它拍成影片，由已故的郎陳利領銜主演，當年的譯名是「駝背英雄」。後來到了一九三九年的聲片時代，由查理士羅頓和嘉蓮奧哈娜領銜主演，英文原名雖然照舊，可是中文譯名卻改作「鐘樓駝俠」，這片在戰後曾經一度再版發行，依舊能夠吸引大量的觀衆，可見這部名著如何引人入勝。現在影片已經進步到彩色大銀幕影片時代，法國製片家羅拔與雷蒙赫金，又用特藝彩色和新藝綜合體電影，把這部小說重新搬上銀幕，由珍娜羅露寶烈吉妲，和安東尼昆領銜主演，全部在法國實地攝製，卻採用英語對白，內容依照原著保持悲劇結局，因此中文譯名也用「新鐘樓駝俠」，表示與前不同。過去兩部都是在荷里活攝映場開拍，並且都是黑白片，無論在規模，景眞實性上，技術上，或者在佈置上，都比不上這回的「新鐘樓駝俠」，情節方面，由於照原著拍攝，保持悲劇結局關係，這回重拍的「新鐘樓駝俠」，又比從前的「駝背英雄」和「鐘樓駝俠」，更富人情味，和更能賺人熱淚了。

本片女主角珍娜羅露寶烈吉妲，在片中扮演吉卜賽歌舞女郎愛絲美麗達一角，爲了可憐駝子受鞭口渴，親自倒水給他解渴，駝子感激杯水之恩，後來把她由火刑台上救上鐘樓，演出腳下巨石，傾瀉鉛的如火如荼鏡頭，成爲劇中的最高潮。珍娜在片中，充分表露吉卜賽人的潑辣和熱情的性格，演技比前又更進一步。自然片中少不了由她表演一場吉卜賽舞，讓她施展混身解數，使觀衆一飽眼福。

珍娜在十一年前，還是一個寂寂無名，在羅馬學習美術和歌唱的女學生。無意中和意大利導演馬利奧哥士達邂逅，被聘舉行銀幕試鏡，這位十七歲的小姑娘，由此變成電影明星，她的聲譽一天比一天高，到現在已成爲世界最紅的女明星。

珍娜生於一九二八年，今年二十九歲，是距離羅馬數哩的一個高鎮裡面，一個小商人的四位掌珠之一，在幼年就顯出繪畫天才，她的家庭便送她到羅馬深造，由此獲得機會上銀幕，變成世界上最吃香的女明星。她在二十歲的時候，便下嫁南斯拉夫籍導演米史哥弗。她在演完本片以後，便暫時息影家園，靜候生產期，因此將有一個相當時期，不會看到她的新作品。（大國）

羅露寶烈吉妲在「新鐘樓駝俠」中飾演一個吉卜賽女郎，圖爲她跳吉卜賽舞。

影劇圈

誰是兇手

青年編劇者陳雲替「新聯」公司編寫了個新戲，是由外國一部名小說改編，叫「誰是兇手」。新聯編導工作者連日在討論這個新劇本，業務負責人謝濟之說，如果劇本沒有什麼大問題，或可能在七月份內動手開拍。

綜藝將演「阿Q」

「綜藝」話劇團的合柱鉅方說：「綜藝」劇團準備不日公演「阿Q正傳」，這次演出，將以利舞台戲院爲根據地，並準備作經常性演出的長期計劃，理想中的劇目，還有「秋海棠」等多部名劇。

黑夜擒兇

國際公司繼「七鎖一匙」之後，又籌劃再開拍一部偵探故事片「黑夜擒兇」，男主角仍爲吳楚帆。近來，拍偵探片的漸漸多，有人以爲，它將會像歌唱片一樣，慢慢進入高潮，不久之後取歌唱片的地位而代。（後）

邵氏斥重資拍製的古裝國語片「貂蟬」，該片女主角林黛自東京回來後，即繼續開拍，預期六月底完鏡。（子）

馬紅在石岐演出兩名劇

馬師曾和紅線女率領的廣東粵劇團，到石岐，在一連五天的期間內演出「搜書院」和「苦鳳鶯憐」兩部名劇，驚動附近各鄉的人，都跑到那小市鎮去，買不到票的人，在悅來路口百貨公司和戲院門口的喇叭筒下聽戲，途爲之塞。數百人在文娛劇場輪票，擠擁現象是少見的。（夏）

旅・行・的・經・驗・之・談

花王周

關於旅行，該怎樣玩，怎樣才玩得舒服，玩些什麼，很多人各有主張，各個主張也都有充份的理由，這理由又都是從經驗上得來的。

朋友中有位王先生，是個老旅行家，他的主張是要施施從容，他認爲走馬看花，匆促來去，徒然使身體增加疲勞的旅行方法，雖有機會他也情願放棄，他曾經說過：「這種趕三關式的玩法，我總覺得太不夠咀嚼。」

很多人同情王君的主張，但也有不少人反對，反對的理由是：……多數人爲生活牽引，很少機會出門旅行，難得遇到公衆假期，不由你不用「趕」的方式去參加旅行團體，否則你只好永遠蟄居都市，不必作旅行之想，簡括些說，你要「竹院僧話」，就不能不「偷得浮生」，乖乖的匆匆時上征程。

還有一位鄭先生，每逢假期，必作爬山活動，他感慨的說：我常時看見許多「爬山客」，打扮像獵人，背着很多應用配備，他們的氣概，像一支革命限時限刻達成某種任務的軍隊，走到山下，就「一鼓作氣」起來，通身緊張，眼看腳下，拚命向上「爬」去，因爲爬得務求其快，所以就決不肯中途休息，一定要到了山頂，於是才喘一口氣，喊一聲「我到了！」，又匆匆「爬」下，好容易得到的一天假期，便這樣辛辛苦苦的爬掉了，照我的想法，賞鑑藝術既要靠一點自己的幻想，那末遊山玩水就更切忌「認眞」，陶潛「採菊東籬下，悠然見南山」，陶公決不會一本正經的「爬」南山，而他這樣有意無意的「悠然」一「見」，卻正成了南山的知己，這才是會玩的人。

記得若干年前嚴獨鶴老先生說過，「遊山玩水，實在不過是給我們一種試鍊，試看秦淮河：多少人一提起它的名字就罵是一泓臭水，毫無可取之處，然而在俞平伯的筆下，秦淮河就成爲古人『采蓮賦』中的世界，令人低徊，那幾座山，水也只[illegible]數文人雅士寫下了各各不同，其不同只要各人領略不同，只要帶了自己的眼睛去，[illegible]有位何先生，[illegible]路汽車準備到潮州[illegible]白的梨花、藍的[illegible]走得太快太[illegible]一次恰到好處的[illegible]小時，汽車在一[illegible]、一羣的人都毫無[illegible]宣布要過一兩天才[illegible]有一個人反對，由[illegible]旅行，難得來一次[illegible]不壞。

多嘴惹禍

多嘴惹禍，皆因撥弄是非，害死隔離。咽咽三姑六婆，無愛米，講是講非。散佈謠言，搞到同居不睦，成日要生枝節，如近鄰，本屬至好咁道理，要知機。搞到口角動武都出醜，做人應該有顧忌，無謂[illegible]。

江湖三女俠

梁羽生

第四回　孽果難因　深心托毫素　輕顰淺笑　何處不關情

[illegible]

白門艷

青山

第十四章：蛾眉歷劫

[illegible]

……折衷辦法來，命小翠暫回延安，自己則仍舊前往榆林。

青鳳當下把這意思對小翠說了，小翠不肯道：「你一個人我怎放心得下，要死也死在一起。小姐不回去時，我也不回去了。」青鳳無奈，便對文詔說道：「婢子一定要隨我走，只好由她，安危吉凶，聽天由命吧。」

文詔着急道：「你這樣子走法，一定出事，這漂亮的騾車，委實太惹人注意，無異向強盜招手。」小翠道：「那我們不坐車便了。我們不坐車子，就算遇見賊[illegible]於躲避。」

[illegible]不得已只好任由她去。青[鳳][illegible]內更衣，又把小翠也扮成[illegible]，兩人合騎了文詔那匹大[illegible]，空車子交給文詔，就此拜[別][illegible]北行。文詔悵望這一隊人[illegible]，才叫騾夫趕着車子回[illegible]。

一行人等曉行夜宿，不覺來到綏德縣境，是日因貪趕路程，錯過了宿站，又趕不到綏德縣城，前不着村，後不着店，不知所措。其中有一個官兵是綏德縣人，熟知地形，便對青鳳道：「這兒抄小路到郭莊去最近，不如就到郭莊借宿一宵，省得在路上露宿。」青鳳道：「這也好，你領路吧。」

那官兵那馬一縱，便向官道旁邊斜刺裏一條小路跑去，二十騎馬跟着，把浮土蹴得滿天飛揚。不一會來到一個土城，城牆內圍着有百多戶人家，那就是郭莊了。

這時天色已黑，莊裏的人，已把吊橋抽起，二十名官兵齊在莊外叫門，叫了半天，裏面才有人站到土城雉堞上，問道：「你們是那裏來的？」領路的官兵用本地話說道：「鄉親，俺們都是正式官兵，到綏德城公幹的，天晚不便走路，求你們收容一晚，自當照納旅膳各費。」（一五九）

談筆記二則

聶紺弩

清朱華「鷗陂偶筆」卷上，有一則：

楚江富池鎮有吳王廟，祀甘將軍寧也。宋時以神風助漕運，封爲王。靈顯異常。舟過廟前必報祀。有鴉數百飛集廟旁林木，往來迎舟數里，舞噪帆檣上下。舟人恒投肉空中哭之，百不一墜。其送舟亦然。云是吳王神鴉，洞庭君山亦有之，傳爲柳毅使者。

與上揭書同一時期，許纘曾「滇行紀程」中也有一則「甘興霸廟」記同一傳說：

自九江百一十里，過富池，入楚境二十里，過田家鎮，有吳甘興霸廟。……有神鴉往來江上。帆檣過此，不拘餅餌粒食，擲空飼之，羣鴉飛舞接食，百無一墜。食畢，間有集舟檣之杪，送出廟境。俗謂將軍遣使送客。其聲啞啞類慈烏，上下三十里皆有之，亦一奇也。

[illegible]

……手。舟人皆知之曰：「此洞庭君所留也。」便聽其所之，清晨仍歸原泊之處。……年年船往別缸生活。至夜，則神燈炫赫，出入波浪中，……吳王廟和洞庭君兩事，從無事果一家者；亦從無擅折損傷者。

[illegible]爲「織成」，所述基本內容，與上述三書完全一致。但「聊齋」對此兩事，都用一個曲折哀艷的神話故事表現出來，生動的形象給人以深刻印象，經久難忘；所創造出來的藝術境界，豐富了讀者的精神生活。而上述三書，不過簡單的敘事而已，志怪而已。這就是藝術與非藝術的分別，是同一題材，在藝術家手裏與在非藝術家手裏所得的結果的分別。文藝理論家和文藝青年，懂得這個分別，都是極有用的。

（聶雨樓筆記續稿未到，暫停一天。）

小說林

司馬夫奇案之一　劫心記

許德

二、劫走了女人

瞬眼一看，床前站了一個人，我立刻跳起來，因爲在火油燈的光芒下，清楚地看到他是司馬夫。

這是做夢嗎？我坐在床沿又呆了一呆。看着他。

「怎麼？不認得我了？」司馬夫格格地怪笑起來。

「你來了？」我這時的狂喜實在說不出來：「走！走！我們還不走嗎？」

「急什麼？」司馬夫很悠閒似的：「你不是睡得很舒服嗎？爲什麼不多躺一會。」

「別開玩笑。」我說：「現在是什麼時候了？」

「四點三十七分。」司馬夫看看腕錶。

「我們還不走嗎？」我說：「你要我就在這裏？」

「這地方倒不錯。」司馬夫四下打量：「要是一個詩人，住在這裏倒很有靈感吧？如果是個音樂家，也可以創作出許多偉大的樂章吧？」

「別說廢話了。我可不是一個藝術家！」

我看到門已經打開，就拉了他跑。我覺得他這樣好整以暇是多餘的事，多餘到近乎做作。可是他卻擺脫我，坐下來。我着急起來，問他做什麼？

「外面一個人也沒有，我們急什麼？」司馬夫笑着：「我們在這麼美好的環境裏，談談話不很好嗎？」

「要談也到外邊去談。這裏不是談話之所。」

我已經走到門口，往外邊一看，天很黑，海風很大，迎面吹來，我有點瑟縮，打了一個寒噤。

不過這種冷空氣對我很合適，我給這房間裏的潮濕發霉氣味弄得很難過，不禁深深的呼吸一下。

這時候，我忽然注意到門外面，那個看守我的大漢呢？他跑到那裏？司馬夫說外面沒有人，又是什麼意思，喇嘛四呢？我於是問司馬夫：

「怎麼不見了他們？真似沒有人似的。」

「我說沒有人，你不相信？」司馬夫笑着走過來，也吸一口夜空氣：「很香，很香。這地方真不錯。」

「司馬，斷他們想得到！」我說：「現在怎麼不見了？剛才有個人看守着我的就在這門口。他們都跑了嗎？」

「哪！那傢伙不是在那裏嗎？」司馬夫一指。

我循着他所指的方向看去，就在牆角有一團黑色的東西，動也不動，我跑出去看，原來正是看守着我的大漢，他全身給人綁住，嘴巴裏塞了一方破布。我大吃一驚，再看他，他真的不動，我驚叫起來：

「怎麼？他死了嗎？你打死他了嗎？」（六十八）

情人日記　是日也　別矣成仔

人中夢

老妻不說猶可，一說出來，說穿了她的心事。我恍然大悟，原來老妻今早發脾氣，乃因我昨晚說過一句話，話不忘在錢，藉口戀愛事向我發洩。老妻懷恨在心，大低宵來靈夢都想住矣，故今朝起來，即笑曰：「定的喇大人，小財唔出，大財唔入，呢的叫做拋磚引玉，銀紙豈有唔要之理，秦太不會虧待我者，但畀幾多，求其我交晒過你便是。」我稍落咀頭，老妻果然轉嗔爲喜，放寬口面曰：「我唔係計較錢，恍你畀人摑老襯之。咁使唔使我同埋去呢？」我忙曰：「千祈唔好，事關秘密，秦太不想被人知道也。」老妻想了一想，曰：「咁聽隨你喇，總之小心爲是，水汪全廟祝鐙都不是好人，因住他們扯貓尾也。」老妻說畢，即整裝返工。我送她出門口。老妻又回頭曰：「廚房有滾水，得飽，你都食左早餐至去喇。個便有個檔口，好靚油炸鬼白粥，阿蝦會買者矣。」老妻蓮子蓉咁面口，把聲又柔又細，可見老妻並非不會溫柔體貼，眞雖講，貧賤夫妻百事哀，爲個斗零，兩公婆可以打穿頭，但有錢上門，死人都會笑出聲也。

應承得有錢給老妻，榨汁都要榨出來矣。但二叔婆泵心口，有分有數，我之敢應承老妻，乃因尚有銀紙在。阿珍留下五百元，只用了二十五元正，尚餘四百七十五元。在四百七十五元之中，可抽十元給老妻，雖然公款私用，有愧良心，但士急馬行田，除此別無他法。所幸十元之數，尚不爲過，而老妻勝得個錢，證鑛咁大者，有十元甜頭，當笑甩大牙矣。至於其餘四百六十五元，則交回秦太，一手交一手，如此，貨銀兩訖，手續清楚。

下午，黯然抱着成仔，提着包袱，搭船過海，直往廟祝之家，其情形，與抱着成仔離開舊仔之時，有幾分相似，卻是兩種心情，前者是抱成仔回家，現在是抱成仔送給人，頗有一得一失之感。事船中，再三凝視成仔，眞是感慨萬千，成仔不過僅僅四十天的小生命，已三易其主，由姓夢，而實爲姓溫，再變而爲姓秦，成仔係命好苦，好嘅唔靈醜嘅靈，他出世不久，肥佬天個班人，即說他似老豆多，如今成仔眞是老豆多矣，在過海船中，我默謂成仔曰：「阿成，從今以後，汝是秦家之人矣，你至緊醒醒定定做人，替自己爭番啖氣也。汝須知，格於環境，冇辦法養你，但我始終留意你，暗中維護你者。將來，汝長大成人，千祈咪學你個親生老豆，你的老豆溫彬質，害人害物，唉，前事勿提，總之，成仔，別矣，別矣成仔。」我說到此處，耳邊忽聞咭一聲，有人笑起來，原來有對拖友，坐在我旁邊，眼光光望着我笑。我個心話：挑，有乜好笑，咪以爲拍拖好有益，慢慢你就知。（六五八）

神秘戒子

苗黎　文　泳水　圖

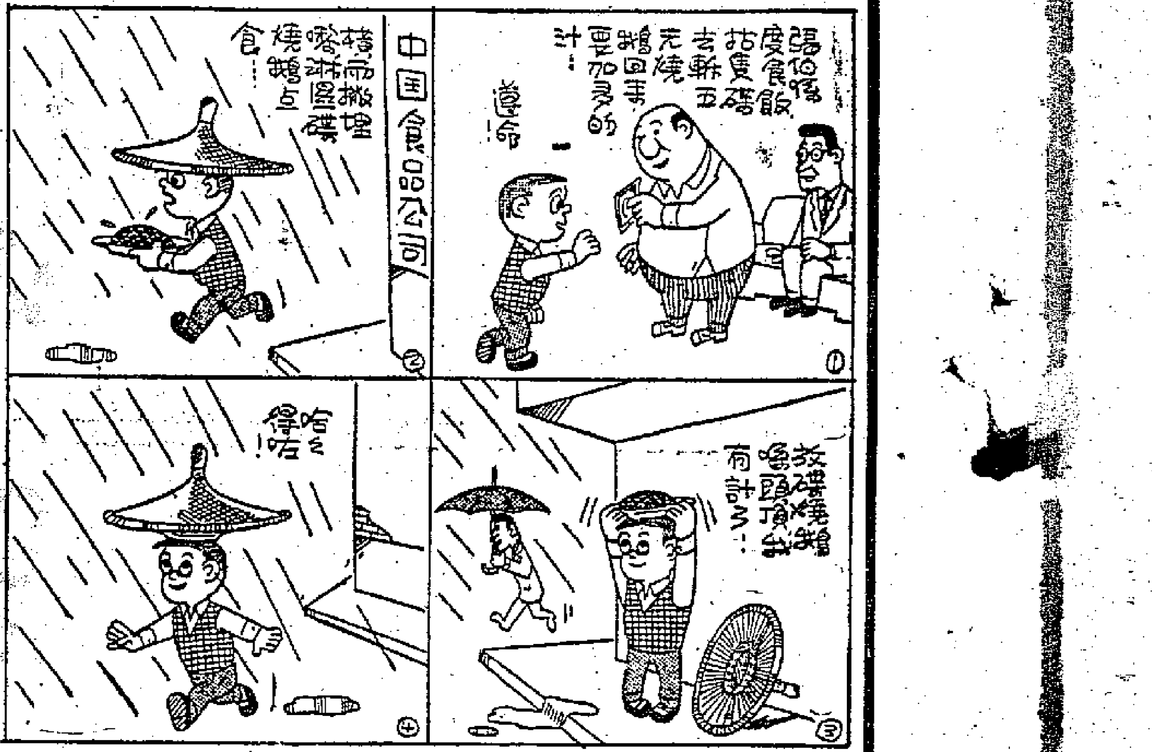
（二三〇）沈老頭不必等賓媽開聲，已經知道事情出了岔，國雄一定被日滔所擺。但還不知道警探已經進入程家，正在追尋賓媽和日滔的行蹤，準備追捕他們。於是他掩住電話筒口，拔出尖刀，威迫雪影服從他。

（二三一）賓媽一看形勢，情緒亦非常緊張。沈老頭把尖刀對準雪影的胸膛道：「你答覆他們：賓媽沒有回來。其餘什麼都不許說。」說完拿着電話筒讓雪影答話。雪影靈機一動，計上心來，她非常機靈地注視了賓媽和沈老頭一眼。

（二三二）胡雪影一面把咀對準話筒，狂喊：「救命呀！」同時雙手猛力推開沈老頭，拔足飛跑，準備奪門而出，不料賓媽拔出手槍瞄準雪影喝道：「站住，動一動我就開槍。」雪影只得停住了腳步。賓媽急向沈老頭附耳低言道：「你快到汽車裏去收拾我的仇人，我先把雪影帶到艇上等你……」

大蘇（無題一則）

吉叔作



金玉情篇

八十　出任教席助家計

明修急曰：「余非爲錦華訂婚而不安於枕，余之所入，足贍家計，爾但爲我治理家庭，生兒育女已足，不必勞其形役於外。」露華笑曰：「爾一新時代之少年，思想却甚陳舊，以爲女子應到廚房去。余大學畢業，以所學而致力於教育，家庭之事，自有女用人料理。下課後，余仍當指示一切，自能令爾得其起居飲食之安。夫婦安份守己，致力工作，前途無不光明。」明修曰：「如岳翁任我以更高之席位，收入更豐，不須爾其粉筆生涯矣。」露華曰：「爾之思想，仍是閉塞不通，余亦不與爾多言。」明日，露華往見芳時女子中學校長，校長聘爲文學教員。轉眼明年春日，寒假期過，露華赴學校教授文學，伊有湛深之修養，良好之教授法，爲一班少女所愛戴，同事所稱許，所得束修，用作家費，每日下課，料理家事，雖然有條，夜來燈下閱課卷，深宵始寢。伊日夕都無餘暇，惟週末方與明修看電影，上餐室。一次週末，從電影院出，已是七時之後，乃入菜館小酌。明修取酒，要露華同飲。露華言不飲，明修獨酌，不悅形於其色曰：「近來卿脂粉不施，衣裳樸素，不飲酒，不跳舞，每週只與余看一場電影，上一次菜館，如此人生，我覺得單調。」露華曰：「女性淺施脂粉，誇張曲線，招搖過市，供男子品足評頭，其人格下矣。所貴者天然之美，內心之美，若與出賣色相者流，較一日之短長，則余父令余入校攻讀，至大學結業，豈非白費心機？」明修冷笑曰：「女性如一朵美麗之花，色香撲人，令男子於疲勞倦極時，精神一振，始能奮鬥於事業，而有出人之奇功。且爾父是島上新裝業之鉅頭，爾夫是其設計主任，竟儉素若此，對於彼等，豈非莫大之諷刺。」露華曰：「余父令余入校讀書，由幼稚園以至大學，每試必列前茅。今爲爾妻，當教席而助家計，自問無所負於吾父，亦無所負於吾夫。」明修曰：「多爾數百元之收入，亦不致拮据耳，未嘗豐富。吾人由早至暮，何嘗有一刻安閒？尤其是爾，連夜間亦不休息。人生有工作，亦須有享受，方不失其意義也。」露華曰：「吾人看電影，上菜館，尚云無享受耶？做人貴知足，不知足之人，終至走入歧途。」明修曰：「余之慾望，至低限度，有花園洋房，有新型汽車，余妻須御余設計之新裝，寶氣珠光，每逢週末，開設晚會，邀請名流貴婦，接杯酒殷勤之歡，共妙舞婆娑之樂，十年八年之間，資產達百萬之鉅。」露華曰：「天生爾我爲人，懷才抱志，須爲有利於社會人生之事，而非聚斂私財，作個人一家之享受。若有聰明，可惜向於歧途，若不知反省，定收不良之後果。」明修曰：「且觀抗塵容而走俗狀，勞其形役，嘔其心血者流，所爲者無非享受耳。」露華曰：「哀莫大於心死，而身死次之。」

花火

江碧

五、愛的挫折

金波大吃一驚，連忙追問道：「你這些話可有什麼根據？難道我的公司內部出了毛病？具體些告訴我好不好？」

「我完全不知道你們公司的事情？」沙方添注第三杯啤酒，說：「我講過服務的範圍大都是男女間的私事，依照我所聽到的風聲，出毛病的只是你自己而已。」

「我自己？」

「是的，請問你是不是對那位布小姐熱愛如狂，打算在短時期內結婚呢？」

金波毫不隱諱地點頭承認，沙方緊接着問：

「你看出布小姐果眞對你誠心誠意嗎？」

「那自然，」金波不假思索就用肯定的口脗答道：「韻珠早已把最美麗的情感放在我的身上，我倆互相信任、互相勉勵、互相安慰，從無間斷。」

「你在布小姐身上找不到些兒破綻麼？」

「沒有，完全沒有。」

「那未免太笨拙了，好朋友，你簡直躺在夢裏哩！」

「這話怎說？」

「布小姐實在對不起你！」

短短的一句話強烈地震撼着金波的心弦！他竪着耳朵多問了一遍，執拗地查根問底道：

「你不可以胡亂侮[illegible]一位聖潔的處女——我的愛人——姑[illegible]論她是否[illegible]你究竟憑了什麼[illegible]去詆譭[illegible]？快說，快說！」

「詆譭？」沙方還是那副[illegible]的嘴臉，問：「你怎能自證實布小姐是處女？你有親自檢驗過嗎？[illegible]的判斷麼？」

金波給對方問啞了，事實上，他跟韻珠確未有過超出於接吻的關係，又怎可以明確地駁倒沙方呢？

「木訥了半晌，他唯一拉長臉孔說：

「我這方面雖沒有正確的判斷，且由你舉出事實行不行？」

「本來，我不應該而且不願意破壞別人的好事，」沙方捉狹地笑了笑，說：「不過，你是我最要好的同學，在社會上也有相當聲望，[illegible]還遠勝過徒然招來後悔，相信你總不反對我的忠告吧？」

「你究竟要告訴我什麼？爲什麼不坦率明言？」

「一言難盡。」

「你這是急驚風巧遇慢郎中！」金波急得跳將起來。

沙方笑着把他按住，低聲道：「我要求老朋友冷靜一些，不然你聽了將抵受不住！」（八〇）

人海獵奇

泉方均

長街雨

他這樣說話的神色，使阿成和祥嫂全都打了一個寒噤，祥嫂帶點吃驚地問道：

「怎麼樣了，你得到什麼消息嗎？」

「壞消息，」馬騮才口急舌快地說道：「警署方面來了電話，他們說是……。」

說到這個地方，他忽然機靈地帶住了，兩片薄薄的白嘴唇一時停住不動。

「他們說什麼？」阿成狐疑着問。

「這個……，」馬騮才愀然地望了阿祥嫂一眼，含糊地答道：「電話不是我接聽的，你們回去向老闆問一問吧！」

阿成眼見着馬騮才這副吞吞吐吐的樣子，心裏起了一陣不祥的預感。這時，阿祥嫂也已經發急了，她來不及再向馬騮才追問，一手撐開了破雨傘，就跨腳到積水盈尺的馬路旁邊去了。

幾個人涉水回到士多舖裏，老闆吳又新迎着他們，滿臉嚴肅地對祥嫂說道：

「你快到警署去一趟吧！他們等着要你認屍呢！」

「認屍？」走在旁邊的阿成不禁驚叫起來，他望望祥嫂，只見她雙眼凝凝地向前直視，一下子說不出話來。

「也許這是他們弄錯了，」老闆因爲着不願祥嫂突然受到太大的刺激，所以有意把情勢說得緩和一點，平淡地繼續着道：「據說有幾家被山泥壓塌了的木屋和石屋，到今天才發掘清楚，中間好像有阿祥的屍體。」

「阿祥的屍體？」這時候的阿成也不免震動起來了，他說：「警察怎知道這是阿祥？他們認得他嗎？」

老闆偷眼向祥嫂瞥了一下，看見她呆若木雞地站在門邊，只得搖了搖頭，輕聲答道：

「據說他們在一個屍身上找出了阿祥的身份證，所以才打電話給我們。」

這樣說着的時候，他又回身向祥嫂問道：

「阿祥的身份證帶在身邊嗎？抑或他把身份證放在別人那邊，因而弄錯了？」

雖然這話帶着一點安慰的味道，但是，祥嫂的悲傷顯然已經抑制不住，她哽咽着說：

「不會的，不會的！我知道是，爲什麼他要跑到那些木屋裏去兩天他的身份證的確帶在身邊；可是，那就眞眞是個謎了！」

「你先到警署看看再說吧！」又新沉着地說：「但願那是他們弄錯了！」（五）

她眞心愛你　愛情可發展

佩蘭信箱

若愚先生：

幾年前你認識了一位同居的女子，她們母女二人待你像自己人一樣，那女兒A小姐稱你爲表兄。在人情冷淡的世態中，她們對你的「親情」的確令你感到一點安慰。因此和她們一家相處得甚爲融洽。

A小姐兩年前已經與人訂婚，男方也曾多次提議早日結婚，但A堅不同意，聲明要在兩三年後才談結婚的事。她對自己的未婚夫似乎也很冷淡，有一次他邀她外出，A竟故意不理睬，獨臥床上，使[illegible]

另方面，A對你卻很親熱，常邀你一同去看電影，你顧慮到和一個已訂婚的女子同行，恐怕有點不方便，婉言推辭，她卻一定要你去，而且要她的母親勸你陪她去。在看戲的時候，她對你的態度又親熱得超出感情的範圍。你對她這種不正常的態度，你越來越擔心，爲了環境與道義，三月前你曾悄悄地離開，到另一個地方去工作。但不久，你新的居處給她知道了，她和她母親便來找你，此後，每兩星期必約你看一次戲，甚至有兩次她還要留宿與你同宿。

你很愛護她，想跟她絕交，卻怕她心靈受創傷，繼續和她來往，又恐控制不住自己的感情，將會發生違背道義的事情。

[illegible]去的婚約似乎已經不放在眼裏了。

訂婚不同結婚。如果任何一方不同意是可以解除婚約的。你不妨研究一下：她過去的婚約是否經她本人同意的，現在爲什麼對它又有不滿？是否準備毀約？倘若她並不打算毀棄過去的婚約，和那人結婚只是遲早的事，那麼，你應該毅然離開她，這樣糊纏下去，會造成幾方面的痛苦。

假如A小姐認爲和她的未婚夫不能結合，她一心一意的愛你，你等她正式解除婚約之後，如果你也愛她，是可以和她發展的。

服務版

華僑房屋的處理　政府規定有原則

鄭德先生：

華僑房屋問題，是解放後社會改革運動遺留下來的問題。幾年來，政府本着保護華僑權益，已解決了不少房屋糾紛。

最近中華人民共和國華僑事務委員會副主任方方、廣東省省長陶鑄，曾先後就華僑房屋的解決辦法，作了具體明確的說明。

一般的解決辦法是：凡是華僑地主，在土改時依據土改法，房屋被分給農民的，如今[illegible]府在原則上不再作處理。但一定要取回的，得僑可與農民協商，得民同意後可以收回。改時，有不該沒收的華僑房屋，被錯誤沒收的房屋，不該徵收的房屋被錯誤地徵收了，政府備有計劃地解決；未分配給農民居住的，經處理後退還給原來業主。已由農民居住的，須經農業生產合作社逐步遷新房屋，讓農民有地方遷居，然後把房屋退還。對未歸國的華僑房屋，政府給予明確的保障，將來回國仍可解決。

你不是地主富農，份（土改法規定對富農房屋不徵收）政府也沒有把你的房屋沒收，自筆房屋，當然可以收回。

至於「華僑申請用祖國荒山荒地的條例」，是鼓勵華僑投資辦農林、畜牧、企業，公佈於一九五五年八月六日。（農）

代郵

潘玉娥女士：

您屬我報轉交工人醫療所的港幣二百元，已於五月廿二日送交，並取還收據，敬請將尊址示知，以便寄奉，爲盼。

服務版

婦幼常識

初生嬰兒只會哭

剛出世的嬰兒，表面上看起來已經五官俱全，但實際上它的感覺器官一部分的組織還沒有發展周全的。

嬰兒在出生第一個月中，唯一能發出的聲音就是「哭」，它的小嗓子裏才會[illegible]，要到第二個月開始的時候，作出一些低低的聲響。

再說聽覺。小寶寶似乎是有耳朵，[illegible]

初生嬰兒最活動的[illegible]肌肉就是眼，內部十二條細微的肌肉，但這也並非說它便已經有了真正的視覺了。[illegible]

[illegible]（木）

孩子夏天易瀉肚

小孩子在夏天容易發生瀉肚，主要原因是：一方面因天熱，孩子身體排出的水分多，假如這時又很少給孩子水喝，體內水量減少，就會影響到血液循環，從而影響到內臟各器官的機能，[illegible]內臟物排除不暢利，致有中毒現象發生，瀉肚，就是這種現象的反應。另一方面，是因食物不潔，病菌侵入，使胃腸發炎，以致發生瀉肚。

發現小孩瀉肚，就應該立刻到醫院去診治；不要隨便亂給孩子吃藥。同時，在護理上要注意：給孩子吃容易消化的食物，特別要多給水喝。病孩子的糞便要注意消毒，最好給他單獨用一個便盆。孩子衣褲上如沾上大便，在洗滌前要先用沸水泡煮。嬰兒瀉肚時，常會引起肛門附近皮膚潮紅或擦破，因此在便後要用溫水替他洗拭一下大腿根和臀部，然後撒些爽身粉。還要注意叫孩子安靜休息，不要因爲嫌麻煩而責罵孩子，譬如孩子在病中往往不能自制大便，我們如果因爲他弄髒了衣褲，便責罵他，那會加重他的痛苦。所以大人一定要很好地細心照顧，讓他早日恢復健康。（津）

烹飪講座

入廚舊侶

白荳角的食法

白荳角炆燒腩：用料：白荳角一斤，燒腩十兩，蒜、蔴、豉二茶匙，將荳角切成約寸半長，火腩則斬成方塊，然後將鑊燒紅，放下生油三四錢，將麵豉、蒜米、蝦米一齊稍爆，傾下荳角兜勻，注入清水一碗，蓋着煮，待其滾時即將燒腩放下，滾至荳角已稔而燒腩的皮亦化，以生抽、老抽、白糖、食鹽調味，用生粉少許打獻，加入葱度兜勻便成香稔滑的一款小菜了。

白荳角煮魚球：將鯪魚肉或鯇魚肉剁爛，放下食鹽，（每斤魚肉用鹽三錢）注入清水三湯匙，將魚肉攪至起膠後加入葱粒、蝦米粒撈勻，用羹撈成球狀，如想甘香可用油將之炸至恰稔，才將魚球放下稍滾便可。將白荳角炆稔，如家庭的簡便製法，然後以蒜、薑米、麵豉起鑊爆香，放下荳角兜勻，注入清水約大半碗，將荳角炆稔，以生抽、老抽、蘇油、古月粉、白糖調足味後，將魚球逐少許撥下，蓋着滾片刻，以生粉少許打獻加上葱白熱油兜勻便可。

雙方同意簽字　登報結婚有效

香港老信箱

林民先生：

你們要想在我報刊登啓事，然後到廣州去旅行結婚。從某一種意義說，作爲結婚，這是合法的；因爲你們所刊登的結婚廣告，是社會方面是確信你們雙方的結婚的。這就是說，雖然沒有請客，但雙方家長既已[illegible]和你們地簽名在上面才給你們刊登的婚姻是雙方意願的結婚證書。[illegible]這一廣告就可以作爲向雙方親友正式宣佈的一種方式，但是如果嚴格說來，要是將來發生爭訟，[illegible]

寫信檔口

寫信佬先生：

街邊的寫信檔是否作爲小販要領取小販牌照，我對這個問題也是很陌生的。你可以到小販牌照部去查詢，一個小小的寫信檔，被認爲與熟食檔之類的大牌[illegible]，牌照費可能年二十元。[illegible]（蹈）

傑志內閣可能難產

本屆張鎮漢負責太重恐難爲繼

如霍英東願意合作或有事可爲

傑志體育會規定每年六月改選職員，現在是六月了，這一項工作，已經展開。

傑志的選舉方法，除了會長及名譽會長是由週年會員大會選出外，主席，執委與各部門主職員則由有額定的執委互選出來。

去年，傑志選出張鎮漢爲主席，由於此公慷慨疎財，做事也有朝氣，對於會務的擴展，表現得很好，獲得圈內人士好評；尤其對於足球部門，由於主任選出後一變再變，使他對於經費方面不能不負起更大的責任，組成「十萬大軍」，成爲該部的「最高統帥」，確實是負責太重了。然而，他在這一屆內，外間就盛傳他決意暫卸仔肩，所以在很早之前，便在會長、主席的跟前表示，只有不再做主席，他可能循着老例，只選他爲「入閣」。又傳霍英東願意「入閣」，主掌足球部事務。但這種傳說，很快就沉寂下來。

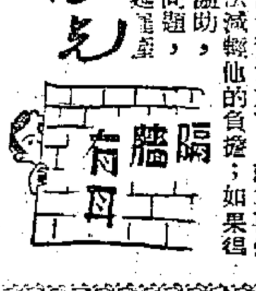
當時，據有關方面透露一個未證實的消息，如果霍英東同意做足球部主任，張鎮漢也樂得再做一屆主席，與霍英東同心合力，負起艱巨，要把足球部門搞得更好。可是，霍英東究竟做不做足球部主任？現在還是一個謎。

也有一說：霍英東就算不做足球部主任，但他與張鎮漢在業務上一向搞有密切的關係，他表示願意協助，在足球部「只做一個執委，而不願意負責任何名義」。若然此說屬真，則足球部主任將另有其人。

不過，在這改選工作正在展開期中，張鎮漢卻以考察建築業爲名而去了日本，由於恐怕張鎮漢在這次改選工作完成之後還未回來，傑志的改選或有問題在內。這「或有」的問題，是否可以在改選揭曉時，便可明白一切了。

以前，傑志想物色一個主席固不容易，想物色一個足球部主任更不容易。遠的不說，就以去年來講，初時選出黃奕雲，到其後「班主」一變再變，已經弄到黃奕雲辭職，才選顏玉瑩擔任；但顏對足球是比較外行的，只是掛名而已。因此，張鎮漢便要負起責任來了。

現在，關於改選的問題，在傑志本來不成問題，但張鎮漢卻在日前關於改選時人事上的支配，因過去不在而遭遇到種種困難，主席也要設法減輕他的負擔；就算霍英東答應協助，也許沒有多大問題，否則「內閣」延遲產生，是大有可能的。



圖片說明　南華前晚在馬尼拉戰菲華時，姚卓然接獲從敵方左角底線傳來的球，馬華隊的一個球員從後躍上想阻止他射球。

中國足球隊十六飛昆明

赴緬作戰時加入生力軍

本報記者與隊長陳復賚一席談

【本報重慶十二日專電】我國國家足球隊七八兩日分批飛渝，下榻重慶賓館。記者昨在賓館四樓會晤了隊長陳復賚，在呼呼電扇聲中暢敍。陳說，在雅加達幾天，由於氣候炎熱，多數隊員吃睡不好，體力疲乏，在北京的一場比賽中，在防守方面還有不少缺點。這幾天，正在總結以迎接在仰光的第三戰。他們到重慶停留，想使隊員適應一下炎熱氣候和雨天草地作戰。這兩點，重慶和仰光有相似之處。由於重慶氣溫已在九十度以上，來此第一天，有些隊員沒睡好，天才逐漸適應。他們已練習三次，可惜這幾天重慶終日……。此去仰光比賽，對國家足球隊來說，氣候炎熱和……細地研究了在京賽中所失三球經過，從中汲取教訓去仰光，較去雅加達增加了三個隊員，後衛姜傑祥斌，前鋒叢者餘，球隊預計十六日飛昆明，轉飛仰光……

六比一擊敗桑斯蘭

東方獲第二次大捷

過程激烈而欠精采上場贏四球

明天赴都納丁週末舉行第三戰

【本報新西蘭音佛卡吉爾十二日專電】東方足球隊今天在嚴寒氣候中、泥濘草地上以六比一擊敗桑斯蘭隊，獲得來新西蘭後的第二場勝利，上半場東方淨勝四球。

這一場比賽，過程激烈而欠精采，東方在主隊瘋狂攻勢下，下半段時間，備受威脅，後防曾露漏洞，幸而上半場大有收穫，下半場前鋒尋瑕抵隙，再建二功，終於獲得六比一的戰果。

【本報訊】東方今、明兩日休戰，按照預定秩序，明日（十四）上午離開音佛卡吉爾前往都納丁，十五日在都納丁進行第三場比賽。

【路透社新西蘭惠靈頓十二日電】香港東方足球隊抵達新西蘭以來，十二日再披上戎裝，出戰桑斯蘭（南地）隊，結果又獲大勝，創下六比一的輝煌戰果。音佛卡吉爾球場，泥濘滿地，頗不利於交戰，但客隊不爲所阻，仍然打出水平，不僅控球準確，而且合作純熟，攻守進退，如合節拍，甚得好評。

上半場，自始至終，盡是客隊天下，以四比〇領先。下半場，主隊氣力稍佳，攻勢旺盛，客隊兵來將擋，化險爲夷。草地雖然泥濘，客隊前鋒仍然活躍，傳遞亦甚準確，主隊後防，頻頻告急。但是，客隊後衛表演，卻仍未符理想。

雙方功臣如下：客隊何祥友（兩球）；何應芬、朱永強、高保強、侯澄滔（各一球）。主隊魏薩克斯打破光蛋。

南華前晚負第一球

從郭錦洪頭部彈入

主隊由吳亨利與貝德先後建功

【本報馬尼拉十二日快訊】南華隊在馬尼拉第四戰結果，又以五比二大勝馬尼拉足球會華人隊。比賽是於十一日舉行的，黎剎運動場被雨水浸了個濕透。

南華隊在馬尼拉的第四戰已兩次改期了，最後終於冒雨舉行，形成了本季最「多水」的一次球賽。在正賽之先，還有一場插曲，馬尼拉菲律賓裁判會以三比二擊敗了菲律賓華人裁判會。

十一日這場大賽中，南華中鋒李育德建功最偉，週中兩球，隊長姚卓然也中了兩球，左翼朱榮華建立一功。

馬尼拉華人聯隊的兩球，分別由左前衛吳亨利和左翼貝德射中。吳亨利在開賽第七分鐘即中了一球，使得本地球迷欣喜若狂。他在十五碼處猛射，中了南華郭錦洪的頭部，竟彈入球門。可是，球迷們的欣喜，不久就被李育德的一腳而潑了冷水。在開賽第三十分鐘，李育德接得朱榮華傳來的球，在十碼處猛射，便告中的。

內幕透視

南華足球副座「微波」

潘永定何潤光霍英東都有可能

何潤光握有實權似乎志不在此

南華足球部三個副主任，日前已由新執委首次會議選出了袁少鑾與李添，當時因爲找不到其他適當的人選，所以暫時把第三個副主任保留。

早幾天，外間盛傳，這個第三副座已經內定了由潘永定負責。據說，潘永定年來對足球的確頗有興趣，也願意花點錢出來玩玩，只因袁添容赴菲之前，他還在「一五一十」，所以未能在新執委首次會議中提出通過（袁添容隨隊赴菲之日，恰爲新執委首次開會之時），但袁添行時，已將此意與主席利榮森與及其他元老談過，大家認爲潘永定如有意於「出嚟搞」，會方必表歡迎，因此便於新執委會議後幾天，先後與潘永定接洽，潘已意動，於是把這個名額內定下來。

可是，這兩天來，根據南華會方透露，這個第三副主任之職，似乎又有了些微波動。據說，可能擔任這個職位的，除潘永定外，另外還有兩個人，一是何潤光，一是霍英東。

何潤光最近做了足球訓練班的監督，在足球部裏，他是居中策劃的第一個「謀臣」。但曾經有人對他說，足球訓練班沒有實權，而且這個班終有一天要解散，解散之後，就沒有監督好做，在足球部，雖然可以「話事」，但卻沒有地位。因此，他向何潤光獻議，希望他做這一屆的副主任。

印尼第一戰改十八舉行

另一方面，南華會中若干重臣至今仍念念不忘霍英東，希望他能夠參加足球部的工作。本來此事早在南華改選之前，已經有人想「拗」霍英東做正主任，不料江德仁表示「掛冠」，乃在選舉前一二天的事情，那時與霍接洽仍無頭緒，以時間倉猝，因此便把袁添容「扶正」。南華所以需要霍英東，聽說主要是爲了減少足球部的赤字，而且今屆還要準備「節流」一番，已經錯過了邀他「坐正」的機會，如肯屈就副座，當亦求之不得也！

據記者所知，上述傳說，和潘永定比較起來，可能性仍然很微。一位熟悉南華內幕的人說，「煙斗道人」何潤光實際上在早上一屆他就等於南華的足球主任，這一屆，袁老添「扶正」，也是得力於何老總之「齊爲後盾」。一句話，何潤光在最近一兩屆來，已握有足球部的大權，袁添容獲得他在幕後大力支持，正是如魚得水，固不必一定要他做副主任也。須知做一個副主任，多少也要拿點「水」出來，有關話事而又不必負擔財政上的責任，何樂而不爲？

至於霍英東，至今仍是「有米粥」，因爲截至現在止，南華中人雖有此意，但接頭尚未成熟，成功的希望，當然微之又微了。

昨據「大本營」消息：印尼批准南華入境電報還未到達，昨曾分別與印尼及馬尼拉前方通電話，據悉前方人馬決於十四日離菲，深信印尼手續不成問題，何潤光等定十五日由港飛星會師。南華昨晚在菲比賽是最後一仗，由於離菲日期延遲，將於十六日才由星飛抵雅加達，原定十七日的首場比賽改在十八日舉行。·波壇隱士·

「煙斗道人」何潤光與袁添容

巴士決定依期出發

星洲手續昨已辦妥

西貢電報仍未到達

必要時將由西貢領事簽字擔保

巴士南遊足球隊一行職球員，於昨天上午九時半到移民局辦妥了往新加坡的入口簽證手續，接着於十一時前往足球總會，由秘書與馬解釋球隊外遊規則，包括職員應守事項九則，球員應守事項十一則，各人在志願書上簽了字，其後全體到怡和酒家午餐。下午四時許，全體又在警察球場集訓。

李春發被罰停賽，要到本月廿二日才告滿期，依例在波監期中，球員外遊是不合的，但保證表示，李春發南遊要等波監滿期之後才出場比賽，所以他是球隊的職員，所以要簽志願書隨軍出發。於是在李春發名字上加上「隨軍觀光團」幾個字。

西貢還沒有批准入境的電報，昨天下午五時許，已由領隊李文傑打長途電話去催促了。巴士定於十六日下午一時乘國泰航機出發，在西貢比賽後，才轉搭英航機飛往馬來亞。十六日是星期日，如西貢不能及時批准而拍電報來港時，巴士也不會因此而改期。因爲西貢駐港領事曾對巴士說明，假如今日仍然沒有電報來港，他就用領事身份簽署證件，擔保巴士入境。因此決定十四日（明天）上午九時半，全體職、球員到西貢領事館辦理手續。照此看來，巴士依期出發是不成問題的了。·之花·

光華遠征曼谷

將改廿一起程

職球員將增加一二人

光華下屆會長的職務，經過日前改選以後，已經選出由嚴雲龍擔任。昨據嚴雲龍語記者，此次光華遠征曼谷，他本來預算一起前往，但因爲七月他有點事情，恐怕不能參加此次遠遊。光華遠征軍因爲要辦理證的手續，雖由馬鳳翔日夜趕辦，但估計要到二十日左右才能全部搞妥，因此便要延到廿一日才能成行。他們已訂下國泰的機位，在當日下午四時起飛。

嚴雲龍透露，此次征泰的全部球員，該會已替他們各買了五萬元的保險，至於職員、球員的名單，估計還會增加一、兩位。假如光華能夠在廿一日如期出發，在到泰國後的第二日（即廿二號）便可首次出師。

又：光華將於十八日前約空軍作兩場友誼賽，地點在啓德球場。

今晚戰漢業

宿務中華隊

菲律賓宿務中華女子籃球隊，今晚八時半在伊利沙伯青年館第二次露臉，對抗漢業隊；前由幸運對鯉城。門票一元二角。

代郵　光華足球隊遠征軍職、球員：十五日上午九時半到移民局辦理手續。馬鳳翔約

七球勝聯隊

南華獲全捷

【法新社馬尼拉十二日電】香港南華足球隊十二日晚在黎剎運動場最後一戰對馬尼拉聯隊，以七比零獲勝，觀衆一千五百人。開賽廿八分鐘，南華朱榮華在十碼外首進一球。七分鐘後，姚卓然又進一隻，南華以二比零領先上半場。

下半場五分鐘，朱榮華得姚卓然傳球建功。七分鐘，莫振華在二十碼外遠射入網。十分鐘，朱榮華頭椎中的。接着，姚卓然踢入第六球，此後，雙方久未得手，直至卅七分，莫振華帶着球深入，主隊左中衛布拉伏上前阻截，在相持中，布拉伏擺了烏龍，將球踢入己隊球門，於是成七比零，客隊全勝。

豪華　快樂　只有今明兩天　明天最後三場　美高梅空前巨獻！影史第一部．新綜藝合體．彩色泰山巨片！片上中文字幕　新泰山救美　TARZAN AND THE LOST SAFARI　比去任何泰山片偉大驚險　新泰山：哥頓史葛一鳴驚人傑作！　明晚九時半先映優秀：羅馬春情　伯馬甸新作品傑

都城　皇宮　今天四場　聯美國際李察巨片　連皮斯　洛史加　德莎．莉亞　德絲．埃打．錄　甜奴　主演　血酒好萊塢　THE BIG KNIFE　榮獲威尼斯電影節最佳銀獎片！片上中文字幕　血淋淋的事實，揭發好萊塢黑幕！

樂聲　今天最後獻映　霍士新綜藝體合俠打緊大片　名張門艷　黃金之路　片上加印中文字幕　THE WAY TO THE GOLD　謝利．亨達．莎娜．雙主演傑作　明天新綜藝彩色科學情變片電腦風雲

娛樂　樂宮　今天最後　派拉蒙開映偉大戰爭烈片名　查路士．希士頓　安妮．柏絲　最新傑作　原野爭雄　THREE VIOLENT PEOPLE　超視綜藝體　特藝七彩　片上中文字幕　描寫夫妻之愛！刻劃骨肉之情！　明天映雷電華偵探片巨片　艷屍案　鍾芳．主演

皇后　平安　今天獻映　雷電華本年公司巨片　新鐘樓駝俠　世界第一美人珍娜羅露寶烈吉　金像明星安東尼昆　合演　THE HUNCHBACK OF NOTRE DAME　新藝綜合體　電影特藝七彩　片上中文　乞丐兵浩蕩進軍，威震巴黎！駝背俠大發神威，大戰雄師！

大華　今天續映　霍士新綜藝體．合張艷緊刺激巨片　安東尼　米雷關　狄娜姐　波貝　合演　江湖男女　特麗七彩片上中文　下星期大獻映　登陸浴血戰　今早國產彩片　海[illegible]紅

東方　即日最後獻映　美高梅新綜藝體動人愛情文藝最　劫後佳人　The Power & The Prize　羅拔泰萊及伊莉莎白芬娜主演傑作　片上中文字幕　明天華納彩色緊張片　怪獸爭雄　今早彩片　任劍輝　鄧碧雲

京華　今天四場獻映　環球皇牌不朽巨片　洛克信遜　桃樂斯妃　羅蘭納　苦雨戀春風　特藝七彩片上中文　離奇曲折秒秒心驚　動魄分分寸寸刺激　今早　肉搏沙場

百樂門　最後今天　共和打鬥激烈巨片　達[illegible]生死戰　七彩　早場粵片血戰蛇魔　明天正場　太平洋逐島戰　環球超視體七彩

真光　今天最後　三大紅星主演　格力哥利．柏　蘇珊．海華　阿娃．嘉娜　雪山盟　特藝七彩片上中文　明天美高梅巨片　水晶美人　愛絲德．威蓮絲主演

利舞台　冷氣開放　仙鳳鳴　今晚仍演　帝女花　任劍輝　白雪仙　任冰兒　蘇少棠　梁醒波　英麗梨　歐陽儉　靚次伯　今晚已滿　明晚購票　唐伯虎點秋香　二至六元　今天日場三至十元

市場銀根緊絀 印尼新來訂單仍疏

多用促進輸出證來港訂購工業製品

雅加達幼紗價穩商人候發新輸入證

【本報訊】印尼恢復接受輸入申請已逾一週，惟印尼商寄來新訂貨單依然稀疏。

據印尼莊消息，到昨天爲止，印尼商人寄來新訂貨單仍屬疏落，比較大宗的訂貨，只有汽燈、拉鍊、電筒、搪瓷器皿等，據說這些貨物都是印尼入口商利用促進輸出證來訂購者。印尼商業外匯局宣佈恢復接受輸入申請已逾一週，此間貿易商預料印尼商可能來港訂購的工業用貨品如棉紗、塑膠粒、小型機器等，迄無訂單到港。

據剛從印尼來港的商人說，當地開放工業用原料輸入後，進行申請輸入的人雖然很多，但一般均感目前申請輸入頗有困難，因爲市面銀根緊俏，籌措現款不易，要將手上存貨售出以求現款，又怕申請書遲不批出，招致損失。

【又訊】據悉，印尼有關商人已向輸入當局申請輸入棉紗，惟截至現在爲止，此間紗廠尚未接到新訂單。

本月初印尼恢復接受部份貨物的輸入申請，當地商人已紛紛辦理申請輸入棉紗手續，但目前需要加附一份工業部所發的「緊急證」，印尼的商業外匯局才考慮接受。手續增加，所需的時間亦因此延長。此間紗廠現在「只聞樓梯響」，尚未有接入訂單。

據說，目前印尼的紗價仍堅穩，但未有輸入證在手前，當時商人似乎沒有如以前一樣，先行在香港訂入期貨。

印尼第二次委託加工的美棉信用證大部份已開到，但屬棉紗額內的，目前尚有一部份未到齊。

除印尼的美棉加工生意外，紗廠近來沒有接過甚麼外來訂單，本銷方面則尚能維持一定數額，不過港產紗單純依靠本銷，是不能夠解決整個產銷問題的。最近港產紗在市上的拆銷價，部份每包已回降十元左右。

對於南朝鮮棉價近日在市上成出一事，引起了棉紡廠商的注意。一位廠家認爲南朝鮮究竟不是大量生產棉花的地方，它的先天條件不比巴基斯坦好，而且，本地織布廠用南朝鮮紗織布只能附具有綜合來源證，不如用巴基斯坦紗能取得特惠待遇，故初步看來，它的競爭力會不如巴紗強。

又，原色布廠近日新接訂單也較少。據廠家說，倫敦客已很少訂貨，現在有較多來單的是西、南非客商。

印尼外滙額回增

【雅加達十日航訊】經過一度停止輸入之後，印尼的外匯準備金存額已見回增。

據此間報紙載稱，印尼銀行的準備金與債務的比率，到本月六日已由最低跌到百分之十二點以下，回升至百分之十三點一。本月六日與上月底比較，印尼貨幣流通數額雖然增加三億零五百萬盾，但因一度停止輸入，政府的預支已減少三億七千五百萬盾。

印尼在本年度內將自外國輸入食米七十萬噸，其中三十五萬噸已向外國訂購，所餘半數已在接受輸入申請中。惟在目前外匯短絀的情勢下，印尼政府是否全部准許輸入，尚難預料。

粗布市價多報跌

近日本市粗布市價多告下跌，原因有二：一、商業外匯局重新開放輸入申請，據說有一部份粗布亦屬開放輸入之列，故布商均設法拋售手上存貨，張羅現款以備進行申請獲准時繳納按金之需；二、中爪哇各地布疋存量甚多，近日有販商倒運來本市求售，故市面上粗布有供過於求的現象。昨天香港製虎牌色斜每疋售一百九十七盾半，四君子色斜每疋售一百九十五盾，香港製雜牌色斜每疋售一百一十五盾，黑斜亦售一百一十五盾，香港褐布每疋售一百九十五盾，十五碼庄柳條布每疋售九十五盾，跳鯉白布每疋售二百二十盾，大鵬扣布每疋售二百一十五盾，粗布售價平均比一週前每疋下跌五盾左右。

紗衫市淡價呆，香港製紅線背心市上正價售每打一百一十五盾，但有些入口商放出大宗貨盤，使棄價每打一百一十盾。鐘牌背心每打跌至九十七盾，飛禽牌文化衫每打售二百三十五盾。

洋雜貨品生意亦淡，部份貨品跌價，五羊牌電池貌有新貨沖場，每打售三十五盾，比數天前跌一盾，十五號麥朋記牙刷每打跌至三十三盾。

檸檬酸珠 成出兩噸

【本報訊】工業原料市昨天甚少外國客幫落場活動，買賣稀疏。

荷蘭六十公斤裝雙氧水有外客擬購一批現貨，賣家要價每磅一元五毫五仙，買客嫌價高，未有落手。檸檬酸珠近期花貨成出兩噸，每磅售價爲一元九毫五仙，福美林爲本港用家吸入一噸，每磅售四毫。英國梳打食粉貿盤按每包四十八元五毫，無買家。

衣着傢私玩具 澳洲放寬輸入

傳統進口商可增領輸入證

【路透社坎培拉十二日電】澳洲貿易部長麥伊雲今晚宣佈，澳洲放寬輸入證管制之貨物，包括有威士忌酒、香煙、衣着、傢私、玻璃器皿、體育用品及玩具。

關於放寬進口管制的條例，已在四月份頒佈，當時聯邦政府宣佈進一步放寬進口的金額，達七千五百萬澳鎊（合六千萬英鎊）。

麥伊雲說，新的進口放寬適用於「傳統」進口商。他說，這種放寬首先是增加輸入特許證的數量，而不是增加輸入配額。

在早一陣領證較易的時候，很多進口商獲得放寬進口的許可，很多新進口商則獲得入口配額。那些未獲得特許的傳統入口商，在業務上會輸給其他入口商。但政府現有的基金尚不容許他們全部恢復原日的地位。他說，對B類入口貨所發的特許輸入證，一九五六年十二月所宣佈的配額，相當於一九五〇—一九五一基準年的百分之二十。這些入口證的總值現在第一步再增加三分二，這在四月份放寬限制時已經決定了。

包括在A類貨表當中的六十種消費品，每一個進口商每年將會獲得相當於一九五〇—一九五一年入口貨值的百分之十的特許證，已獲得特許進口的金額則予扣除。

他又說，關於增加傳統入口商的資格問題，亦已在考慮中，任何這些放寬輸入的有效期，都回溯到由四月份開始。

葱與藕 銷星洲

【本報訊】內地洋葱和蓮藕外銷新加坡仍暢，大盤價穩。

最近內地洋葱繼續運到，昨天廈門和江西貨各到一批，其中有六百七十七件（每件重五十多公斤）爲新加坡莊買去，廈門貨每擔成十六元，江西貨每擔分成十三元和十四元。

廣州泥藕，昨天新加坡客幫又買去五十箱（每箱重六十公斤），每司碼擔成四十元。又廣州光藕，在此間市上約成出三十三籮（每籮重一百四十公斤），每擔成四十三元。

經濟新聞

金鈔破關直降

美滙比前又跌了四點

【本報訊】K金、美鈔繼續滑降，前者跌破「二七」大關，後者亦降過「六二」關之下。

K金頭盤開出二七〇·二五，比前日收市價降了一點五。開市後，一度反覆回挺，最高價爲二七〇·六二五，上午收市二七〇·五；午後開市二七〇·五，但不久價位遂「二七」關也守不穩，一直跌至二六九·六二五，爲全日最低價，收盤爲二六九·七五。息價平算。牌上交收四百六十兩，牌下交收二千四百九十兩。

澳門金開市二八〇，收市二八〇。

金市續瀉，破「二七」關，主要影響的因素是：紐約可轉帳英鎊再瀉，人心對美匯勝淡，加以新金來途在幸低，好友無力支持，故市勢如水就下。

美滙開市六二一，比前日收市價跌三點，以後一瀉不振，至收盤已跌至六二〇，爲全日最低價。

美鈔以六一九·五開出頭盤，比前日收市價降了二·二五，爲全日最高價，旋即繼續下瀉，跌經六一九、六一八·五，直落至六一八·六一八，上午收市稍微回至六一八·七五；午後市勢仍難維持，再跌過六一八價位，最低價爲六一七·二五，收市六一七·七五。去息一毫。牌上交收三千美元。

金單開市六二〇，收市六一八·五，最高開市價，最低收市價。

股市仍暢行

半天成交六十萬元

部份股價繼續微挺

【本報訊】昨天股市雖只得半天買賣，但成交總值仍達六十二萬八千元。

除電話、連卡佛、屈臣氏、九龍燈微起之外，其他各種股價企定。

價格上升的有：電話漲二毫，以每份二八元五及二八元六成五二七二份；連卡佛漲二元，每份三二元，成七百份；屈臣氏成二千份，每份十一元八，挺一毫；九龍燈起一毫，以十九元成五千六百份，耀股成三〇六三份，每份十三元二。

價格企定的：匯豐銀行以每份一六三五元成四五份；於仁保險九十元，成三十份；會德豐以七元九及七元九五成過三四五〇份；黃埔船塢四十四元，成二千份；大酒店成五百份，每份十五元五；置地股三六元，成五六八份；油蔴地小輪一〇四元，成二百份；電車成一四五〇份，每份二三元二及二三元三；青洲英泥每份二三元七五，成一二五〇份；牛奶公司十四元八，成五五百份；淘化大同以三成五元成五百份；上海煤氣公司一元二，成二千份。

海防客買平版紙

日貨昨成千餘令

金邊與泰國客亦落行探盤

【本報訊】海防和暹羅客幫復落行扯購平版白報紙。最近歐洲紙張來量轉多，商人對新到貨暫無大量購單。

據紙商消息，近日海防客幫以易貨方式扯購平版白報紙，其中以價格低廉的日本貨成交較多，約成一千二百令，四十八磅貨開價每令二十四元，但結果以二十三元成議。據說，這批貨趕在本月十五日夢船運出。

據說，金邊方面最近亦有信用證開到，擬吸購捲筒白報紙和平版白報紙。昨天切裝羅馬尼亞白報紙有一批斟盤，貨商要價二十六元，買主還二十五元三毫。

暹羅客幫落行採辦，其中對日本五十八磅道林紙和三十二磅有麥及無麥二號紙購意頗濃，五十八磅道林紙每令要三十九元八毫，有麥二號紙每令要二十四元。

另據此間紙商消息，最近由歐洲運到的紙張較前增加，前日又由「錫蘭」輪載來紙張七百噸，紙板三百多噸。因爲踏入本月份來量增加，紙商在資金週轉上頗感困難，不少商人雖然對於新到貨暫不提單贖貨，但因月前到貨有不少已到贖單期，因此市道雖靜，商人也迫着要贖單。據說，因爲來貨多，外銷滯，此間存貨就隨着增加，致使私倉倉位大有供不應求之勢。

大連黃豆拆價升

岳州輪來貨銷疏後市看好

白咬油跌後回升成四十噸

【本報訊】生油市中豆子價起，生油市定。

最近金邊綠豆少到，在本地商人吸購下，青豆價起。近日山東青豆成每擔四十元五毫，新開封青豆成每擔四十三元五毫，昨天中午青豆一方面由於貨疏，另方面因本地用家扯購，金邊油綠豆市價上升，大粒貨以每擔七十二元成出三十包，中粒貨以每擔六十一元成交二十包。澳口中綠豆有五噸成每擔五十三元五毫。據行內人稱，日本地用家吸入綠豆製腐竹及發芽菜，與鮮菜價格大漲有關。

日前「岳州」輪運到之大連黃豆，一部份爲本地用家所購，流入拆家手上的數量不多，目前有供不應求現象，市價徐徐上升，大連黃豆現貨拆出一百餘包，價格由每擔四十七元五毫升爲四十八元五毫後，再升上四十八元五毫。據行內人說，大連黃豆後市的拆價可能再升。

最近，海防番薯片到貨不多，內地來的番薯絲價格每擔被扯高了約兩元，福建番薯絲成交數十噸，每擔均是一十元；倉交價格均是每一碼頭交收。

金邊生油市情大穩定，昨天以每擔一百三十二元六毫至一百三十四元成出一千包。日本白咬油跌後回定，七月份裝船的期貨成交四十噸，每擔一百二十一元一毫；次的現貨，以每擔一百一十八元沽出一批。青島生油轉手現貨售出五六噸，每擔一百三十元。新到的非洲皇冠牌生油，每擔一百六十二元成出一批。金邊生油在本週內有一批貨到港，貨主放盤每擔一百五十五元，至於非洲皇冠牌生油現貨價成每擔一百六十元，預料難以成出。

白米多成 價仍堅穩

【本報訊】食米大盤交投活躍，昨市成出的數量共達九千包左右。價格仍堅穩。

據說，昨天泰國方面報來的食米出口價編綴徵起，其中百分之五米碌的蓋鹿百黃鹿大米五十一鎊，含百分之五米碌的蓋鹿大米四十七鎊二五，青三光米碌三十三鎊五，青豐暹大糯三十七鎊。因此間大米價仍穩硬。

此間內地米每擔成三價：新興白米三十八元八毫，齊眉十五十一元八毫，油粘四十五元八毫及四十六元三毫，粘四十四元八毫。

南朝鮮幼紗放盤

港商尚未敢還價

【本報訊】南朝鮮廿支（前作廿一支）金孔雀牌棉紗昨天繼續有訂成一百包，七月份付船期貨成每包九百五十五元。據說，除廿支紗外，廿支金孔雀牌三十支與四十支紗均有來盤，但至今未聞有人答價。前者方面索價一千二百元，後者一千四百元。廿支以下粗紗則尚未有來盤。

昨天巴基斯坦紗市道較爽俏，飛鷹牌每包成八百七十元，鱷魚牌每包成八百二十元，五十支鱷魚牌八百六十五元，[illegible]。

海口菠蘿首批運到

掛綠荔枝星莊買光

【本報訊】近數天天氣炎熱，門地水果銷路暢。首批海口菠蘿已於昨天運到，掛綠荔枝再獲外客買去。

據果商說，海口菠蘿昨天有二百四十餘籮運到，這批來貨是近年來所僅見的。昨天運到的海口菠蘿，果身頗爲成熟，本地果商扯購活躍，來貨大部份成出。甲級貨每擔成四十元，乙級貨每擔沽三十四元。

江門、石岐掛綠荔枝再到十多籮，全即爲新加坡莊扯購一空，每擔均堅成一百一十元。

昨天西瓜來量增，除由梧州運到馬鈴西瓜和圓身西瓜外，廣州白雲區西瓜亦有運到，這些來貨多即清爽。計廣州白雲區西瓜六十三籮，一級貨每擔四十二元，二級貨成三十三元。梧州馬鈴西瓜四十七件，每擔成四十元，圓身西瓜一千二百個，成二十八元。

另昨天汕頭早桃和李子亦各運到一批，早桃共三百三十件，每擔成十八元，紅李四十件，每擔售二十四元，黃李每擔以三十六元成二十二件。

金邊泰國扯購 罐頭鮑魚價升

成本降低奶水價回跌

【本報訊】據罐頭商消息：由於外銷轉盛，罐頭鮑魚價格已被牽升。部份罐頭奶水價格則回跌。

據說，最近金邊客來港購買罐頭鮑魚及鮮提子增多，其中罐頭鮑魚每箱有三數百箱，但一部份是轉銷到泰國的。

由於存貨不多，外銷又好，罐頭鮑魚價格逐步回升，現時每箱約售一百六十二元。

近一週多來，罐頭奶水部份跌價，如子母牌現時每箱只售三十六元，比前降三元，雙旗牌亦退爲三十四元。只在要罐頭奶水站穩每箱四十一元。

罐頭奶水市價下跌的原因，據說主要是荷蘭方面的成本價減低的影響。

內地出產染料 來港供應市銷

牌子有兩種貨色分數類

【本報訊】據商人消息：過去內地需用的染料，長期仰靠舶來，現在不特可以自製而且有貨運來供應香港市場，並由南星工業原料有限公司任經銷。

據悉，現在出口的染料有二種牌子：（一）「51」牌硫化元青二百倍力，分青光、青水光、紅光三種，每桶四十公斤裝。（二）友好牌染料有直接、鹽基、酸性、偶氮、硫化五大種類。

在本港已銷行的著名品種有凍黃GX、京醬B、嘉綠B、剛果紅直接藍BB、硫化藍BR等數十種，包裝爲三十公斤或六十公斤鐵桶裝，即半擔或一擔裝。

由於貨質可靠，成份準確，價格公道，爲本港各大染廠及同業所樂用，該公司經銷後將在本港儲存大量現貨供應，並備有貨樣色辦供參考之用。

51

FRIENDSHIP MADE IN TIENTSIN, CHINA

麗都仙樂 今天四場 火速定座

打破國片最高賣座紀錄 第十六天

榮獲亞洲影展最佳女主角獎

情場如戰場 "The Battle of Love"

最佳主角 最佳編劇 最佳導演 最佳喜劇

亞洲影后 林黛 欲擒故縱 翻雲覆雨 戀愛戰術 盡在其中

領銜主演 秦羽 張揚 陳厚 劉恩甲 合演

得意傑作 甜，甜到你心坎裏；笑，笑得你肚子痛

監製 鍾啟文 編劇 張愛玲 導演 岳楓

麗都早場：十字街頭 仙樂早場：唐伯虎

國際

大華 下期 美國海陸空軍助製戰爭大巨片 史光大二攝協戰及空國 羅拔米湛 蘭皮夫 史葛 洛金馬倫 聯合演員萬二盛大演出 和路達雲加 大製片家 偉大貢獻 登陸浴血戰 衝鋒陷陣 血戰肉搏 左衝右突 殺聲震天 機槍猛炸 血肉橫飛 兩路夾攻 痛殲敵寇 信譽保證最佳片 戰爭片之所有出色 ！本片爲戰爭片之所出色

高陞 大戲園 日夜影畫 電話二毫起碼 即映三國大王天王袍史甲之一 陳寶珠 全部鑼鼓歌唱 宮馬曹 新馬師曾 鳳凰女 梅綺 劉克宣 明天兩日映唱歌場 刁蠻郡主 戲王郎 新馬師曾 仙鳳鳴劇團 今晚五點半 火網敢死隊

皇宮戲院 深水埗北河街尾 電話五四三一八 今天最後四場 天仙 艷舞團 美女似天仙 柳腰軟如棉 模特甜姐兒 玲瓏盡可見 春色滿台飛 對你微含笑 勝到出味 明日首映七彩巨片 龍女 丁羽主演

銀都 雷雨 又一巨片 原著張恨水 導演李晨風 啼笑姻緣 出場序：吳楚帆 李清 張瑛 梅綺 黃曼梨 今日不公映

各院冷氣開放 金陵 國華 全世界 好世台 新國際 金星 即日 七大盛院獻映 發大公千架大 行成司令笑勢！ 亞蘭嫁亞瑞 主理：山 協理：劉志 導演：凌雲 編劇：盧雨岐 作曲：呂智 鄧碧雲 羅劍郎 譚蘭卿 許英秀 少新權

康寧整容所 面容 日本新法改造 健身肥瘦

臭狐 曲線 立單包瘡疤 醫學滿東南亞洲美各地 首創整容第一

假手假腳 活動

謝輝 老手 皮膚瘡科 油蔴地彌敦道五〇一號 疑難 三日斷根 診藥二元

醫務

吉舖招讓 大道西 合營各種 電話

出讓

大公報 分類廣告 每天一元 小字五十個（五行） 電話 37223

滴佳適 專治耳炎耳痛 中醫師 梁少伋 中醫師 梁日明 男女腋下汗臭 臭狐 一次收效根治

學跳舞 國語 新車速成 教授 補習 哥訪 葛越溪 兒葛霖俊啓 頭痛病 謝健初 受孕檢驗 陳壽仁醫鼻 治理 氣 徐熾生 陳峯 學車

志平琴行 ROBINSON Barratt. Robinson 名廠 鋼琴 雙層鐵床 中英對照物品名目 粗粒糖精 平嘢 電風扇收音機 天新电版公司 電話：30855 上門修理 招送貨員 聘請

尚有戲目廣告排在第五、八版內

交通指南

愛邊娜廿四抵港 英五金六百噸將到
培剌士已開英載貨二千三百噸 天氣轉晴布疋棉織品付運復增

【本報訊】太古公司代理的藍煙通輪「培剌士」號，已於前日經星洲開往英國，由港載出貨物回增至二千三百噸。近日天雨轉好，使布疋的付運量增加，這是港載貨回增的主因。

該輪載出的布疋及棉織品共一千三百噸，其次是塑膠玩具百餘噸，空瓶十餘噸，百餘噸，轉口的台灣菠蘿七十噸，糖薑三十噸。

又，藍煙通輪「愛邊娜」號，定本月二十四日由英國利物浦及格拉斯哥駛抵，這次載來貨物有二千九百噸，其中角鐵、圓鐵及船塢用的五金佔六百噸，餘爲酒、伙食、疋頭顏料、化工原料等。至於鉤口鐵和頭尾鐵條，則該輪未有運來。

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「聖愛門」輪，昨天離港開往東非，據悉運出製品一千六百四十五噸。

又，該公司屬下之「安南吉」輪，於昨天開往內地，運出轉口棉織品八十噸。

該公司屬下之「新吉」輪，定本月二十三日由此間開往歐洲，據悉港商定下的增加至一千噸。

澳洲放寬輸入限制 桐油布疋去銷復增
富來彰德共運去千三百噸

【本報訊】鐵行公司代理的「富來」輪，已於大前日開往拉布爾和澳洲，由港載出貨物增至八百餘噸。其中運往澳洲的佔六百噸，內包括桶裝桐油一百五十噸，餘爲棉織品、水壺、塑膠玩具、雨傘、籐器等。其餘二百多噸貨物，則是由英國及印度運來轉口往拉布爾的。

太古公司代理的黃煙通輪「彰德」號，定今日開往澳洲悉尼及墨爾本港口。聞該輪可載得七百尺碼噸貨物出口。

渣甸公司屬下之「東后」號，亦於前日開往澳洲。因連日開往澳洲的船期過密，廠家一時不能趕製大批貨物出口，故該輪載出的貨物有限。

澳洲自於四月份放寬輸入限制後，來港購買棉布、棉織衣着、水壺及中國桐油等均有增加，故由五月份起，此間開去的船隻均能載出較多貨物。

羊毛三百噸 兩輪分運滬

【本報訊】太古公司屬下的「漢陽」輪，定今早七……往天津、青島、上海，到時將滿載二百餘噸的轉口澳洲羊毛出口。

該公司之「福州」輪，亦定今日下午自印尼、斗湖抵港，停泊於九龍倉橋。她這次無貨載來，而只是落貨往上海。該輪定十四日開往上海、日本，預算載出轉口的澳洲羊毛條一百噸。

「四川」客貨輪定明早七時自基隆抵港，停泊於西環碼頭。她這次載來煤斤一千噸及雜貨三百五十尺碼噸，其中包括罐頭菠蘿、茶葉、香茅油、布疋、樟腦等。

芝利華輪 運到印尼沙籐八千七百餘細

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝利華」輪，前天上午到港，運到貨物如下：

從孟家室來：有螺殼一百零八包及沙籐八千七百七十七細。

從泗水來：有空瓶六十七箱及沙籐一千八百細。

從三寶壟來：有籐芯二百五十一細。

從雅加達來：有布疋十箱及生油一桶。

從新加坡來：有樹膠五十件、鴨毛二十包、魚翅三十多件、燕窩數件、海帶四件、螺殼一百七十四包、咖啡豆一百六十包、錫一百一十一件、罐頭鮑魚八十箱、紙碎六十細及膠片四箱。

「芝利華」輪定本月十六日再開往新加坡及印尼，據悉目前已接入貨物約四百噸，其中大部份是運往印尼的工業品。

泰白米木材今到四百噸
生牛一百頭十六到

【本報訊】太古公司屬下的「北海」輪，定今日自曼谷抵港，停泊於A字十一號泡。她這次載來貨物共四百一……藥材估百餘噸，廢鐵則有數十噸。

火蒜逾千笠 順風油頭來

嘉泰開往金邊 航期定十八日

【本報訊】嘉豐公司屬下之「嘉泰」輪，定本月十八日由此間開往金邊。據悉，該輪昨天從金邊到港時，運到大米四千零四十包，棉花二百零一細、魚乾三百七十細、糠粉八十七包，牛皮四十五頭及西米二百五十包。

日本茄薯到港多

……十箱、軟膠管二十八箱……紙四十六包，以及相機、寫字箱、拉鍊、綉花品等各數箱。

太古公司屬下之「彰德」輪，也於前天從日本抵港，運到布疋約五十箱、手帕四箱、拉鍊五十箱、桑水筆四箱、多菇三十四箱、頸鍊五箱、玩具三箱，以及夾、口琴及梘盒各一箱。

參魯士 由澳洲來港 十五日可到

【本報訊】天祥洋行屬下的「參魯士」輪，將於十五日由澳洲來港，十六日離港開往日本。「參魯士」輪將載來二百餘噸貨物，其中有汽車二十輛，食一百噸，奶粉六十噸，肉皮革數十噸，此外還有麵粉和雜貨。該輪擬在日本載五百噸貨物。現在已經訂出的往日艙位約百餘噸。

飛機時刻

今日到港班機 泰航：曼谷來，上午……時三十分到 韓航：漢城來，下午……時三十分到

今日離港班機 英國海外：往東京，中午十二時三十五分……

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海順	HELIOS	曼谷	6月15	多利順
	YOSHIN MARU	日本	6月15	太平
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	6月15	東來
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	6月15	渣甸
法斯威利	FRANCISVILLE	美國	6月15	多利順
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	6月15	總統
爹魯士	DELOS	澳洲	6月15	天祥
合生	HOP SANG	山打根	6月15	渣甸
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	6月16	捷成
高達英頓	KOTA INTEN	東南非洲	6月16	渣華
永利來威	VINAI NAVI	曼谷	6月16	永寧
民安	MINA	曼谷	6月16	三興
渥太華城	CITY OF OTTAWA	美國新加坡	6月16	銀行
太平	TAI PING	澳洲岷城	6月16	太古
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	6月16	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	6月16	福來
海安	HAI AN	沖繩島高雄	6月16	維記
比高路	BICOL	非律賓	6月16	華商行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印尼	6月16	捷成
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲新加坡	6月16	洛士利
海后	HOI HOUW	曉嗜新加坡	6月16	捷順
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	美國基隆	6月17	捷成
東韻	EASTERN MUSE	日本	6月17	渣甸
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國基隆	6月17	捷成
湖南	HUNAN	天津青島上海	6月17	太古
漢路華	HANNOVER	歐洲新加坡	6月17	捷成
帝瑪利	TEMERAIRE	日本	6月17	多利順
愛美麗馬士基	EMILIE MAERSK	日本	6月17	捷成
美山	MASAN	日本	6月17	福來
邏羅怡美利	LENEVERETT	日本	6月17	福來
長沙	CHANGSHA	澳洲岷城	6月18	太古
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山	6月18	美輪
西吐士	CITOS	日本	6月18	天祥
絲朗	SHILLONG	歐洲新加坡	6月18	鐵行
歐蘭	URLANA	喀喇蚩孟買新加坡	6月19	鐵行
文多路	MINDORO	歐洲新加坡	6月19	太平
萬諾	VAN NOORT	中國	6月19	渣華
厚文	HOUTMAN	中國	6月19	渣華
美露士	MILOS	澳洲	6月20	天祥
波荷	BORGHOLT	岷城	6月20	美邦
得基堡	TEGELBERG	日本	6月20	渣華
美密頓	MYRMIDON	馬尼拉	6月20	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	6月20	福來
他朗加	TARONGA	歐洲新加坡	6月20	多利順
泰星	THAI	新加坡	6月20	福來
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	馬尼拉日本	6月20	捷成
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	6月20	華林
湄江	MEKONG	歐洲新加坡	6月20	法郵
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	6月20	福來
刁多	TUDOR	馬尼拉	6月20	天祥
豐寧	FENG NING	門司上海	6月21	太古
高查士	CALCHAS	上海	6月21	太古
賓利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月21	銀行
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	6月21	渣華
東星	EASTERN STAR	日本	6月22	渣甸
奉天	FENGTIEN	門司	6月22	太古
正鋒	PIONEER MAIN	菲律賓	6月22	美輪
森巴	SIMBA	馬尼拉日本	6月22	寶隆
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	6月22	巴拉多
新吉	ZAANKERK	上海	6月22	渣華
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	6月23	渣華
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國馬尼拉	6月23	捷成
海利	HAI LEE	星洲曼谷	6月23	多利順
浮泰拉	FULTALA	日本	6月23	鐵行
威娜	VENTURA	馬尼拉	6月23	美邦
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	印尼	6月24	總統
榮正丸	EISHO MARU	日本	6月24	天祥
菲烏怡美利	NOREVERETT	波斯灣新加坡	6月24	福來
亞洲	ASIA	意大利新加坡	6月24	天祥
愛邊娜	ELPENOR	英國新加坡	6月24	太古
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	6月25	捷成
忌連來	GLENROY	倫敦新加坡	6月25	渣甸
邊麥都	BENMACDHUI	英國新加坡	6月25	洛士利
興立	HENRIK	山打根	6月25	多利順
潔鋒	PIONEER MOOR	紐約菲律賓	6月25	美輪
多瑪	TOMAR	歐洲新加坡	6月26	多利順
邊摩	BENMHOR	英國新加坡	6月26	洛士利
沃馬利亞	UMARIA	日本	6月26	鐵行
新地亞	SANTHIA	日本	6月26	鐵行
金寶地亞	KOMBODIA	歐洲新加坡	6月26	寶隆
鄱陽	PO YANG	曼谷	6月26	太古
錫蘭	CEYLON	日本	6月27	太平
丹特	C.E. DANT	美國馬尼拉	6月27	渣甸
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	6月27	總統
民天	BINTANG	日本	6月28	寶隆
釜山	PUSAN	曼谷	6月28	福來
雲南	YUNNAN	新加坡	6月28	太古
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	6月28	渣華
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲新加坡	6月29	捷成
麗星	STAR BETELGEUSE	日本	6月29	福來
枝丹	BATAAN	紐約舊金山	6月29	太古
飛箭	FLYING ARROW	美國歐洲新加坡	6月29	和捷
亞仙尼士	ALCINOUS	英國新加坡	6月30	太古
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	6月30	太古
賓朗華利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月30	鐵行
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	6月30	東方
東英	EASTERN SAGA	澳洲馬尼拉宿務婆羅洲	6月30	渣甸
祥興	CHANG HANG	沖繩釜山日本	6月30	福來
比那路方	BELLEROPHON	英國新加坡	6月30	太古
歌賦	CORFU	英國新加坡	7月1	鐵行
利士碧琪	KIRSTIN BAKKE	西澳洲新加坡	7月1	鐵行
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣新加坡	7月1	捷成
奧沙打	OZARDA	孟買高陞新加坡	7月4	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	6月15	總統
華沙士泰	WESERSTEIN.	歐洲	6月17	捷成
帝瑪利	TEMERAIRE	歐洲	6月18	多利順
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲	6月20	洛士利
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	歐洲	6月21	捷成
高查士	CALCHAS	歐洲	6月22	太古
樂迅	LOVCEN	歐洲	6月23	華林
森巴	SIMBA	歐洲	6月23	寶隆
新吉	ZAANKERK	安特衛普漢堡	6月23	渣華
安藝丸	AKI MARU	歐洲	6月23	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE	歐洲	6月25	渣甸
亞洲	ASIA	意大利熱那亞	6月27	天祥
錫蘭	CEYLON	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	6月28	太平
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	6月30	太古
邊摩	BENMHOR	利物浦	6月30	洛士利
天百拿	TEMPLAR	鹿特丹漢堡哥本哈根安特衛普	7月3	多利順
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬賽鹿特丹漢堡	7月3	捷成
歌賦	CORFU	英國	7月5	鐵行
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
普樂總統	PRESIDENT POLK	那不勒斯馬賽熱那亞	7月8	總統

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
古力治總統	PRES. COOLIDGE	孟買喀喇蚩	6月15	總統
華沙士泰	WESERSTEIN	科倫坡	6月17	捷成
帝瑪利	TEMERAIRE	亞丁塞得港	6月18	多利順
邏羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	6月18	福來
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	6月19	渣甸
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	科倫坡	6月21	捷成
高查士	CALCHAS	蘇彝士	6月22	太古
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁	6月23	華林
安藝丸	AKI MARU	亞丁塞得港	6月23	天祥
新吉	ZAANKERK	亞丁塞得港	6月23	渣華
森巴	SIMBA	亞丁塞得港	6月23	寶隆
浮泰拉	FULTALA	加爾各答吉大港	6月25	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
	YOSHIN MARU	海防	6月15	太平
海明	HAI MENG	北婆羅洲	6月15	多利順
曉生	HEW SANG	拉賓安山打根斗湖	6月15	渣甸
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬尼拉新加坡	6月15	總統
大南山	TA NAM SHAN	金邊	6月15	順昌
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	6月16	渣華
民安	MINA	曼谷	6月16	三興
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	西貢	6月17	捷成
哈維士泰	HAVELSTEIN	馬尼拉	6月17	捷成
華沙士泰	WESERSTEIN	新加坡	6月17	捷成
嘉泰	ROSITA	金邊	6月18	嘉豐
大寶康	TAI POO HONG	金邊	6月18	順昌
比高路	BICOL	馬尼拉	6月18	汎亞
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	曼谷	6月18	捷成
海后	HOI HOUW	新加坡曉嗜	6月18	捷順
邏羅怡美利	LENEVERETT	新加坡曉嗜仰光	6月18	福來
愛美麗馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	6月18	捷成
美山	MASAN	曼谷	6月18	福來
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	6月19	天祥
東韻	EASTERN MUSE	新加坡曉嗜	6月19	渣甸
湖南	HUNAN	新加坡巴生曉嗜	6月19	太古
邊羅華士	BENLAWERS	斗湖山打根	6月20	洛士利
美國郵	AMERICAN MAIL	菲律賓	6月21	福來
萬諾	VAN NOORT	新加坡印尼	6月21	渣華
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	新加坡	6月21	捷成
得基保	TEGELBERG	新加坡	6月22	渣華
賓利威利	BONNEVILLE	新加坡曉嗜巴生	6月22	銀行
高查士	CALCHAS	新加坡	6月22	太古
夏利睦	HERMOD	曼谷	6月22	多利順
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	6月22	福來
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	6月23	巴拉多
新吉	ZAANKERK	新加坡	6月23	渣華
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	6月23	渣華
森巴	SIMBA	新加坡	6月23	寶隆
安藝丸	AKI MARU	新加坡	6月23	天祥
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	6月24	天祥
奉天	FENGTIEN	曼谷	6月24	太古
浮泰拉	FULTALA	新加坡曉嗜仰光	6月25	鐵行
烈娜些亞	RADNORSHIRE	新加坡	6月25	渣甸
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	6月26	捷成

（左接出口船期預告）

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	天津青島上海	6月16	太古
長沙	CHANGSHA	上海	6月20	太古
奧化力沙	OVERIJSEL	上海	6月24	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
明鋒	PIONEER MING	日本釜山基隆	6月15	美輪
羅斯	RUYS	日本	6月15	渣華
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	6月15	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	6月15	太古
海順	HELIOS	沖繩日本	6月15	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	6月15	總統
爹魯士	DELOS	日本	6月16	天祥
北海	PAK HOI	日本	6月16	太古
天城山丸	AMAGISAN MARU	橫濱神戶門司八幡	6月16	東來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	6月17	捷成
海安	HAI AN	高雄	6月17	維記
高達英頓	KOTA INTEN	神戶橫濱	6月17	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	神戶橫濱	6月17	福來
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	6月17	銀行
哈維士泰	HAVELSTEIN	日本	6月17	捷成
漢路華	HANNOVER	日本	6月18	捷成
永利來威	VINAI NAVI	日本	6月18	永寧
桂石航	KEYSTONE MARINER	日本	6月18	美輪
太平	TAI PING	日本	6月19	太古
美密頓	MYRMIDON	日本	6月20	太古
刁多	TUDOR	日本	6月20	天祥
波荷	BORGHOLT	日本	6月20	美邦
長沙	CHANGSHA	日本	6月20	太古
泰星	THAI	日本	6月21	福來
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	6月21	法郵
美露士	MILOS	日本	6月21	天祥
歐蘭	URLANA	日本	6月21	鐵行
奧化力沙	OVERIJSEL	日本	6月24	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
帝瑪利	TEMERAIRE	卡薩布蘭加	6月18	多利順
得基保	TEGELBERG	南非	6月22	渣華
新吉	ZAANKERK	卡薩布蘭加	6月23	渣華
安藝丸	AKI MARU	卡薩布蘭加	6月23	天祥
錫蘭	CEYLON	卡薩布蘭加	6月28	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	舊金山	6月15	總統
海洋郵	OCEAN MAIL	溫哥華美國西岸	6月17	福來
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山洛杉磯	6月18	美輪
波荷	BORGHOLT	美國	6月20	美邦
刁多	TUDOR	美國	6月20	天祥
德基堡	TEGELBERG	南美	6月22	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	美國	6月23	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西吐士	CITOS	比利斯本悉尼墨爾本	6月19	天祥
豐寧	FENGNING	悉尼	6月24	太古
東星	EASTERN STAR	墨爾本悉尼比利斯本	6月25	渣甸
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	7月3	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
海明	HAI MENG（下午）	曼谷	B10	多利順
漢陽	HAN YANG（上午七時）	印尼山打根	九龍倉橋	太古
福州	FOO CHOW（下午）	孟加錫斗湖	九龍倉橋	太古
北海	PAK HOI（上午十一時半）	曼谷	A11	太古
烈娜些亞	RADNORSHIRE（下午）	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
曉生	HEW SANG（下午四時）	日本高雄	B18	渣甸
奇鋒	PIONEER MYTH（上午）	馬尼拉	A1	美輪
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	德安

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
浩生	HO SANG（上午九時）	斗湖	九龍塢	渣甸
麗沙馬士基	LEXA MAERSK（下午）	西貢曼谷	A5	捷成
聯華	LUEN HWA（下午）	基隆	油蔴地	德安
晨光丸	SHINKO MARU（上午七時）	金邊	B10	太平
彰德	CHANGTE（中午）	他拉根悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK（下午）	日本美國	A3	捷成
福建	FUKIEN（上午十時）	新加坡印尼	B17	太古
利來	NELLORE（下午）	日本	九龍倉橋	鐵行
莉莉	LILY（下午）	基隆	油蔴地	維記
路丹士泰	ROTHENSTEIN（下午）	馬尼拉日本	九龍倉橋	捷成

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
大南山	TAI NAM SHAN	金邊	油蔴地	順昌
東沙	TUNGSHA	美國馬尼拉	A	天祥
明鋒	PIONEER MING	美國馬尼拉	A6	美輪

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
光和	KWANG HO	沖繩島	油蔴地	維記
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	遠東
德利蘭	TALLEYRAND	神戶美國	九龍塢	天祥
奇鋒	PIONEER MYTH	日本美國	A1	美輪
福州	FOO CHOW	上海日本	九龍倉橋	太古
忌連佳	GLENGYLE	日本	太古橋	渣甸
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	B6	福來

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時23分	上午 7時29分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	下午 1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分(假期照開)	11時10分		

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午 7時10分	上午10時37分
下午 3時50分	8時18分	8時56分	下午 1時31分

三井船舶 MITSUI LINE

天城山丸 AMAGISAN MARU 六月十五日到 十六日啓行 直放 橫濱 神戶 門司 八幡 貨客付貨 權記公司接洽 東來有限公司啓

S/S "MINA" 民安輪 六月十五日落貨 六月十六日開行 直透暹羅 接儎處：綿記行 三興貿易公司啓

大南山 S.S. TAINAMSHAN 六月十四、十五日落貨 六月十五日下午開行 直往金邊 貴客請到接洽 順昌航業有限公司啓

港澳輪
船名	大來	德星	佛山
往澳	下午三時	12時半夜	入例塢
返港	半夜三時	下午三時	
票沽接儎	港澳碼頭及下環	港澳碼頭	
電話	二六七一九 三八〇九一	二〇五四五 二五九六六	二四七三七 三七九〇九
特別班：德星：逢星期日及公眾假期澳開下午五時正

輪船停泊處
船名	停泊地點
BERBERE 貴波	油蔴地
MULINA 美蓮娜	A2
TJILUWAH 芝利華	A10
RUYS 羅斯	油蔴地
ROSITA 嘉泰	
公司：免記 渣華 渣華 嘉豐

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

截郵時間

今日空郵（星期四）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
日本	上午九時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、英國	上午十時
菲律賓	下午一時
印度支那、法國	下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
日本	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

泰國、錫蘭、緬甸、印度	上午八時
高棉、馬來亞、印尼 上午九時 西德	上午十時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國、菲島、澳洲、新西蘭	下午二時
美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、日本	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
台灣、南朝鮮	下午二時
北婆羅洲	下午四時
澳門	下午一時、六時